4966-cen

Des nouvelles tous les jours sur
leclaireurprogres.canoe.ca

*Photo à titre indicatif.
KENNEBEC DODGE CHRYSLER
DODGE AVENGER 2009
5799

Tout équipé, 22 327 km
14 995$
inv. #02188
10240, boul. Lacroix, St-Georges
418-228-5575
www.kennebecchrysler.ca

SUPER SPÉCIAL
CHEVROLET
SILVERADO LS 2009

40 740$
28 495$*
Crew cab, 4x4,
tout équipé
* Taxes et
transport en sus.
5804
GM ST-GEORGES
CHEVROLET · PONTIAC · BUICK · CADILLAC · GMC
520, 87e Rue, Saint-Georges
418 228-8801

MATELAS
FABRIQUÉS SUR PLACE
Pour un sommeil
de qualité et un réveil
en santé

LA MANUFACTURE DE MATELAS
5807
2815, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins
418 774-9696

Une campagne d'achats et de dons locaux est en marche

Page 14

Cloé est la meilleure gardienne junior au Canada

Page 38



(Photo Briqitte Grondin)

Saint-Georges, le jeudi 19 novembre 2009

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS

QUEBECOR Media

102e ANNÉE – N°14 • 33810 exemplaires • 40 pages

Poste publication 40065473

BIBLIOTHEQUE NAT. DU QUEBEC-2- N.C.
DEPART PERIODIQUES
2275, RUE HOLT
MONTREAL EC+HR
H2G 3H1



Quel est le plus long pont couvert au Québec?

Page 3

Saint-Éphrem aura sa bibliothèque municipale

Page 17

jusqu'à 50 versements

Profitez de nos facilités de paiement

Des prix emballants!

Livraison à la grandeur du Québec*

Rive Sud MEUBLES

6 pièces

Épargnez 200$

1099,99 ou 30,56 36 mois

Courant: 1299,99

Pied et côtés de lit en sus

Mobilier de chambre à coucher 6 pièces

comprend : une tête de lit, deux tables de nuit, un bureau, un miroir, et une armoire.

BRAVIA SONY

40 pouces

Téléviseur ACL, HDTV 40 pouces (468878)

- Écran ACL Full HD 1080P • Définition de 1920 x 1080
- Format d'écran : 16:9 • Processeur vidéo BRAVIA Engine2™
- Rapport de contraste dynamique 30 000 : 1
- Son SRS TruSurround XT • Mode 24p TrueCinema
- 6 entrées HD : 3 entrées HDMI, 2 composante et 1 entrée PC
- Filtre peigne numérique 3D

Full HD 1080 HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

Épargnez 100$

899,95 ou 25,00 36 mois

Courant: 999,95

46 pouces (468879)

999,95 ou 27,78 36 mois

Courant: 1099,95

SONY

Caméscope numérique HDD (466933)

- Enregistrement sur disque dur et Memory Stick™ • Disque dur de 60 Go
- Objectif Carl Zeiss Vario-Tessar • Écran ACL de 2,7 po pivotant jusqu'à 270 degrés
- Zoom optique 60x, numérique 2000x
- Bloc-pile rechargeable (NP-FH30)

Disque dur 60 Go

Épargnez 70$

429,95 ou 17,92 24 mois

Courant: 499,95

SONY

Lecteur Blu-ray (470847)

- Lecture multiformat • Supporte BD-Live
- Décodeurs Dolby® TrueHD, Dolby Digital Plus et DTS®-HD intégrés • Technologie x.v. Colour
- Lecture aux formats 1080/24p
- Sortie 7,1 numérique via HDMI 1,3
- Port Ethernet et USB

Blu-ray Disc™

Épargnez 30$

199,95 ou 16,67 12 mois

Courant: 229,95

DVD HDMI

8955, boul. Lacroix

Saint-Georges de Beauce

1 877 295-4411 • 418-226-4411

TANGUAY

4346_364

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. 1$ à 500$: Payable au comptant, 500$ et plus: jusqu'à 50 versements sur items sélectionnés. Tous les versements sont sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. **SUR TOUT L'ÉLECTROMÉNAGER,** Nous payons L'ÉQUIVALENT des deux (2) taxes de vente (TPS, TVQ). PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. * Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

À SURVEILLER CETTE SEMAINE SUR leclaireurprogres.canoe.ca

Suivez
L'ACTUALITÉ BEAUCERONNE AU QUOTIDIEN

Notre question
Donnerez-vous autant à Noël ?

Grippe A(H1N1)
Tout sur la vaccination
Mises à jour quotidiennes

Des manchettes de TOUT le Québec
RÉSEAU HEBDOS
reseauhebdos.canoe.ca
Une compagnie de Quebecor Media

Le plus long pont couvert?

Frédéric Poulin • *frederic.poulin@hebdosquebecor.com*

Un séjour en Outaouais il y a quelques semaines a semé le doute dans l'esprit de l'auteur de ces lignes: le plus long pont couvert au Québec est-il vraiment le Pont Perreault de Notre-Dame-des-Pins?

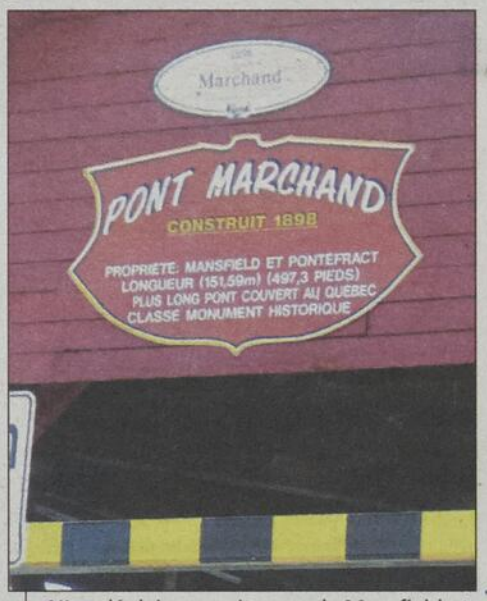
C'est avec surprise que nous sommes arrivés devant le Pont Marchand, qui traverse la rivière Coulonge, en Outaouais. Le pont est situé dans la MRC de Pontiac, plus précisément dans la municipalité de Mansfield-et-Pontefract, qui entoure celle de Fort-Coulonge

Une pancarte apposée au-dessus des deux extrémités du Pont Marchand indique en toutes lettres: «plus long pont couvert au Québec».

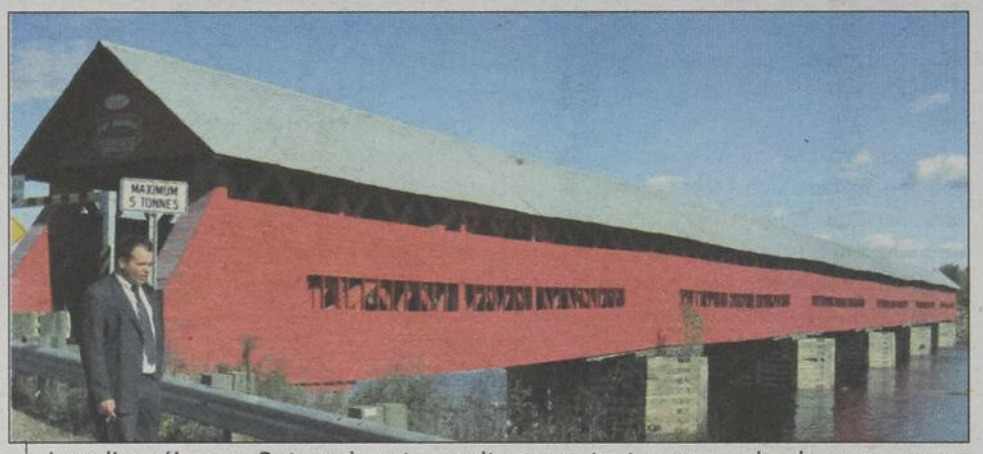
Puisque le Beauceron qui écrit ces lignes (et dont la défunte mère est native de Notre-Dame-des-Pins) venait d'être blessé dans son orgueil, celui-ci fit une recherche dès son retour dans sa patrie, question de savoir s'il n'avait pas levé le voile sur une terrible vérité. Heureusement, le site Internet de Transports Québec (MTQ) le rassura: on pouvait y lire que le Pont Perreault de Notre-Dame-des-Pins mesure 150,87 mètres, alors que le Pont Marchand est de 148,66 mètres.

Joints bout à bout, ces deux ponts n'égaliseraient cependant pas la longueur du plus long pont couvert au Canada. En effet, ce dernier est situé au-dessus de la rivière Saint-Jean à Hartland, au Nouveau-Brunswick et fait 390,73 mètres.

Alors que les citoyens de Notre-Dame-des-Pins peuvent continuer à s'enorgueillir de posséder le plus long pont couvert au Québec, ceux de Mansfield-et-Pontefract peuvent tout de même se consoler: ils peuvent circuler quotidiennement sur le plus long pont couvert encore carrossable au Québec.

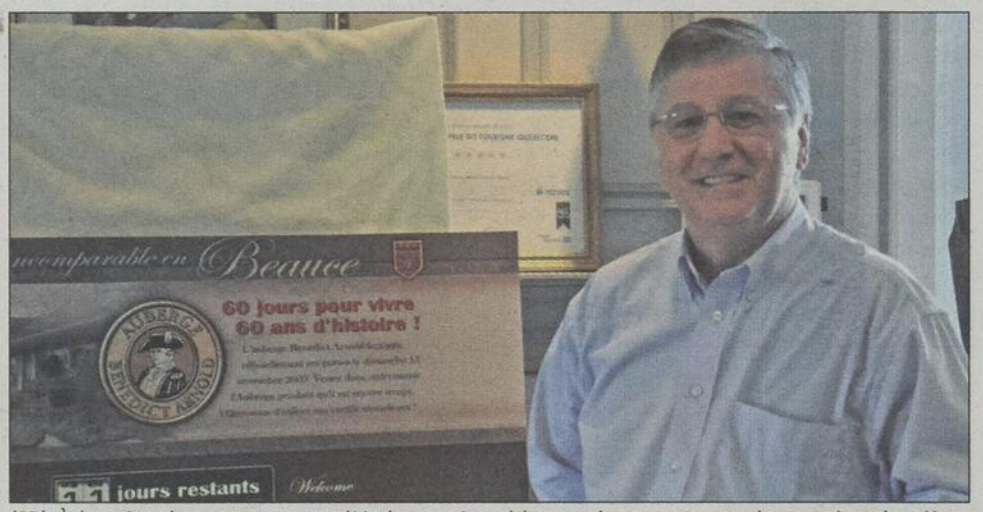


N'en déplaise aux citoyens de Mansfield-et-Pontefract, Transports Québec considère le Pont Perreault de Notre-Dame-des-Pins est plus long que le Pont Marchand.



Lors d'un séjour en Outaouais, votre serviteur a eu toute une surprise de remarquer un pont qui se targuait d'être le plus long au Québec.

Neil est LE propriétaire de l'Arnold



(SB) À la suite du reportage sur l'Auberge Arnold paru dans nos pages la semaine dernière, Neil Mathieu nous rapporte que quelques-uns de nos lecteurs lui ont demandé si la famille Lapierre était toujours dans le giron de l'entreprise. Or, ce n'est pas le cas et comme le précisait le texte qu'on a publié, M. Mathieu a été le seul et unique propriétaire de l'Auberge Arnold de 1992 à aujourd'hui. M. Mathieu tenait à ce qu'on apporte cette précision histoire d'éviter toute confusion.

DITES NON À LA LENTEUR
BYE BYE COMMUTÉ • ALLÔ! HAUTE VITESSE
XPLORNET SERVICES INTERNET
INTERNET HAUTE VITESSE
ÉQUIPEMENT À 0$ +
OBTENEZ 1COUPON POUR 1 MOIS GRATUIT
Détails sur place

Sécurité AAA 2001 inc
Notre-Dame-des-Pins
774-6604 • 225-6648
Ouvert sam. de 9h à 14h

Si vous rêviez d'obtenir un récepteur de signaux par satellite HD à bon prix, vous voilà comblé.
Procurez-vous un récepteur de signaux par satellite haute définition pour 49$* seulement et profitez du forfait Tout-en-français, qui comprend 160 canaux, pendant les six premiers mois à 19,50$, soit une économie de 50% du prix mensuel courant!
19,50$ PAR MOIS
TOUT EN FRANÇAIS POUR LES SIX PREMIERS MOIS
SHAW DIRECT
1972_173

• Transfert de dossier • Livraison
• Transfert de prescription • Prise de la glycémie
• Prise de la tension artérielle
• Récupération de médicaments

GASTON CHAMPAGNE
pharmacien
475, 57e Rue Nord, Saint-Georges
OUVERT 7 JOURS
Tél. : 227-8355
1954_170

Laissez-leur vos clés!

Frédéric Poulin • *frederic.poulin@hebdosquebecor.com*

Pour une 24e année, les bénévoles d'Opération Nez rouge Chaudière reprendront bientôt le volant pour des personnes qui auront un peu trop bu durant les Fêtes.

Cette année, les dates où les services d'Opération Nez rouge seront disponibles sont les 4-5, 10-11-12, 17-18-19, 23-24-25-26 et 30-31 décembre, de 21h à 3h.

Le coordonnateur, Roland Poulin, rappelait que, comme à chaque année, les bénévoles sont importants pour le maintien de ce service. Les personnes qui souhaitent le faire peuvent obtenir un formulaire dans les différentes Caisses Desjardins de la région, et au www.operationnezrouge.com, section Chaudière. Le formulaire doit être retourné dûment rempli par télécopieur au (418) 226-0230. Les personnes qui utilisent leur propre automobile pour les raccompagnements seront remboursées immédiatement à la fin de la soirée.

L'an dernier, un total d'environ 805 raccompagnements ont été effectués, lesquels ont permis de verser environ 11 000 $ à la Fondation des Dragons. Ce sont donc 805 personnes qui ont choisi de ne pas prendre de risques.

Chaque année, les pourboires recueillis par les bénévoles permettent ainsi à la Fondation d'acheter de l'équipement pour les deux équipes de football de la Polyvalente de Saint-Georges, midget et cadet.

Roland Poulin rappelait les nombreux partenaires qui permettent un tel service possible, dont ceux qui offrent des prix de présence et de la nourriture aux bénévoles les soirs d'opération, ainsi que la Polyvalente de Saint-Georges qui offre gratuitement ses locaux.

Pour les éventuels utilisateurs de Nez rouge, le numéro à retenir demeure toujours le 418-227-0808.



Les nombreux partenaires d'Opération Nez rouge Chaudière 2009 vous incitent à laisser vos clés aux raccompagnateurs de Nez rouge pour un retour à la maison en toute sécurité.

Faits Divers

Michel Fournier libre dans 30 mois

Michel Fournier de Saint-Philibert, reconnu coupable d'avoir incendié l'église de son village, a connu la peine qu'il lui resterait à purger lors de sa comparution au Palais de Justice de Saint-Joseph, vendredi dernier (13 novembre). L'homme sur qui on avait retrouvé des objets liturgiques peu après le début de l'incendie, le 14 février dernier, devra purger 30 autres mois de prison.

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS
32 960 copies

12625, 1re Avenue Est
Saint-Georges G5Y 2E4
T: 418-228-8858
F : 418-228-0268
F. rédaction : 418-225-9384

Directeur général : Gilbert Bernier
Directeur de l'information : Simon Busque
Journalistes : Frédéric Poulin, Vicky Kenty, Paul-André Parent
Coordonnatrice aux ventes : Jacynthe Doyon
Représentants : Robert Quirion, Jean-Luc Grenier, Denis Lacombe, Carole Beaudoin, Paul Quirion, Gina Duchesne, Michaël Gagnon, Mireille Plante
Dir. de production : Salvador Dallaire
Infographie : Louis Déchêne, Lilianne Patry, Brigitte Boulet, Nathalie Boulet, Bianca Fortier, Jessica Lacasse, Cindy Larivière, Catherine Lacroix Maranda, Christian Pomerleau
Chef comptable : Carole Toulouse
Facturation : Martine Lessard
Administration : Marcelle Audet
Réceptionniste : Julie Fillion
Vice-président et chef de la direction : M. Charles Michaud
Directeur général régional Beauce/Estrie: M. Gilbert Bernier

hebdos QUÉBEC
Représentant à Montréal: Québecor Vérités Médias
SUN MEDIA
QUEBECOR

www.hebdosquebecor.com

ABONNEMENT :
CANADA : 1 an 74,50$
6 mois: 49,67$
(TPS et TPQ incluses)
ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 165$

Si vous n'avez pas reçu le journal, composez le 1 877 663-9002

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue St-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé sur les presses du Journal de Québec au 450, avenue Béchard, Québec, province de Québec, G1M 2E9, par Corporation Sun Media, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8.

Courrier de 2e classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

RECYCLEZ SVP - Chaque exemplaire de ce journal que vous recyclez contribue à une meilleure utilisation de nos ressources ainsi qu'à la conservation de notre environnement.

Serre hydroponique à La Guadeloupe

Les policiers de la SQ de Beauce-Sartigan ont effectué une perquisition sur mandat, à une résidence privée de la route 108 (14e Avenue) à La Guadeloupe. Sur les lieux, ils ont retrouvé, selon le lieutenant Daniel Desmarais, «une serre hydroponique comprenant plusieurs plants et un système hydroponique très sophistiquée». Nous n'avions pas plus de détails au moment de mettre sous presse, mais le lieutenant Desmarais pouvait confirmer qu'il s'agissait d'une très grande quantité de plants de marijuana. Quatre personnes ont été arrêtées et étaient aux bureaux de la SQ de Beauce-Sartigan pour interrogatoire au moment d'écrire ces lignes mardi.

Délit de fuite

Dans la nuit du vendredi 13 au samedi 14 novembre vers 1h15, il y a eu une collision avec délit de fuite sur la 20e Avenue à Saint-Prosper près d'un bar. Le conducteur du véhicule suspect a quitté en direction de Sainte-Aurélie. Le dossier est sous enquête.

TPMS retrouvé

Un appareil pour mesurer la pression des pneus (TPMS) a été retrouvé en semaine au début de novembre dans la 107e Rue à Beauceville. Son propriétaire peut le réclamer en signalant le 418-774-6400 avant 21h et en fournissant la description de l'appareil.

Arrêté pour harcèlement

Matthew Lachance, 21 ans, de Saint-Georges, devra purger 24 mois de prison pour des menaces, du harcèlement et de l'intimidation commis à l'endroit de personnes âgées de son entourage. À la suite d'une plainte en septembre, il lui était interdit de s'approcher de ces personnes. Il avait été libéré, mais Lachance a brisé son engagement et fut accusé pour cela, en plus d'avoir proféré des menaces de mort à l'endroit d'une employée d'un organisme communautaire de Saint-Georges.

Voleur et receleur arrêtés

Le vol d'une souffleuse et d'outils divers pour une valeur de 4 000 $ a été commis dans un entrepôt du secteur Ouest de Saint-Georges dans la nuit du mercredi 11 au jeudi 12 novembre. Quelques jours plus tard, les policiers du Service de police de la Ville de Saint-Georges (SPVSG) ont reçu de l'information comme quoi ces objets étaient à vendre sur la 151e Rue. Ils y ont arrêté le receleur qui leur a donné de l'information à propos du voleur qui devrait être arrêté sous peu.

Autres vols et méfaits

Le vendredi 13 novembre, une motoneige a été volée dans un garage donnant sur la rue Principale à Saint-Benjamin.

Le mardi 11 novembre, on a volé des fils de cuivre pour une valeur de 300 $ dans une cabane à sucre du rang Saint-Joseph à Sainte-Aurélie.

Le samedi 14 novembre, un vol a été déclaré dans une autre cabane de Sainte-Aurélie, cette fois-ci dans le 11e Rang. Une caméra vidéo et une fendeuse ont été volées.

Un téléviseur, un système de son et des téléphones pour une valeur totale de 2 000 $ ont été volés dans un logement de la 120e Rue, dans la nuit du samedi 14 au dimanche 15 novembre.

Alcool au volant

Dans la nuit du jeudi 5 au vendredi 6 novembre vers 1h, un conducteur de 20 ans de Saint-Georges a été intercepté dans la cour d'un bar du boulevard Renault à Beauceville avec une fois et demie la limite d'alcool permise.

Le samedi 7 novembre vers 22h, un homme de 19 ans de Québec a soufflé presque une fois et demie la limite permise d'alcool après avoir été intercepté à un barrage routier érigé sur la Route 173 à Beauceville.

Le mardi 11 novembre vers 3h10, un homme de 21 ans de Saint-Victor a été intercepté sur l'avenue Lambert à Beauceville avec les facultés affaiblies par l'alcool.

Le jeudi 12 novembre, une conductrice de 57 ans de Saint-Éphrem a été arrêtée après un accrochage dans le stationnement d'un commerce sur la route 108 à Saint-Éphrem. Elle circulait avec deux fois la limite permise d'alcool.

Dans la nuit du vendredi 13 au samedi 14 novembre, un homme de 43 ans de Saint-Georges a été intercepté avec un taux de 0.10 g au coin de la 2e Avenue et de la 116e Rue.

Le samedi 14 novembre vers 21h20 à Saint-Prosper, un homme de 37 ans de Saint-Prosper a été arrêté avec presque le double de la limite permise lors d'un barrage routier contre l'alcool au volant.

Un autre barrage était érigé le même soir au coin de la 2e Avenue et de la 120e Rue. Un homme de 31 ans y a été pris avec un taux de 0.10 g.

Le dimanche 15 novembre, il y a eu une collision avec blessé sur la 8e Rue à Saint-Prosper. Une jeune femme de 20 ans a fait une sortie de route. Elle a été transportée à l'hôpital de Saint-Georges où une prise de sang a été faite afin de déterminer son taux d'alcoolémie.

Un cadeau pour Noël

Faites la joie d'un enfant

Paul-André Parent • *redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com*

Des centaines d'enfants de notre région n'auront pas de cadeau potable pour Noël, à moins que vous ne posiez un geste de solidarité. Ce geste, c'est l'achat d'un cadeau ou encore un don en argent dans le cadre de la campagne «Un cadeau pour Noël».

Quatre organismes de la région beauceronne s'unissent pour une cinquième année afin de permettre à environ 300 enfants de recevoir un cadeau pour ce Noël. L'Association des familles monoparentales et recomposées La Chaudière, Havre L'Éclaircie, la Maison de la famille Beauce-Etchemin et Ressource Le Berceau s'allient à des commerces et au centre commercial Carrefour St-Georges pour recueillir dons et cadeaux. Dons qui permettront l'achat de cadeaux ou encore cadeaux qui seront remis aux enfants visés.

Pour cette cinquième édition, les partenaires demeurent le Carrefour St-Georges et Zellers qui offre un rabais de 10% pour l'achat des cadeaux. Magasin Sears s'ajoute alors qu'un arbre avec des demandes de cadeaux d'enfants sera placé en magasin.

Encore cette année, Ébénisterie Beaubois fait un don de 1000 $ alors que les employés ajouteront leur part. L'an dernier, la part des employés avait aussi été de 1000 $ et on en espère autant cette année.

La façon de procéder demeure la même. Un kiosque est installé dans le mail central du Carrefour St-Georges, près des escaliers. On peut alors y choisir un carton au nom d'un enfant avec son souhait de cadeau d'une valeur d'environ 20 $. Vous procédez à l'achat et remettez la cadeau au kiosque. Il sera par la suite emballé et remis à l'enfant pour Noël. Vous pouvez aussi y faire votre don directement. On espère en recevoir suffisamment pour les 300 enfants.

Le kiosque sera ouvert du 26 au 29 novembre, du 3 au 6 décembre et du 10 au 13 décembre, les jeudis et vendredis de 17h à 21h, les samedis de 10h à 17h et les dimanches de 11h à 17h.



Isabelle Nolet de L'Éclaircie, Anne-Marie Lessard de Beaubois, Martial Drouin du Carrefour, Marie-Josée Gagné de la Maison de la famille, Tania Poulin du Berceau, Lyne Lizotte de Sears et Annie Gagné de l'AFMRC.





LE COMMENTAIRE DE SIMON



Busque

simon.busque@hebdosquebecor.com

Les droits individuels ou collectifs?

L'adoption récente d'un décret concernant le prolongement de l'autoroute 73 m'amène à me poser la question suivante: est-ce que les droits individuels doivent passer avant les droits collectifs?

Dans le cas qui nous intéresse particulièrement, il s'agit d'un segment de l'autoroute qui doit passer dans un secteur agricole où on trouve une ferme et un boisé privé à Beauceville. L'autoroute segmente les terrains des propriétaires concernés.

La semaine dernière, le gouvernement du Québec a adopté un décret donnant l'aval à la construction de l'autoroute. Les deux entreprises devront donc se plier au décret à moins qu'elles contestent devant des instances supérieures. Les propriétaires de ces entreprises ont déjà investi temps et argent afin de faire valoir leur point de vue. Or, ils se sont butés à un mur car aucune entente n'est encore survenue avant même que le décret ne soit adopté.

Les propriétaires des deux terres étaient-ils trop gourmands dans leurs demandes ou encore le gouvernement est-il trop pingre? Il me semble que les parties auraient pu s'entendre sur un compromis, d'autant plus que le dossier traîne en longueur depuis plusieurs années. Entre adultes majeurs et vaccinés, il y a toujours un moyen de trouver un terrain d'entente, mais chacun a décidé de rester bien campé sur ses positions.

En conclusion, il n'en reste pas moins que l'autoroute doit arriver à Saint-Georges un jour et même se rendre aux États-Unis. À mon avis, les droits collectifs doivent primer sur les droits individuels.

Opinions

Écrivez-nous
redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com
12625, 1re Avenue, Saint-Georges, Est, G5Y 2E4

Je porterai la flamme olympique

Monsieur Rocky Labbé,

Suite à votre opinion publiée dans la dernière édition de l'Éclaireur-Progrès, j'aimerais vous informer que j'entends bien porter la flamme olympique le vendredi 4 décembre prochain.

À titre de commanditaire principal du parcours de la flamme olympique à travers le Canada, la Banque Royale a le privilège de choisir un porteur dans les principales villes canadiennes. La Banque Royale est la plus importante institution financière au Canada et je puis vous assurer qu'elle n'a nullement besoin de Pier Dutil pour se faire du capital politique. C'est me faire beaucoup d'honneur que de penser que la Banque Royale m'utilise.

Il y a un point sur lequel vous avez parfaitement raison : je ne suis pas un grand sportif et je puis même vous confirmer que je ne l'ai jamais été. Il y a une raison qui explique cela. Depuis ma naissance, je suis aveugle d'un œil, ce qui limite passablement mes capacités.

Ne pouvant pratiquer plusieurs sports au risque de perdre le seul œil qui me reste, j'ai choisi de faire du bénévolat. Vous êtes probablement trop jeune pour vous rappeler que j'ai organisé plusieurs tournois de balle-molle à Saint-Georges et que j'ai été membre des comités organisateurs des Jeux du Québec Hiver 1974 et Été 1979 tenus à Saint-Georges.

Au cours des dernières années, j'ai collaboré à l'organisation des courses de bateaux de carton et du Festival des Bateaux-Dragons de Saint-Georges.

Si la flamme olympique n'est pas devenue la flamme des bénévoles, sachez, Monsieur Labbé, qu'elle n'a jamais été non plus réservée aux sportifs.

Quant à mes capacités de franchir les quelque 300 mètres du parcours que l'on m'a assigné, soyez rassuré, je serai en mesure de parcourir la distance à la course légère. Je serai heureux et fier de porter la flamme olympique lors de son passage dans notre ville et je suis reconnaissant à la Banque Royale de m'avoir sélectionné.

Désolé, Monsieur Labbé, mais je n'entends céder ma place à qui que ce soit, même pas à un triathlète un peu jaloux.

Pier Dutil, fier porteur de la flamme olympique

Consultez également d'autres lettres ouvertes sur www.leclaireurprogres.canoe.ca

Ville de Saint-Georges

Service des loisirs et de la culture
418-228-8155

Bibliothèque municipale
418-226-2271

Bande enregistrée
418-228-2091

Pavillon Éloi-Poulin
418-226-2247

Centre d'art et d'exposition
418-226-2238

Centre de ski
418-225-8151

Le Service des loisirs et de la culture vous informe

NOUVELLE TARIFICATION CENTRE DE SKI SAISON 2009-2010

SKI, PLANCHE À NEIGE ET GLISSADE SUR CHAMBRE À AIR

BILLETS DE SAISON
Prévente jusqu'au 24 décembre 2009

	Prix régulier	Rabais 20% carte-loisirs
Étudiant (7 à 21 ans)	100 $ Prévente : 75 $	80 $ Prévente : 60 $
Adulte	125 $ Prévente : 100 $	100 $ Prévente : 80 $
Familial	250 $ Prévente : 225 $	200 $ Prévente : 175 $
6 ans et moins	GRATUIT	GRATUIT

GLISSADE SUR CHAMBRE À AIR (seulement)

BILLETS DE SAISON
Prévente jusqu'au 24 décembre 2009

	Prix régulier	Rabais 20% carte-loisirs
Étudiant (7 à 21 ans)	20 $	16 $
Adulte	35 $	28 $
Familial	90 $	72 $
6 ans et moins	GRATUIT	

SALON ARTISTES ET ARTISANS
Ce 25e Salon se tiendra sous la présidence d'honneur de Mario Carrier, souffleur de verre.

Dates et Heures :
Vendredi 27 novembre de : 13h à 21h
Samedi 28 novembre de : 10h à 21h
Dimanche 29 novembre de : 10h à 17h
Lieu : Centre culturel Marie-Fitzbach
Pour qui : Tous
Coût : Gratuit
Information : **418-226-2238**

La vente des billets de saison pour la saison de ski 2009-2010 débutera le samedi 21 novembre 2009 aux mêmes heures que le bazar annoncé précédement.

Vous pouvez aussi le retrouver sur notre site web :
www.ville.saint-georges.qc.ca

1450_119

Saint-Georges se souvient

Paul-André Parent • *redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com*

Partout à travers le monde, la journée du 11 novembre est consacrée. C'est celle dédiée au souvenir de ceux qui ont donné leur vie ou qui ont combattu pour la liberté. Au cénotaphe de Saint-Georges, on a aussi souligné dignement ce moment.

Ce n'est pas par la longueur d'une cérémonie ou par la longueur des discours qu'on juge de sa qualité. Celle de Saint-Georges a duré à peine plus de 30 minutes. Elle était cependant empreinte d'une grande dignité et de décorum.



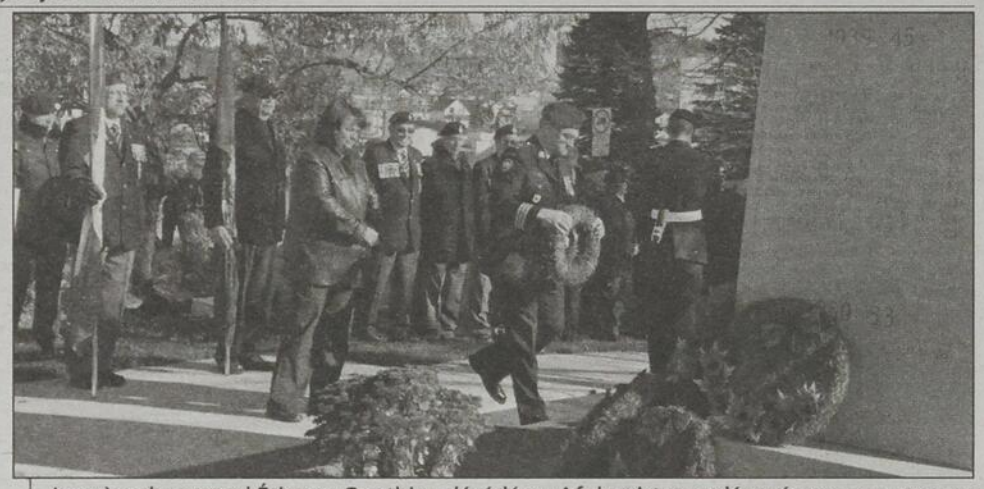
Le caporal Étienne Gonthier, décédé en service en Afghanistan le 23 janvier 2008 a été décoré à titre posthume de la Médaille du sacrifice.

Parade de militaires du Royal 22e Régiment, rappel de la Journée du souvenir puis Appel des morts. On nomme tous ceux qui sont décédés au combat puis on salue leur sacrifice et leur courage par une sonnerie de trompette et à la cornemuse.

Les invités d'honneurs, notables, vétérans et militaires, incluant la mère du caporal Étienne Gonthier, ont ensuite été appelés à déposer tout à tour des couronnes de fleurs au pied du monument.

Soulignons que la mère du caporal Gonthier a reçu, le 7 novembre dernier, au nom de son fils, la Médaille du sacrifice, à titre posthume. Le tout a eu lieu à Ottawa dans la cadre d'une cérémonie officielle.

La cérémonie a pris fin par un court mot du député de Beauce aux Communes, Maxime Bernier. Notons que quelques centaines de personnes ont assisté à la cérémonie.



La mère du caporal Étienne Gonthier, décédé en Afghanistan, a déposé une couronne au cénotaphe.





DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL
leclaireurprogres.canoe.ca

Guignolée 2009

Roger Carette président d'honneur

Paul-André Parent • *redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com*

Pauvreté en augmentation à Saint-Georges, décrochage scolaire trop important, salaires peu élevés. Ce sont toutes des raisons qui ont poussé Roger Carette à accepter la présidence d'honneur de la Guignolée 2009 des Chevaliers de Colomb du grand Saint-Georges.

Les Chevaliers de Colomb organisent encore cette année la Guignolée qui débutera le dimanche 29 novembre et prendra fin le 6 décembre par la compilation qui aura lieu de 13h à 17h au Centre social des Chevaliers Conseil 2283, au 3295, 6e Avenue.

Tous s'unissent cette année pour cette Guignolée: Conseil 2283, Conseil 12603, Sous-conseil de la Paroisse de Saint-Jean-de-la-Lande et Sires Chevaliers 1043, 4e Degré. Au total, il y aura plus de 425 bénévoles pour l'opération. Et on en demande quelques-uns de plus, car pour certains secteurs de l'Est, on n'a pas de solliciteurs. Les intéressés peuvent contacter le Grand Chevalier Roland Therrien au 418-228-4280. Les places d'affaires seront sollicitées par les membres du 4e degré.

L'an dernier, l'opération a rapporté plus de 53 500 $ et cette somme augmentait alors d'année en année. On veut donc que cette progression se poursuive et le président d'honneur, Roger Carette, a exhorté ceux qui en ont les moyens de donner plus pour combler l'augmentation de la pauvreté dans notre région.

L'argent recueilli dans le cadre de la Guignolée est entièrement remis aux deux sociétés Saint-Vincent-de-Paul et à un groupe de bénévoles de Saint-Jean-de-la-Lande qui se chargent ensuite de la distribution à ceux qui sont dans le besoin. Selon les responsables de ces organismes, la pauvreté touche de plus en plus de gens. Dans l'Est, on parle de plus de 125 demandeurs par semaine alors que ce chiffre dépasse largement 50 dans l'Ouest.



Roger Carette est entouré de responsables et bénévoles de la Guignolée qui vous solliciteront du 29 novembre au 6 décembre. Soyez généreux !

VOTRE OPINION

La question de la semaine :

Ferez-vous autant de cadeaux et de dons qu'à l'habitude pour les Fêtes cette année?

Votez sur
www.leclaireurprogres.canoe.ca
Résultats la semaine prochaine

Résultats de la semaine dernière :

Aurait-on dû sauver l'édifice de l'ancien Hôtel Maguire?

Vous avez répondu :

Oui	39,7 %
Non	52,1 %
Je ne sais pas	8,2 %

Solde automnal du fabricant
PADERNO
Du 18 au 22 novembre – Économies allant jusqu'à 76 %



ÉCONOMISEZ 68 %!
Cette batterie Summerside de 8 pièces comprend : casseroles de 1,5 et 3 litres; cuisinière de 5 litres; étuveuse de 3 litres; et 4 couvercles en acier inoxydable. Prix courant : ~~507 $~~.
159,99 $

Économisez 76 %
Cocotte de 4 litres/ couvercle. ~~164 $~~.

39,99 $

Économisez 64 %
Poêle à frire antiadhésive Supreme de 20 cm. ~~69,99 $~~

24,99 $

Économisez 74 %
Plat à gratin 24 cm (sans couvercle). ~~116 $~~

29,99 $

Économisez 50 %
JEssoreuse à salade et saupoudreuse. Jaunes ou bleues. ~~29,99 $~~

15 $

Économisez 41 %
Bouteilles à eau en acier inoxydable dotées d'anneaux de caoutchouc. Quatre couleurs. ~~16,99 $~~

9,99 $

Économisez 50 %
Sélection de moules à cuisson antiadhésifs.

À partir de 6,50 $

Économisez 72 %
Rôtissoire surdimensionnée de 42 cm en acier inoxydable avec grille. En prime : poire à jus et attach à volaille. ~~359,99 $~~.
99,99 $

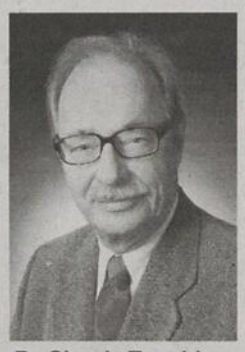

DU 18 AU 22 NOVEMBRE SEULEMENT

BEAUCEVILLE
Beauceville Home Hardware
604 – 9 Ave
(418) 774-2200


PADERNO

Information et liste de détaillants : 1-800-263-9768 ou www.paderno.com. Certains magasins ne sont pas ouverts le dimanche. La quantité de certains articles est limitée.

5913



Dr Claude Tremblay

La présente est pour faire savoir à ma clientèle que je mettrai fin à mes consultations en bureau et aux 2 Cliniques sans rendez-vous le **30-11-2009**, ainsi qu'à mes visites au CH l'Assomption. Après plus de 42 années de pratique dans ma communauté beauceronne, vous me permettrez de souligner à chacun de vous que j'ai rencontré, l'immense privilège qui me fut donné de vous côtoyer, de vous écouter et de vous estimer, et j'espère avoir pu apporter un peu de baume, à l'occasion, dans vos vies.

Vos dossiers demeurent à la Clinique Familiale.

5806

CHEZ ULTRA PRIX... VOUS SEREZ SURPRIS... DE TOUTES LES ÉCONOMIES!

ULTRA PRIX L'ENTREPÔT

3100, boul. Dionne
St-Georges – 227-2924

Une division NPI

1908_166

3/3$ CHIPS YUM YUM ASST. – 150 g

4,97$ ou 2/9$ HUILE VÉGÉTALE D'ANGELO – 3 L

1$ JUS ALLEN'S ASST. 6x300 ml

2/3$ CHOCOLAT NESTLÉ sac 12 barres

2$ RICE KRISPIES DES FÊTES KELLOGG'S – 700 g

4,97$ BÛCHE NOËL VACHON – 670 g

1$ KETCHUP HEINZ 375 ml

2/3$ GARDEN COCKTAIL MOTT'S 945 ml

3,77$ MAYONNAISE HELLMANN'S 890 ml (sac gratuit)

3/5$ CHOCOLAT MORIN ASST. – 275 g

3/5$ PÂTES ALIMENTAIRES VARIÉES LANCIA – 900 g

2/5$ RAISINS SULTANA MORIN – 525 g

1,97$ MARINADES SUCRÉES CIBONA – 1 L

4/5$ PAINS ST-MÉTHODE ET BETTY ASST.

2/6$ PÂTE À TARTE ST-MÉTHODE – 1 kg

2,97$ CAFÉ MÉLITTA 300 g

2,97$ SAUCE A LA VIANDE EXTRA 725 ml

3/2$ SOUPE TOMATE AYLMER 284 ml

2$ SAC À DOS OU TABLIER DISNEY

2/1$ DENTIFRICE COLGATE (produit déclassé) 75 ml

3/4$ EAU DE JAVEL SPRING TIME 3 L

2/5$ LAVE-VITRE LAURENTIDE 3,78 L

5,97$ PAPIER HYGIÉNIQUE XTRA VALUE – 32 rlx

6/3,97$ PAPIER MOUCHOIR MAJESTA boîte de 136

1$ ESSUIE-TOUT WHITE SWAN 2 rlx

2/7$ DÉTERGENT À LESSIVE CLEANET 3.8 L

5,97 + taxes + dépôt avec coupon ou 8,97 $ sans coupon

Rabais de 3$

Pepsi Caisse 24 x 355 ml

Avec un minimum d'achat de 10$ au prix régulier. Limite de 1 coupon par client.
Coupon valide chez Ultra Prix seulement du 20 novembre au 3 décembre 2009.

Prix en vigueur du vendredi 20 novembre au jeudi 3 décembre 2009 ou jusqu'à épuisement des marchandises, le cas échéant. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Lundi et mardi de 9 h 00 à 18 h 00. Mercredi, jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 – Samedi et dimanche de 9 h 00 à 17 h 00

Beauce en bref

Souper bénéfice

Le Cercle des Fermières de Saint-Ludger tiendra un souper bénéfice à la salle de l'OTJ le 21 novembre entre 17h et 19h30. Les bénéfices seront en partie remis à la Fondation OLO venant en aide aux jeunes mamans. Une soirée dansante suivra et des prix de présence seront remis. Les billets sont en vente chez plusieurs commerçants de la municipalité. Pour information, 819-548-5407.

Marché de Noël

Le marché de Noël de Saint-Victor se déroulera le 22 novembre de 10h à 16h à la bibliothèque et dans les bureaux municipaux. Il y aura des idées cadeaux pour tous les goûts. La Société du patrimoine présentera une exposition sur l'histoire de Saint-Victor et les feux qui ont ravagé le village. Il y aura également une vente de livres usagés au même moment.

Partage au masculin

Les hommes vivant la fin de leur couple sont invités à s'inscrire à la démarche d'entraide de groupe, *Guérir quand le couple se brise*. La session débutera le lundi 7 décembre à 19h et les rencontres sont animées par Michel Roy. Les hommes concernés peuvent s'inscrire en téléphonant au 418-228-7682.

Saint-Georges reçoit deux génératrices

Hydro-Québec a remis deux génératrices qui avaient été achetées lors de la crise du verglas en 1998 à la Ville de Saint-Georges. Elles serviront à la sécurisation en situation de crise ou au support lors d'organisations d'activités municipales.



Journaliste d'un jour

Dans le cadre du cours Projet Personnel d'orientation, Samantha Stubbert-Thibodeau a récemment effectué un stage d'observation d'une journée en tant que journaliste à L'Éclaireur-Progrès. Mordue de communication et de sport, l'élève de la Polyvalente de Saint-Georges a découvert le journalisme.

Séjours exploratoires

Les jeunes de 18 à 35 ans souhaitant participer aux Séjours exploratoires de la MRC Robert-Cliche peuvent visiter le www.cldrc.qc.ca ou téléphoner à Simon Lessard au 418-397-4354.



Des fromages d'ici qui aideront ailleurs

Les élèves de quatrième secondaire du programme d'éducation internationale de la Polyvalente Saint-François de Beauceville ont misé sur la vente de fromages du Québec pour leur campagne de financement d'un voyage de coopération internationale au Pérou au printemps prochain. Environ 50 élèves qui participeront au voyage ont reçu, le 29 octobre dernier, leur première livraison de fromages. Ces fromages sont tous produits au Québec par la Coopérative Agropur qui opère, entre autres, une usine à Beauceville. Il s'agit d'une gamme de fromages fins, en format individuel ou en coffret, disponibles à un prix très avantageux par rapport au prix de détail suggéré. Agropur et les producteurs de lait de la Beauce apportent une contribution à cette campagne. Les élèves vous offriront donc la possibilité de commander vos fromages préférés pour la période des Fêtes. La deuxième livraison est prévue le jeudi 17 décembre. Informations: Dave Loubier, enseignant et coordonnateur du projet, 418-228-5541, poste 5261.



Notre Miss Météo est de retour!

Marie-Andrée Poulin de Saint-Georges est de retour à l'écran de Canal V, où elle est présentatrice météo dans le Show du matin pour deux ou trois mois. Espérons qu'elle ne nous enverra pas trop de neige avant Noël, car les Beaucerons préfèrent le soleil dans ses yeux!



Économie sociale

Dans le cadre de la semaine de l'économie sociale, les CLD de Beauce-Sartigan, de la Nouvelle-Beauce, de Robert-Cliche et des Etchemins ont tenu deux conférences au Club de golf de Beauceville. Chantal Aznavourian du Chantier de l'économie sociale a discuté des défis et tendances pour les entreprises d'économie sociale et Sonya Hubert de la Coopérative de services à domicile des Etchemins a témoigné de l'importance de l'autofinancement pour son organisme et des moyens qu'elle prend pour y arriver.

COLETTE LAMOTHE
La Voyante
Endroit : Motel Charles, boul. Lacroix, Saint-Georges (418 228-9755)
Informations : 819 373-8904
Tirage de cartes et lignes de la main
Quand : Jeudi 26 novembre, de 12hà 22h
Vendredi 27 novembre, de 8h à 22h
5950

Grippe A (H1N1)
Plusieurs fois par jour, l'information est actualisée sur
TVCOGECO Câble 09 et au www.tvcogeco.com
TVCOGECO
Une exclusivité aux clients de Cogeco
6263

Ford

GRANDE VENTE 72H

25, 26, 27 NOVEMBRE



4 PNEUS D'HIVER GRATUITS + KIT DE SÉCURITÉ ET ESSUIE-GLACES D'HIVER GRATUITS



À L'ACHAT DE L'UN DE SES MODÈLES 2010

ET

PROFITEZ AUSSI DE NOS OFFRES EN VIGUEUR.

0%* DE FINANCEMENT À L'ACHAT

0$ D'ACOMPTE

0$ DE PAIEMENT À LA LIVRAISON

PLUS

0$ POUR LE 1er MOIS



Ford Focus 2010



Ford Fusion 2010



Ford Mustang 2010



Ford Taurus 2010

Voici le programme Ford Recyclez Votre Véhicule

Recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant et obtenez des rabais pouvant atteindre **3 300$†**

en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinés aux 300 $ offerts par le gouvernement du Canada grâce à son programme Adieu bazou. Les rabais varient de 1 000 $ à 3 000 $. Consultez ford.ca pour tous les détails.

• Offert sur modèles sélectionnés

Ford DROUIN

DROUIN Automobiles



Carl Breton



Jean-François Vachon



Daniel Paradis



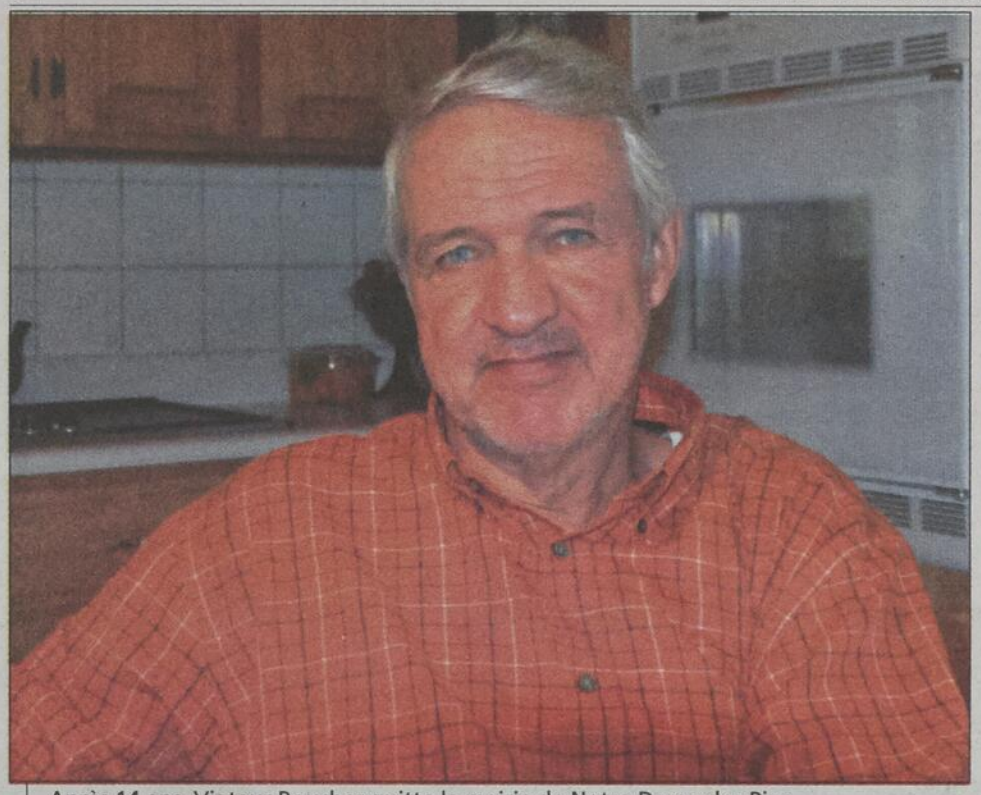
Mathieu Drouin



Jacques Drouin

6289

10350, 1re Avenue, SAINT-GEORGES • 418-228-2077



Après 14 ans, Viateur Boucher quitte la mairie de Notre-Dame-des-Pins.

Mairie de Notre-Dame-des-Pins

Viateur Boucher quitte satisfait

Paul-André Parent • *redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com*

Conseiller de 1982 à 1987, puis maire de 1995 à 2009, Viateur Boucher a décidé de laisser la place à d'autres, considérant avoir fait sa part pour les Notre-Damois (e)s.

Le bilan de ses 14 ans à la mairie est très positif. On pense à l'eau potable qu'on a maintenant en quantité et en qualité avec l'usine de filtration, au service agrandi de distribution, au développement résidentiel important, et aux divers autres services, dont l'épuration, qui sont viables sur une longue période.

Ces 14 années ont permis de mettre à jour l'urbanisation de la 173, de développer le commerce et d'élargir les services, ce qui a aussi permis la venue de La Roselière pour gens âgés et autres. La piste cyclable a été ouverte, le parc intergénrationnel créé et le centre multifonctionnel est en cours de préparation.

Si la valeur foncière a augmenté considérablement, passant de 30 M$ en 1995 à plus de 75 M$ en 2009, la taxe foncière a diminué et Viateur Boucher estime donc que la santé financière de la municipalité est excellente.

Le maire sortant espère maintenant que le nouveau conseil saura agir en toute transparence et avec la visée ultime de garder les finances municipales en santé. Et que les trois grands projets en cours se concrétisent au mieux. Il s'agit de la fermeture de la 1re Avenue à la sortie sud pour la sécurité des résidants, de la poursuite du projet de complexe multifonctionnel dont des plans préliminaires sont réalisés et il reste donc à présenter le projet aux citoyens et à en évaluer l'impact, et finalement, l'acquisition des garages du ministère des Terres et Forêts pour une somme réduite.

Viateur Boucher quitte donc avec le sentiment du devoir accompli et remercie tous ses anciens commettants pour leur support.

En chiffres

100%

Les provinces de l'Ouest canadien ont vu la taille de leur économie doubler depuis 10 ans. Pendant ce temps, celles du Québec et de l'Ontario combinées ne progressaient que de 55%. Les capitaux aussi migrent vers l'ouest : la part des provinces de l'Ouest dans la capitalisation boursière de l'indice composé TSX est passé de 30% en 2004 à 39% en 2009.







Nouveaux jeux pour l'Opti jardin

Jacque Légaré• *redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com*



Le Centre de la petite enfance Au jardin de Dominique a inauguré le 27 octobre dernier les nouveaux jeux de son installation Opti jardin, à Beauceville.

Le Centre de la petite enfance Au jardin de Dominique a inauguré le 27 octobre dernier les tout nouveaux jeux de son installation Opti jardin, à Beauceville.

Une brève cérémonie a marqué la fin des travaux d'aménagement, qui se sont déroulés en septembre. Le tout a été effectué au coût de 75 000 $, avec une aide appréciable de la Caisse Desjardins du Sud de la Chaudière, qui a fourni la somme de 15 000 $. Une partie de la cour s'appellera d'ailleurs La cour des trottineurs Desjardins du Sud de la Chaudière.

Les travaux se caractérisent notamment par la division de la cour en trois grandes aires de jeu thématiques et par l'utilisation d'un revêtement de sol synthétique, indique la directrice général Marielle Roy.





Les achats et les dons locaux mis de l'avant

Vicky Kenty • *vicky.kenty@hebdosquebecor.com*

Une nouvelle campagne de publicité axée sur le don et l'achat local est mise de l'avant par la Chambre de commerce de Saint-Georges en partenariat avec la Corporation de développement communautaire Beauce-Etchemin, la Fédération de l'UPA de la Beauce et le Grand Marché.

La campagne *Je vis, j'achète et je donne en Beauce* a pour but ultime d'augmenter le niveau de vente des entreprises locales et d'empêcher les organismes à but non lucratif qui ne remettent pas d'argent à la Beauce à venir en collecter ici. «Les Beaucerons sont très généreux et donnent aux organismes», affirme Carl Thibodeau de La Corporation de développement communautaire. Il déplore que des commerçants laissent entrer des organismes sans trop savoir s'ils remettent de l'argent dans la région. «Demandez-nous et si on ne les connaît pas, on devrait trouver une réponse rapidement», assure M. Thibodeau.

Selon le président de la Chambre de commerce de Saint-Georges, Maxim Poulin, les achats qui se font par des Beaucerons à l'extérieur de la région sont évalués à près de 40 millions de dollars et signifient une perte de 1600 emplois.

Ensemble-cadeau

La Fromagerie la Pépite d'or vendra des ensemble-cadeaux à saveurs d'ici dans le cadre de Noël. Une vingtaine de producteurs ont accepté d'embarquer dans le projet et de fournir leurs produits. On retrouve entre autres du cidre, du miel, des produits de l'érable, des épices, du thé et des tisanes.

Les paniers seront préparés selon le budget du consommateur et sont disponibles à partir de 20 $.

Une cinquantaine d'entreprises de la région ont reçu des cartes postales les invitant à se procurer les paniers.

Les gens intéressés à offrir ces ensembles sont invités à contacter Clémence Roy de la Pépite d'or au 418-228-2184.



Bertrand Boutin, Clémence Roy, Barbara Bourque, Maxim Poulin et Carl Thibodeau.

La solution
aux problèmes financiers

Parlez à des gens compétents en finances personnelles



Nous avons des experts pour vous aider



Yves Turcotte, BAA, CIRP, syndic

Jean-François Cliche, BAA

Vous éprouvez des difficultés financières ou connaissez quelqu'un qui en éprouve? Communiquez avec nous au :

418 338 9559
Bureau de Thetford Mines : 222 boul. Frontenac Ouest bur. 106

418 226-2020
Bureau de Saint-Georges : 505, 90e rue Est

1 87 SOS DETTE | 1 877 673-3883
Bureau principal : 2960, boul. Laurier, bureau 210, Québec

• première consultation gratuite • disponibilité de jour et de soir • versements mensuels acceptés

Roy, Métivier, Roberge
SYNDICS

CAIRP www.rmrsyndics.com ADPRI

5915



1896_165

Chronique Santé

par Carmen Fortin, N.D.
Naturopathe

NATURO SANTÉ
Carrefour St-Georges · 228-9735

VOTRE TAUX D'APS EST ÉLEVÉE VOICI LA SOLUTION

Le cancer de la prostate peut être dépisté par une prise de sang afin de vérifier l'augmentation d'une protéine, l'APS (antigène prostatique spécifique), dans le sang. L'APS est une substance produite par la prostate. Une quantité élevée (plus de 4 nanogrammes/ml) de cette protéine dans le sang peut-être associée à un cancer de la prostate dans environ 25 % des cas et à un autre trouble de la prostate dans 75 % des cas (hypertrophie bénigne de la prostate, inflammation ou infection de la prostate). Le dosage de l'APS est aussi utilisé pour suivre l'évolution du cancer de la prostate.

Plus de 30 millions d'hommes en Amérique du Nord souffrent d'un trouble appelé hypertrophie bénigne de la prostate (HBP), qui représente l'élargissement ou le gonflement de la glande de la prostate. Plus de 50% des hommes âgés de plus de 50 ans souffrent de cette condition.

Si vous êtes un homme préoccupé par la santé de votre prostate, ne cherchez pas plus loin la solution **Ultimate Solution Prostate peut vous aider.** C'est un produit nutritionnel conçu pour offrir une solution naturelle aux problèmes de prostate. Les ingrédients au sein de cette formule sont scientifiquement documentés et travaillent en synergie pour : permettre d'abaisser rapidement le taux d'APS, réduire l'inflammation de la prostate, et les besoins fréquent d'uriner, diminuer les hormones nuisibles, soutenir une fonction sexuelle saine et empêcher le cancer de la prostate de se développer.

Cette formule unique renferme : 300mg de Phytostérols, du pollen 125 mg,

du Pygeum africaine 100mg, des Indole-3 carbinol qui provient des légumes crucifères et qui permet de détoxiquer les hormones cancérigènes, 75 mg Brocoli , 10 mg de lycopène, antioxydant qui réduit les risques de cancer, 10 mg Zinc, Extrait de romarin, Selenium 100 mcg et , Vitamin D3 400 IU.

Ultime Prostate est conçue pour offrir des améliorations notables en matière de santé de la prostate dans une période de temps relativement court. La plupart des hommes commencent à remarquer des résultats positifs allant de quelques jours à quelques semaines.

PROMOTION
Ultimate Prostate

90 comprimés	*180 comprimés*
Rég.: 37,95$	*Rég.: 67,99$*
Spécial : **27,95$**	*Spécial :* **47,99$**

Évasion fiscale

Les restaurateurs seront surveillés de près

Frédéric Poulin • *frederic.poulin@hebdosquebecor.com*

Le député de Beauce-Sud et ministre du Revenu, Robert Dutil, lançait récemment un programme visant à enrayer l'évasion fiscale dans le secteur de la restauration.

Actuellement, le programme *L'addition, svp!* se présente sous la forme d'un projet-pilote auquel ont souscrit volontairement une cinquantaine de restaurants de Montréal, Québec, Trois-Rivières et Sherbrooke.

M. Dutil a rappelé qu'à compter de septembre 2010, tous les restaurateurs québécois seront dans l'obligation de remettre une facture à leurs clients. En novembre 2011, tous les restaurateurs devront utiliser le module de contrôle actuellement à l'essai chez la cinquantaine de restaurateurs volontaires.

Au total, Revenu Québec aura investi environ 32 M $ pour le développement et l'installation des quelque 33 000 modules dont seront équipés les restaurants québécois. Le montant défrayé par le gouvernement est donc selon M. Dutil de 1000 $ par restaurant.

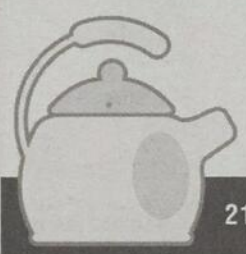
En ce qui a trait à la somme qui devra être assumée par les restaurateurs pour s'approprier cette nouvelle technologie, M. Dutil estime que cela variera de 150 $ pour ceux qui ont déjà des caisses électroniques à quelques milliers de dollars pour ceux qui devront s'équiper de telles caisses.

Selon M. Dutil, l'évasion fiscale dans le secteur de la restauration représenterait des pertes annuelles d'environ 300 M $ pour le gouvernement québécois. Le ministre du Revenu en profitait pour lancer «un appel à tous les restaurateurs qui ont la volonté de se remettre dans le droit chemin», en les invitant à bénéficier du programme de divulgation volontaire. Ce programme s'adresse à ceux qui ont omis de déclarer des revenus par les années passées et ne leur entraîne pas de pénalités ni de mesures judiciaires.

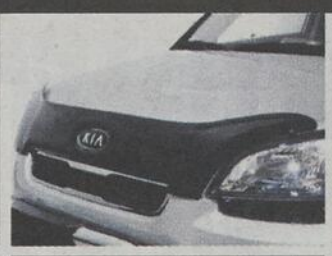
leclaireurprogres.canoe.ca

Cuisinez avec efficacité
Des nouveautés à chaque semaine, et des tonnes d'idées cadeaux !
OUVERT À TOUS
COOL KITCHEN
Cuisinart
JOSEF STRAUSS
Trudeau
Breville
VICTORINOX
SAVOUREZ, LE BON GOÛT

Cafetière Espresso
Breville
modèle BREBES820XL

Cafetière «K-cups» modèle KUB60
KEURIG
À l'achat de cette cafetière obtenez un godet pour café moulu.
Venez nous voir, ça vaut l'détour!

Les Fournitures de Beauce
Articles de cuisine • Appareils électriques • Vaisselle & Accessoires
2190, 6e Avenue, Saint-Georges 418 228-4755
1442_118

KIA MOTORS
Surprenez la route
PIÈCES ET ACCESSOIRES D'ORIGINE
DONNEZ DE LA PERSONNALITÉ à votre KIA
5833

CHAUFFE-MOTEUR D'ORIGINE
KIA
à partir de
169,95$
Installé par nos techniciens certifiés
BATTERIE D'ORIGINE
KIA
à partir de
129,95$
Installé par nos techniciens certifiés

FAITES VÉRIFIER VOTRE SYSTÈME DE CHARGE AVANT LA SAISON FROIDE
19,95$

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE
99,95$
Améliore le rendement


PNEUS D'HIVER
à partir de
69,95$
ROUES D'ORIGINE
à partir de
49,95$

LIQUIDATION D'ACCESSOIRES D'ORIGINE
ÉCONOMISEZ
Économisez lors du service
Profitez de l'une de ces importantes réductions si votre facture d'entretien dépasse les valeurs suivantes :
10$ de réduction si l'entretien dépasse 100$*
20$ de réduction si l'entretien dépasse 200$*
30$ de réduction si l'entretien dépasse 300$*
*Pièces et main-d'oeuvre incluses
Valable chez les concessionnaires participants jusqu'au 18 décembre 2009
RÉDUCTION DE 10%
Changement d'huile et de filtre
L'huile Kia Maximum d'origine est un produit haut de gamme conçu pour la protection et le rendement maximaux du moteur. L'entretien inclut jusqu'à 4 litres d'huile à moteur Kia Maximum, un filtre à huile d'origine Kia, un joint de bouchon de vidange, et une vérification gratuite de 19 points « Protection totale ». Des redevances environnementales peuvent s'appliquer. Veuillez communiquer avec votre conseiller du service pour plus de détails. (Des frais supplémentaire pourraient s'appliquer aux véhicules à moteur de 3,3 L, 3,8 L, et 4,6 L).
Valable chez les concessionnaires participants jusqu'au 18 décembre 2009

		Installé
Sorento 2002-2005		
Attache remorque	prix rég: ~~349,95~~	299,55$
Sorento 2006-2009		
Attache remorque	prix rég: ~~449,95~~	399,95$
Tapis de coffre	prix rég: ~~129,95~~	79,95$
Déflecteur de capot	prix rég: ~~169,95~~	119,95$
Spectra 2005-2009		
Aileron	prix rég: ~~499,95~~	349,95$
Mag	prix rég: ~~179,95~~	109,95$
Rio 5 2006-2009		
Aileron	prix rég: ~~499,95~~	429,95$

AUTOMOBILES DU BOULEVARD Kia
www.autoblvd.net
3260, route Kennedy Notre-Dame-des-Pins
418-774-4100 • 418-227-1416
1 866 974-4100
KIA KIA KIA KIA KIA KIA KIA KIA KIA KIA KIA KIA

Trois femmes honorées pour leur implication

Vicky Kenty • *vicky.kenty@hebdosquebecor.com*

Yvette Paradis de La Guadeloupe, Denise Mercier de Saint-Gédéon et Fleur Ange Bourque de Saint-Georges ont été honorés par la Table de concertation des aînés de Beauce-Sartigan en raison de leur implication bénévole.

C'est à l'occasion d'une conférence de presse tenue lors de la journée internationale des personnes aînées (1er octobre) que ces trois femmes ont reçu les honneurs. Chacune d'elles s'est démarquée dans sa municipalité par son implication. Leur candidature a été recommandée par les organismes dans lesquelles elles s'impliquent.

Mme Mercier s'est impliquée dans les fêtes du Centenaire de Saint-Gédéon, dans le Cercle des Fermières, le club des petits chevaliers, le comité d'embellissement du village, la rédaction et l'assemblage du journal local.

Mme Paradis s'implique dans les Filles d'Isabelle, le Cercle des Fermières, le Club de la fraternité de La Guadeloupe. Elle a initié les démarches du projet *Nos aînés internautes* et elle en assure toujours la coordination.

Fleur Ange Bourque travaille auprès des personnes âgées qu'elle accompagne lors de leurs rendez-vous médicaux, elle les visite et leur apporte réconfort. Elle est également ministre de la communion.

Les trois femmes se sont montrées très touchées de cet hommage qui leur était rendu. La présidente de la table, Jocelyne Rancourt a affirmé qu'il était important de souligner le travail qui s'effectue dans l'ombre afin d'encourager d'autres personnes de faire de même.

La table a également profité de l'occasion afin de lancer son Répertoire des services pour les aînés de la MRC Beauce-Sartigan. Les coordonnées et la description des organismes pouvant leur venir en aide y sont regroupées. Il est possible de se le procurer en contactant Julie Roy au 418 459-3440 poste 251 ou par courriel au julie.roy.csssbeauce@ssss.gouv.qc.ca.



La mairesse de la Guadeloupe, Huguette Plante, Yvette Paradis, Fleur Ange Bourque, Denise Mercier, la présidente de la table de concertation des aînés, Jocelyne Rancourt et l'ex-maire de Saint-Georges, Roger Carette.

5869
Illusion ESTHÉTIQUE
✧ Épilation ✧ Ongles au gel
✧ Maquillage ✧ Motif zèbre, fleur etc...
✧ Manucure ✧ Piercing, nez, oreilles
✧ Soins de la peau ✧ Extension des cils
Linda Rodrigue
Place Centre Ville Secteur Provigo
Ouvert du lundi au samedi 418 227-2882


VILLE DE SAINT-GEORGES
Salon des Artistes et Artisans de Beauce
25e édition
27, 28, 29 novembre 2009
Corporation des Artistes et Artisans de Beauce
ENTRÉE GRATUITE
Vernissage le vendredi 27 novembre à 13 h 00
sous la présidence d'honneur de
Mario Carrier
Souffleur de verre
Centre culturel Marie-Fitzbach
250, 18e Rue, 3e niveau, Ville de Saint-Georges
Marraine SOLANGE THIBODEAU
Vendredi 27 novembre, de 13 h 00 à 21 h 00 • Samedi 28 novembre, de 10 h 00 à 21 h 00 • Dimanche 29 novembre, de 10 h 00 à 17 h 00
5451

284 000 $ pour la bibliothèque de Saint-Éphrem

Paul-André Parent • *redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com*

La population de Saint-Éphrem avait manifesté le besoin d'une bibliothèque municipale et ce voeu sera exaucé dans le cadre de la construction du Centre multifonctionnel. Une subvention de 284 000 $ aidera à l'implantation de cette bibliothèque.

Le ministre Robert Dutil était de passage aux bureaux de la municipalité ce lundi pour annoncer que le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine de sa collègue Christine St-Pierre avait accepté de verser une aide de 284 000 $ pour une bibliothèque à Saint-Ephrem alors que le coût total estimé est de 976 725$. La municipalité doit combler la différence.

Au cours de la conférence de presse, on a précisé que la bibliothèque serait localisée dans le Centre multifonctionnel dont la construction doit débuter ce printemps. Le coût des espaces non-locatifs du centre est estimé à 5,8 M$ et une aide gouvernementale totale, incluant le 284 000 $, de 3,3 M$ y est attachée.

Autre fait à souligner, le projet de départ incluait divers espaces locatifs pour un projet total de 8,3 M$. Comme la Caisse Desjardins a décidé de reporter son déménagement dans le centre, le projet a été ramené à un moindre coût, la caisse se réservant toutefois le droit de s'y joindre plus tard, à ses frais. Et le local de la caisse n'étant pas éligible à une aide financière, cette modification ne change pas le montant alloué de subvention. Rappelons aussi que malgré le retrait de la caisse, cette dernière a tout de même cédé le site de la construction.



Le maire de Saint-Ephrem, Luc Lemieux, en compagnie du député ministre Robert Dutil.

Natation

Du 13 janvier au 23 mars 2010





Évaluation du niveau de votre enfant
Service offert gratuitement le 4 décembre 2009 de 16 h 30 à 18 h
et le 5 décembre de 9 h à 10 h à la piscine du Cégep Beauce-Appalaches.

40 $ à 60 $*
* Excluant les cours de spécialisation

DÉBUT/FIN	AVANT-MIDI	APRÈS-MIDI	18 H	19 H	20 H
Lundi 18 janvier 22 mars			Junior 2 Junior 3	Aquaforme	
Mardi 19 janvier 23 mars		Club des longueurs 16 h 30 à 18 h	Salamandre Junior 6	Junior 7 Junior 8	Croix-Rouge Natation essentiel et styles de nage (Ados et adultes)
Mercredi 13 janvier 17 mars			Junior 1 Junior 4	Aquaforme	
Jeudi 14 janvier 18 mars		Aquaforme 17 h à 18 h	Poisson-lune Junior 5	Junior 9 Junior 10	
Vendredi 15 janvier 19 mars		Club des longueurs 16 h 30 à 18 h	Crocodile Baleine	Junior 9 Junior 10	

BAIN LIBRE
DIMANCHE DE 13 H À 15 H

DÉBUT : 17 JANVIER 2010
Adulte 3 $ - Enfant 1,50 $ - Famille 7 $

DÉBUT/FIN	8 H À 9 H	9 H À 10 H	10 H À 11 H	11 H À 12 H	12 H À 13 H	13 H À 14 H	14 H À 15 H	15 H À 16 H
Samedi 16 janvier 20 mars	Salamandre	Canard 9 h à 9 h 30 Tortue de mer 9 h 30 à 10 h	Junior 1 Junior 5	Salamandre Junior 7-8	Poisson-Lune			
Dimanche 17 janvier 21 mars	Tortue de mer 8 h 30 à 9 h	Étoile de mer 9 h à 9 h 30 Tortue de mer 9 h 30 à 10 h	Junior 2 Junior 4	Salamandre Junior 3	Canard 12 h à 12 h 30 Tortue de mer 12 h 30 à 13 h	Bain libre	Bain libre	

L'horaire des cours de jour **Aquaforme aînés, Étoile de mer et Aquaforme prénatale** sera disponible à compter du 3 décembre.

SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE LIFESAVING SOCIETY — Croix-Rouge Natation

COURS DE SPÉCIALISATION

Médaille de bronze (28 h) – 13 ans	Samedi 16 janvier au 20 mars (En PM)
Croix de bronze (33 h) – 13 ans	Samedi 16 janvier au 20 mars (En PM)
Requalification sauveteur national (4 h)	Samedi 9 janvier (13 h 30 à 17 h 30)
Secourisme général (16 h)	Samedi 20 mars et dimanche 21 mars (8 h 30 à 17 h 30)
Assistant-moniteur (30 h) – 15 ans	Dimanche 17 janvier au 21 mars (18 h 30 à 21 h 30)
Moniteur (25 h) – 16 ans	Vendredi 22 janvier au 26 février (18 h à 22 h 10)
Requalification moniteur (4 h)	Vendredi 8 janvier (18 h 30 à 22 h 30)
Sauveteur national (44 h) – 16 ans	Mars 2010

INSCRIPTION

En ligne
au www.cegepba.qc.ca/inscription
dès le 3 décembre

Au local A-220
3 décembre (12 h à 18 h)
4 décembre (8 h à 18 h)
5 décembre (9 h à 11 h)

CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

6079

www.cegepba.qc.ca : : 418 228.8896 p. 262 ou 235

Communautaire

Filles d'Isabelle cercle Elisabeth Leseur vous invite à son social de Noël samedi 5 déc. à 18h à la salle des Chevaliers de Colomb. Conjoints, amis et le grand public sont les bienvenus. Billets disponibles auprès de Claudette 228-4454 et de Jacqueline 228-3155. SVP réponse pour le 2 déc. Possible de payer votre cotisation pour 2010 et les cartes seront remises plus tard. Tél. Annie 227-9339. (26-3 déc.)

Club Fadoq Beau-Sourire St-René: dîner de Noël dim. le 29 nov. à 11h15. Orchestre Duo Cowboys. Bienvenue à tous. Réservation: 382-5360 (26-3 déc.)

Vente de mets et artisanat préparés par les Fermières, dimanche 29 nov., de 10h à 14h, à la salle municipale de Notre-Dame-des-Pins. Bienvenue à tous! (26-3 déc.)

Fadoq l'Assomption invite ses membres et non-membres à son tournoi de Whist au sous-sol de l'église l'Assomption, de 13h à 16h. Le tout suivi d'un goûter et tirage de prix de présence. Info.: 228-4929. Bienvenue à tous! De plus, la Fadoq offre à ses membres un voyage organisé au Manoir Richelieu les 29-30 nov. Un autre voyage du 4 au 7 déc. à New York. Quoi de plus beau que de visiter la ville de New York avec ses vitrines et ses décorations de Noël, etc. Faites vite, places limitées. Info.: 225-7467 (26 nov.)

Légion Royale canadienne, filiale 249 Beauce-Dorchester: Brunch mensuel le 1er déc. de 8h à 10h au Resto Bar du Grand Hôtel (11750, 1re Av.). Bienvenue aux membres et leurs invités(e)s. Invitation aux membres retraité(e)s des Forces régulières et de réserve, aux retraité(e)s de la GRC ainsi qu'aux forces de polices provinciales et municipales. Venez fraterniser, prix de présence. (26-3 déc.)

Cercle de Fermières de St-Georges organise un voyage à Montréal le 8 déc. au Salon des Métiers d'arts à Place Bonnaventure. Départ à 7h de l'église St-Georges et retour vers 21h30. Bienvenue à tous! Info.: 228-2382, 227-0748 (26-3 déc.)

Fermières de St-Côme: déjà décembre à nos portes! Venez souper avec nous dans une ambiance amicale le 9 déc. dès 18h30 à l'Hôtel de ville. Au programme: jeux et danse lors de la réunion. SVP apportez un petit plat à partager entre amies. Appeler Stéphanie au 221-7494 pour lui mentionner le plat préparé. Un grand merci à tous nos commanditaires pour leur soutien tout au long de l'année, nos rencontres en sont plus attirantes. Bienvenue à toutes les fermières et non fermières. Info 685-2252 Manon, 221-7424 Stéphanie. (26-3 déc.)

Club Fadoq St-Georges invite ses membres à son social de Noël dimanche 6 déc. à la salle paroissiale, Place de l'église. Billets: Yves Caron 228-2230, Hermance Lebel 228-4522. Danse et musique. Venez vous amuser! (26-3 déc.)

22 novembre à St-Victor: Marché de Noël à la salle municipale de 10h à 16h. Plusieurs exposants sur place. Venez faire vos emplettes, des idées et cadeaux de Noël vous sont offerts à prix compétitifs. Donne une 2e vie à ton livre: Pour une 2e année, cette activité donne aux gens de tous âges le goût à la lecture (livres d'enfants, romans, biographies, etc.) Bibliothèque municipale de 10h à 16h. Exposition de photos anciennes sur l'histoire de St-Victor et ses feux à la salle d'expo municipale. C'est à ne pas manquer. Tout cela à un même endroit. Info.: Caroline Pépin 588-5583 ou 588-6854. Bienvenue aux gens de toutes municipalités! (26 nov.)

Club Fadoq St-Martin: après-midi de danse dimanche 22 nov. à 13h30 au centre municipal avec l'orchestre Francine & Raymond. Bienvenue à tous! (26 nov.)

Club Amitié Fadoq St-Méthode vous invite le 6 déc. à un souper des fêtes à 17h30 à la salle municipale suivi à 19h30 à une soirée dansante avec orchestre et prix de présence. Bienvenue à tous! Rés. Rita 418-422-2077. (26-3 déc.)

ACA de Beauce lors de sa dernière rencontre, invite ses membres, anciens et conjoints à un social de Noël vendredi 11 déc. à la salle paroissiale de St-Georges Ouest. Accueil à 17h suivi d'un souper et d'une soirée avec danse et animation. Réservez avant le 5 déc. Billets en vente auprès de Jacqueline Pomerleau 228-6789 ou Géraldine Larose 228-0543 (26-3 déc.)

Chevaliers de Colomb conseil 2283: déjeuner mensuel le dimanche 29 nov. de 8h à 12h au 3295, boul. Dionne, St-Georges. Déjeuner à volonté. Bienvenue à toute la population. (26-3 déc.)

Café La Jasette au Centre-Femmes de Beauce: Mercredi matin le 25 nov. à 9h. Le thème: «Comment prévenir les abus chez les aînées» et animé par Mme Marie-Claude Bilodeau et M. Mario Thiboutot. Bienvenue à toutes les femmes, sans frais et sans inscription, au 12725, boul. Lacroix, St-Georges. Rôties et café vous sont offerts. (26 nov.)

Café discussion au Centre-Femmes de Beauce: Mardi soir le 24 nov. à 19h. Le thème «J'ai chaud (ménopause)» et animé par Mme Ann Ingels, m.d. Bienvenue à toutes les femmes au 12725, boul. Lacroix, St-Georges. (26 nov.)

Centre d'écoute téléphonique et de prévention du suicide Beauce-Etchemins: Suite au décès d'un proche, vous éprouvez le besoin d'exprimer ce que vous ressentez, de rencontrer des personnes vivant le même type de perte. Le groupe Survivre est présent pour vous aider et vous accompagner dans ces moments plus spécialement tristes et souffrants. Une rencontre de groupe ouvert aura lieu mercredi le 25 novembre de 19h à 21h. Le thème de la soirée: «Comment s'aider dans le temps des fêtes?». Le groupe est accessible pour les personnes vivant le deuil par suicide. Info.: 228-0001. Une rencontre préalable serait importante pour toutes nouvelles personnes. (26 nov.)

Club de l'âge d'or St-Joseph: social de Noël le 6 déc. au Journel. Danse mensuelle samedi 21 nov. au Secondaire Veilleux. Voyage de magasinage à Québec le vendredi 11 déc. Faut réserver et payer pour garantir sa place au 418-397-5447 (26 nov.)

Soirée de danse à la salle des Chevaliers de Colomb de St-Victor samedi 28 nov. à 20h. Orchestre Duo-Cowboy. Prix de présence. Bienvenue à tous! Inf.: 588-3975 (19 nov.)

Club Fadoq St-Prosper vous invite à une soirée dansante dimanche 22 nov. à 19h30 au centre culturel. Bienvenue à tous nos membres et amis de l'extérieur qui veulent s'amuser avec l'orchestre Raymond & Francine. Un léger goûter sera servi. Ne pas oublier notre social de Noël dimanche 13 déc. à 11h30 au centre culturel. (26 nov.)

Rock Jolicoeur
AVOCAT
CSST
710, 6e Avenue,
Saint-Georges
j5486@globetrotter.net
227-5782
2427_218

Les Activités du Café Chrétien:
Vendredi 20 nov.: Partage d'Évangile.
Samedi 21 nov.: Vidéo de Jean Vanier.
Dimanche 22 nov.: Soirée de prières charismatiques. • Ouverture à 20 hres. Bienvenue à tous!

Centre Molé (Saint-Côme, 418-685-3181) :

Du 23 au 27 nov.: Agapèthérapie 1 - «Je vais panser leurs plaies et les guérir» Jr 33,6. Marie-Claire Gouin, s.c.s.l. et une équipe. Inscription: 685-3181

Mercredi 25 nov. à 14h: Adoration animée par Sr Jeannine Lacroix. Bienvenue à tous!

Des séjours en solitude (silence) sont offerts au Centre Molé. Nous serons heureuses de vous accueillir. Inscription: 685-3181

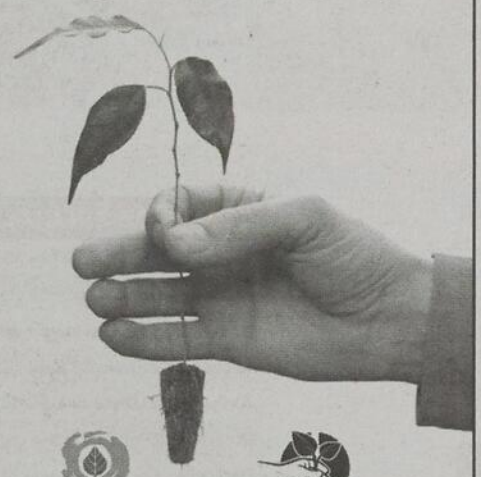
L'AMI Centre-Dieu: Nous avons du temps pour toi!
Personnes présentes:

Lundi:	a.m.	Nicole Grondin
	p.m.	Nicole Grondin
Mardi:	a.m.	Nicole Grondin
	p.m.	Lorenzo Bureau
Mercredi:	a.m.	Charles Roberge
	p.m.	Abbé Charles Cloutier
Jeudi:	p.m.	Abbé Clément Bolduc
Vendredi:		messe à 11h, Abbé Evariste Perron

Place Centre-Ville, 2e étage, 11400, 1re Av. Est, St-Georges, tél.: 228-7545. Jours et heures d'ouverture: du lundi au vend. de 9h30 à 11h30 et de 13h à 16h

Le journal L'Éclaireur-Progrès agit pour l'environnement

RECYCLEZ S.V.P.
Chaque exemplaire du journal L'Éclaireur-Progrès que vous recylez contribue à une meilleure utilisation de nos ressources ainsi qu'à la conservation de notre environnement. S.V.P. recyclez à chaque semaine.



JOUR-TERRE QUÉBEC
QUEBECOR des gestes concrets
Quebecor agit pour l'environnement
L'ÉCLAIREUR PROGRÈS
2065_179



VOTRE L'ÉCLAIREUR PROGRÈS + AUTONET.CA
accélèrent votre recherche automobile
AUTONET.CA
QUEBECOR MEDIA
La destination automobile de canoë
5917

Maire Carette

Un rapport de fin de mandat



L'ex-maire de Saint-Georges, Roger Carette.

(PAP) La coutume veut que la ville, à Saint-Georges, publie annuellement un rapport des activités de l'année terminée. Le maire Roger Carette a tenu à respecter la tradition et l'a même surpassée avec un rapport des neuf premiers mois de l'année, mois qui étaient aussi ses neufs derniers à la mairie. Il laisse d'ailleurs entendre qu'un addenda pourrait s'ajouter, selon la volonté du nouveau conseil, à la fin de l'année.

Le rapport du maire fait état de la situation financière générale de la ville: bas taux de chômage à 4,37%, haut total de permis de construction à 51 M$, plus-value des biens fonciers de 12%, bonne qualité de vie, excellente situation financière et nombreux projets d'infrastructures réalisées en collaboration avec les autres niveaux de gouvernement.

Le rapport s'attarde ensuite aux loisirs et à la culture. Il cite les réalisations et projets ainsi que les prix et mentions. Suit ensuite le dossier de l'autoroute alors que selon lui, les travaux de déboisement ont été l'événement de l'année. Le rapport fait aussi état des problèmes rencontrés dans ce dossier, tout comme dans le dossier du centre d'activités physiques.

Dans le rapport, on ne manque pas de prendre à partie les négativistes et faiseurs de rumeurs qui auraient nui à l'essor de Saint-Georges et on rappelle les problèmes vécus en industrie avec l'appréciation du dollar.

Le rapport fait finalement la liste des projets qui sont sur les rails et dont le calendrier de réalisation devrait être respecté: autoroute, Centre d'activités physiques, garage municipal, complexe culturel, projet PRECO, barrage Sartigan et quai Pinon.

Le maire Roger Carette remercie finalement tous ceux qui ont participé à cet essor. C'est pour lui, semble-t-il, une forme de salutation ultime.

PNEUS D'HIVER INCLUS HIVER EN OPTION



0 À 1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS*

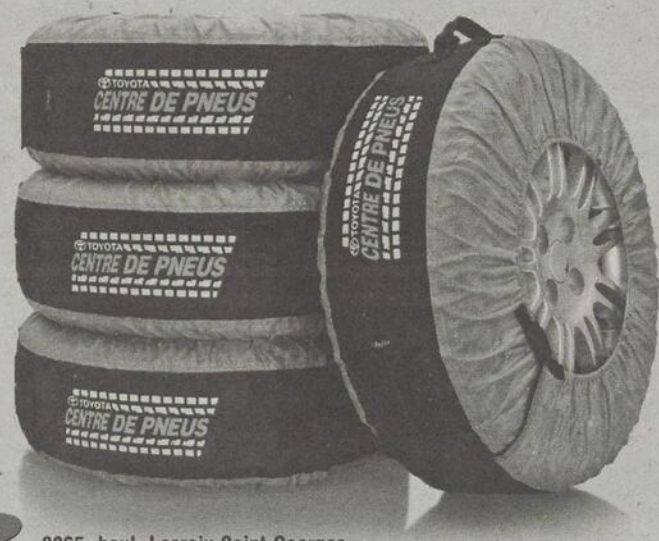
1 000 $ DE REMISE‡

OFFRE ÉTENDUE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE



4 PNEUS D'HIVER GRATUITS▼

À L'ACHAT D' UNE YARIS 2009



YARIS 2009

Modèle 5 portes RS illustré

À partir de 173 $* par mois, location 60 mois incluant une remise de 1 000 $‡

0 $ comptant et dépôt de sécurité

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Ville : 6,9 L/100 km†
Route : 5,5 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra-faibles

ST-GEORGES TOYOTA

8865, boul. Lacroix, Saint-Georges
418-227-1330
www.stgeorgestoyota.com

TOYOTA PLUS POUR VOUS

Pensez plus, dépensez moins.MC

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule jusqu'au 30 novembre 2009 inclusivement. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Québec. * Offres applicables aux modèles Yaris Hatchback 3 portes CE 2009 (JT923MAA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques de la Yaris Hatchback 5 portes RS illustrée sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 173,28 $. ▼ Offre de 4 pneus d'hiver d'une valeur de 400 $ avant taxes applicable à l'achat ou à la location d'une Yaris 2009 neuve en stock. Cette offre est une remise en dollars à l'achat et à l'installation de 4 pneus d'hiver, excluant les jantes, de n'importe quelle marque chez un concessionnaire Toyota. Aucun crédit ou remboursement ne sera octroyé. Cette offre ne peut être remplacée par aucune autre offre. ‡ Pour les modèles Yaris 2009 neufs en stock, obtenez une remise de 1 000 $ applicable à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités tiennent compte de la remise de 1 000 $. ▲ Offre de taux de financement à l'achat de 0 % allant jusqu'à 36 mois et de 1,9 % allant jusqu'à 72 mois sur les modèles Yaris 2009 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 10 000 $ financé sur 36 mois et sur 72 mois à un taux de 0 % et de 1,9 % donne respectivement des mensualités de 277,78 $ et de 147,07 $ pour des frais de crédit de 0 $ et de 588,73 $ et une obligation totale de 10 000 $ et de 10 588,73 $. Les frais de transport et de préparation (1 280 $) sont en sus. † Cotes de consommation établies en fonction d'une transmission manuelle et d'un moteur de 1,5 L. Votre consommation peut varier en fonction de plusieurs facteurs. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

Fonds pour diplômés 1 000 $ de remise** PEA

TOYOTA faire toujours mieux

ecolonomies.ca

5788

Sport en Bref

Retour de la Loto-Aréna de Beauceville

L'aréna de Beauceville tient sa Loto-Aréna pour une neuvième année consécutive, sous la présidence d'honneur de Pierre Fecteau de Fecteau Gypse. Cette campagne de financement permet d'amasser 15 000 $ annuellement. L'argent servira cette année à la dernière phase de restauration des luminaires de glace. Au total, huit prix seront tirés, variant de 200 $ à 10 000 $, pour un total de 13 600 $. Le tirage aura lieu le dimanche 14 février prochain avant les finales de la 36e édition du Tournoi Atome. On peut téléphoner au 418-774-3137 ou écrire à arenabeauceville@sogetel.net pour se procurer un billet.

Club Rendez-vous

Le Club Rendez-vous de Saint-Georges tiendra sa soirée d'ouverture officielle le samedi 28 novembre prochain à compter de 19h. Il y aura de la musique avec le *Medley Band*, le tirage de prix de présence et les responsables mettront en vente les cartes de membre donnant accès aux sentiers de motoneige, de VTT, de ski de fond et de raquette. Plusieurs autres activités sont également prévues tout au cours de l'hiver.

CORRECTION

KIA MOTORS
Surprenez la route

Veuillez prendre note de la correction suivante s'appliquant à l'annonce publicitaire de **Kia Canada publiée le jeudi 12 novembre 2009**. Les paiements du Sportage 2010 auraient dû indiquer : versement initial : **3 750 $**; taux de location : **2,9 %**. Les paiements de la Rio 2010 auraient dû indiquer : versement initial : **2 170 $**; obligation de location-bail : **11 138 $**; option d'achat : **4 086 $**; taux de location : **3,9 %**. Les paiements de la Rio5 2010 auraient dû indiquer : versement initial : **2 365 $**; obligation de location-bail : **11 330 $**; option d'achat : **4 338 $**; taux de location : **3,9 %**. Les paiements de la Soul 2010 auraient dû indiquer : versement initial : **1 590 $**; obligation de location-bail : **11 156 $**; option d'achat : **6 231 $**. Les paiements de la Forte 2010 auraient dû indiquer : versement initial : **1 640 $**; obligation de location-bail : **10 255 $**; option d'achat : **6 131 $**.

Veuillez accepter nos excuses pour tout inconvénient.

6118



Louis Pépin se démarque

Louis Pépin, un jeune athlète beauceron de 17 ans, s'est démarqué lors de la plus grande compétition de BMX au Québec, le BMX Pepsi Pro-am. Cette compétition se déroulait au Taz Skatepark à Montréal. Louis a réussi à se classer en quatrième position de la classe Pro. Plusieurs grands noms du monde du BMX participaient à cet événement, dont Chris Doyle, Alistair Whitton, Tony Hamlin, Steven Mosley ainsi que les meilleurs au Québec.



Visite de maître Ali

L'école de combats extrêmes Marco Fournier de Saint-Georges a récemment reçu la visite de maître Ali dit l'Afghan, trois fois champion de la Coupe d'Asie en boxe thaï et en kick-boxing. Maître Ali a donné un séminaire de trois heures et devrait revenir dans la région au cours des prochains mois. On l'aperçoit à l'avant sur la photo en compagnie de Marco Fournier et de quelques élèves de son école à l'arrière. Soulignons que plusieurs d'entre eux combattront lors de la compétition Ring Extrême qui aura lieu au Palais des arts de Québec le 21 novembre. Les gens qui voudraient obtenir des billets peuvent communiquer avec Marco Fournier au 418-226-4642.



Junior A Beauce-Frontenac

Fin de semaine en dents de scie pour le Pub

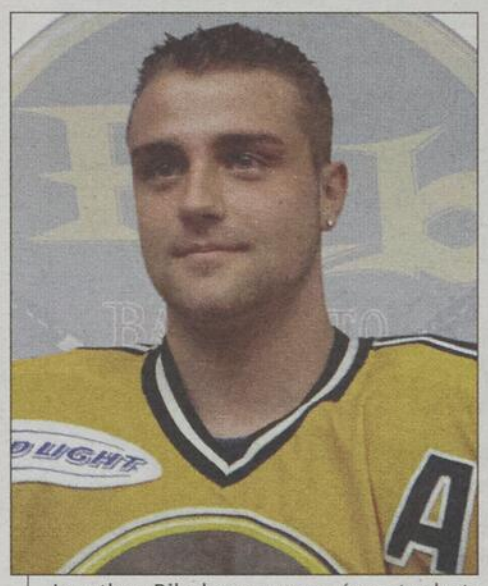
Simon Busque • *simon.busque@hebdosquebecor.com*

Le Pub de Beauce-Sud a été capable du meilleur comme du pire en fin de semaine dernière dans la Ligue de hockey junior A Beauce-Frontenac.

Vendredi, le Pub n'a jamais véritablement été dans le coup subissant une défaite de 7-3 face aux Prédateurs de la Haute-Beauce. Marc-Antoine Lessard a compté deux buts pour les vainqueurs, les autres étant l'oeuvre de Jérôme Grondin, Alexis Bolduc, Maxime Beaudoin, Antoine Labrecque et René Hallé. Pierre-Yves Lapierre, Étienne Morin et Dave Gilbert ont répliqué pour le Pub.

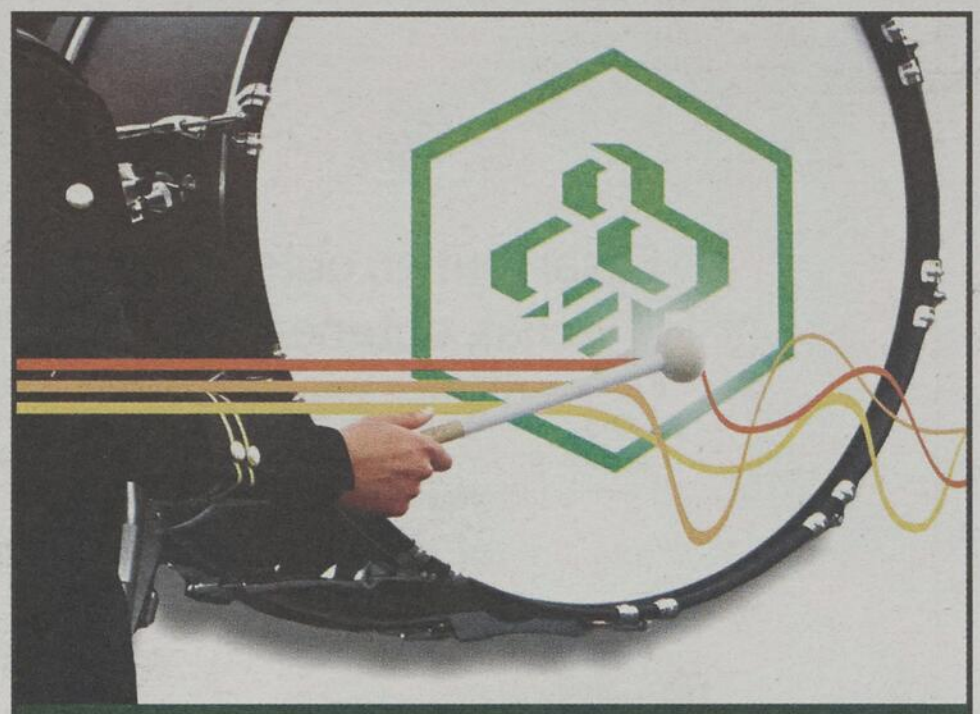
Samedi, le Pub a rapidement retrouvé le sentier de la victoire l'emportant facilement 8-2 sur Lac-Mégantic. Jonathan Bilodeau fut la grande vedette de ce match avec quatre buts, les autres allant à Dave Gilbert, Maxime Giguère, Marc-Antoine Rodrigue et Dave Gilbert.

Le bar l'Entracte de Beauce-Centre/Beauce-Vic était également en action samedi subissant une défaite de 13-7 face au Forage Goulet de Coleraine. Simon Lemelin et Dominic Bernard ont marqué chacun deux buts pour le bar l'Entracte, les autres étant l'oeuvre de François Jolicoeur, Vincent Bourret et Maxime Poulin.



Jonathan Bilodeau a marqué quatre buts dans une victoire du Pub.

Trois matches seront présentés vendredi alors que les Prédateurs accueilleront Lac-Mégantic à l'aréna de Lambton, le bar l'Entracte visitera East-Broughton et le Pub se rendra à Coleraine. Dimanche, le Pub accueillera East-Broughton à 14h à l'aréna de Saint-Côme.



UNE GROSSE CAISSE...

ÇA RAISONNE EN GRAND!

Dès le 1er janvier 2010,

Desjardins Caisse de Beauceville + Desjardins Caisse de Saint-Georges

battront au même rythme et deviendront :

Desjardins
Caisse du Sud de la Chaudière

4785_385

Ensoleillez votre journée!

Le samedi 21 novembre, Cora St-Georges offrira GRATUITEMENT un succulent cocktail de fruits à tous les clients. Une délicieuse façon de débuter la journée!



cora

714, 150e rue, St-Georges 418-227-7858

5174

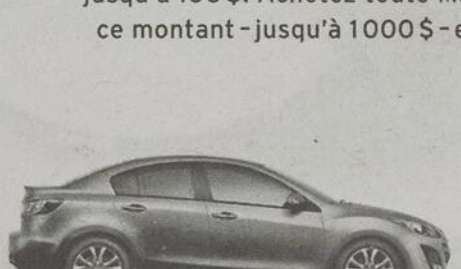
mazda

L'ÉVÉNEMENT ON PAIE L'ESSAI

ÉPARGNEZ PARTEZ Mazda

Essai routier, obtenez jusqu'à 100 $
Achat, obtenez jusqu'à 1000 $

Il est plus avantageux que jamais de conduire un véhicule Mazda.
Faites l'essai de toute Mazda 2010 neuve et vous pourriez recevoir jusqu'à 100 $. Achetez toute Mazda 2010 neuve et obtenez 10 fois ce montant – jusqu'à 1000 $ – en plus de toute autre économie !¤


Modèle GT illustré

MAZDA 3 2010
MEILLEURE PETITE VOITURE moins de 21 000 $
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE
À partir de 13 995 $* Au taux de financement régulier

★★★★★ COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION*

L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles du Canadian Black Book**

Voiture de l'année et meilleur achat


Modèle GT illustré

MAZDA 3 SPORT 2010
0 % de financement à l'achat jusqu'à 48 mois†


Modèle GT-V6 illustré

MAZDA 6 2010
★★★★★ MEILLEURE COTE POUR LES 5 ESSAIS*
Achetez à partir de 22 995 $* + 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois†

Informez-vous sur nos offres de 0 % de financement à l'achat sur la plupart de nos modèles.
Voir votre concessionnaire pour les détails.

TOUS LES DÉTAILS À onpaielessai.ca

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. **VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**
VOUS TROUVEREZ TOUJOURS *plus* CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.
POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

¤ Aucun achat nécessaire pour bénéficier des prix à gagner lors de « L'événement On paie l'essai ». Inscrivez-vous sur onpaielessai.ca et effectuez votre essai routier le 4 janvier 2010 ou antérieurement. Offre faite aux personnes majeures qui résident au Canada et sont titulaires d'un permis de conduire valide. Cartes argent comptant Mazda prépayées attribuées en prix et cotes au lancement du concours : 25 $ (3 sur 4), 50 $ (1 sur 5) et 100 $ (1 sur 20). Un prix de « L'événement On paie l'essai » peut être converti en un crédit (250 $, 500 $ ou 1 000 $ selon le cas) applicable lors de la signature d'un contrat d'achat d'un véhicule Mazda conclu le 4 janvier 2010 ou antérieurement. Limite d'un prix ou crédit par personne démontrant qu'elle possède un permis de conduire. Une question réglementaire sera posée. Règlement complet sur onpaielessai.ca. * Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX (D4XS50AA00) et les Mazda6 GS 4 cyl. (G4SY60AA00) 2010 neuves. Frais de transport et préparation (Mazda3 : 1 395 $; Mazda6 : 1 595 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM, le cas échéant, en sus. Un comptant initial pourrait être requis. † Financement à l'achat aux particuliers de 0 % jusqu'à 48 mois sur tous les modèles Mazda3 2010 neufs et de 0 % jusqu'à 36 mois sur tous les modèles Mazda6 2010 neufs. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Exemples de financement à l'achat des Mazda3 Sport GX et des Mazda6 GS 4 cyl. 2010 neuves : Financement à l'achat de 15 000 $/25 000 $ sur 48/36 mois basé sur un PDSF de 16 995 $/22 995 $ avec un taux de financement de 0 %, les frais de crédit sont de 0 $, les paiements mensuels sont de 312,50 $/694,44 $ pour une obligation totale de 15 000 $/25 000 $. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 16 novembre 2009. * Essais menés sur les Mazda3 et Mazda6 2010 neuves avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). ** L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles de 2009. Pour modèle 2005.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

5914

Statistiques

HOCKEY
JUNIOR «AA»

CHAUDIÈRE-APPALACHES

CLASSEMENT AU 16 NOVEMBRE

BEAUCE	PJ	V	D	DF	BP	BC	PM	PTS
Lévy Honda	14	11	1	2	96	48	14	38
Canotiers	16	10	6	0	79	67	14	34
Cléri Sport	15	11	3	1	58	46	10	33
Bull Dogs	14	8	5	1	58	57	12	29
Beaucerons	14	6	6	2	57	66	13	27
Model	14	8	6	0	63	48	9	25
Bulls	15	7	6	2	56	72	9	25
Spartans	14	6	6	2	64	50	9	23
Sénateurs	15	3	10	2	64	84	11	19
IGA Pépin	15	3	12	0	53	110	6	12

COMPTEURS	Equ.	B	A	PTS
Nicolas Lessard	Lé	13	21	34
Jason Breton	Lot	6	25	31
Olivier Painchaud	Lé	11	16	29
Lenny Lachance	PL	9	19	28
Pierre-Alex. Bernier	Lé	11	15	26
Philippe Laflamme	Lé	8	18	26
Maxime Goulet Bernier	Mon	7	19	26
Justin Lessard	Lé	12	13	25
Samuel Métivier	ChO	15	9	24
Mathieu Bélanger	Mon	9	15	24

GARDIENS	Equi	V	BL	MOY
Pier-Paul Vachon	SGe	7	0	2,50
Félix Bérubé-Ouellet	Lév	7	1	2,71
Mickael Denoncourt	ChO	4	0	3,01
Jean-François Grenier	Lot	6	0	3,28
Mathieu Isabel	Mon	4	0	3,32

HOCKEY
BEAUCE-BELLECHASSE-FRONTENAC

CLASSEMENT AU 16 NOVEMBRE

	PJ	V	D	DP	DF	BP	BC	PTS
Lac-Mégantic	7	6	0	1	0	39	21	13
Lotbinière	9	6	2	1	0	38	33	13
St-Henri	9	6	3	0	0	41	31	12
Ste-Claire	7	5	2	0	0	38	25	10
St-Pamphile	10	4	5	0	1	40	45	9
St-Joseph	11	4	6	0	1	40	44	9
St-Pascal	7	3	3	0	1	26	32	7
East-Broughton	9	3	6	0	0	35	43	6
Weedon	6	1	4	1	0	21	42	3
Trois-Pistoles	1	0	1	0	0	3	5	0

COMPTEURS	Equi	PJ	B	A	PTS
Vincent Germain	SCl	7	5	10	15
Mario Fradette	Lot	9	4	11	15
Denis Fecteau	SJo	11	8	7	15
Ryan Murphy	LM	7	7	7	14
Charles Dulac-Simard	SCl	7	5	9	14
Tommy Thibault	Pam	10	7	7	14
Guillaume Caron	SPa	10	6	8	14
Philippe Pelletier	SPas	7	4	9	13
Nicolas Pelletier	Lot	9	4	9	13
Thomas Laplante	SHe	8	3	9	12

HOCKEY
JUNIOR «A»

BEAUCE-FRONTENAC

CLASSEMENT AU 16 NOVEMBRE

BEAUCE	PJ	V	D	DP	DF	BP	BC	FJ	PTS
Coleraine	9	8	1	0	0	61	34	2	18
Beauce-Sud	10	5	4	0	1	57	56	7	18
East Broughton	9	5	3	1	0	52	52	6	17
Haute-Beauce	8	5	2	1	0	51	40	3	14
BCBV	9	3	5	1	0	48	63	5	12
Lac-Mégantic	9	1	7	0	1	41	65	5	8

COMPTEURS	Equi	PJ	B	A	PTS
Karl Fortier	Col	9	8	16	24
Tommy Couture	EB	8	7	14	21
Maxime Giguère	BS	10	6	15	21
Lucka Doyon	BCBV	8	6	14	20
Dany Maheu	EB	9	12	8	20
Etienne Morin	BS	10	9	10	19
Sébastien Lessard	EB	8	5	10	15
David Nadeau	EB	9	10	5	15
Alex Croteau-Leblanc	Col	9	7	8	15
Dominic Bernard	BCBV	9	5	10	15

BRIDGE
BEAUCEVILLE

RÉSULTATS du 11 nov. - 17 tables

NORD-SUD

Anita Veilleux, Raynald Lachance 66,67
Pierre Poulin, Renaud Boulet 64,74
Lise Mathieu, Martial Fecteau 60,42
Lorraine Veilleux, Carol Grenier 58,01

EST-OUEST

Hugues Groleau, André Veilleux 62,34
Réal Gravel, Richard Poulin 58,81
Marie Boucher, Georges Pelletier 57,53
France Bourque, Solange Poulin 56,89

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

vitevitevite.ca

418 228-8858

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS

www.leclaireurprogres.canoe.ca

YAHOO! QUÉBEC

canoe.ca

POUR ANNONCER

PAR TÉLÉPHONE : **418 228-8858**

PAR TÉLÉCOPIEUR : **418 228-0268**

PAR COURRIER : **12625, 1re Avenue Saint-Georges (Québec) G5Y 5B8**

AU COMPTOIR : **du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30**

PAR COURRIEL : **classees.st-georges@hebdosquebecor.com**

HEURE DE TOMBÉE : **lundi 15 h 00**

Annonce régulière 20 mots
1 à 2 parutions = 11,50$*/ch.
3 parutions = 29,00$*

Annonce caractère gras 20 mots
1 à 2 parutions = 12,80$*/ch.
3 parutions = 34,40$*

** Taxes non incluses*

PAIEMENT

114 ➡ 380 IMMOBILIER

VISITES LIBRES
114 Visites libres

CONDOS/LOFTS
128 États-Unis / Autres
139 Condos et lofts à vendre
172 Banlieue et autres secteurs

PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES
246 Banlieue et autres secteurs
248 Chalets / Maisons de campagne
250 Évaluation de propriétés
252 Extérieur de la ville
254 Fermes et terres agricoles
256 Maisons à vendre
258 Maisons à vendre par le propriétaire
260 Maisons de repos-retraite
262 Maisons mobiles
264 Propriétés recherchées/Échange
266 Propriétés à revenu
268 États-Unis / Autres
270 Propriétés au bord de l'eau
272 Services immobiliers
274 Terrains/Terres

BUREAU/COMMERCIAL/INDUSTRIEL
286 Bureaux
287 Commercial/Industriel
288 Entrepôts/Locaux

IMMOBILIER/LOCATION
302 États-Unis / Autres
346 Banlieue et autres secteurs
348 Chalets/Maisons de campagne
350 Chambres et pensions
352 Chambres
354 Colocations
356 Condos, lofts et maisons de ville
358 Divers à louer
362 Fermes et terres agricoles
366 Logements à l'extérieur de la ville
367 Logements à louer
368 Maisons à louer
370 Maisons de repos/retraite
372 Propriétés à louer
374 Recherche location
376 Résidences étudiantes
378 Salles de banquet et de réunion
380 Studios/Ateliers

400 ➡ 458 EMPLOI FORMATION

FORMATION
400 Aide parascolaire
402 Ateliers et séminaires
404 Formation/Enseignement
406 Formations diverses
408 Services à l'emploi

EMPLOI
412 Aide générale
413 Alimentation
414 Chauffeurs/Transport
416 Emplois demandés
418 Emplois saisonniers ou temporaires
420 Enseignement/Éducation
422 Esthétique/Coiffure
424 Exploitation pétrolifère
426 Garderies
428 Hospitaliers/Santé/Médical
430 Hôtellerie/Bars/ Restaurants
432 Hygiène dentaire
434 Industriel/Manufacturier
436 Informatique/ Emplois techniques
438 Ingénierie
440 Mannequins/Modèles
442 Messagerie/Courrier
444 Métiers de la construction
446 Métiers de l'auto
448 Professionnels/Cadres
450 Sécurité
452 Services ménagers/Concierge
454 Soins à domicile
456 Travail de bureau
458 Vente/Marketing

500 ➡ 552 MARCHANDISES

500 Alimentation
502 Ameublement
504 Animaux
506 Antiquités/Art/Collections
508 Appareils électroménagers
510 Appareils électroniques
512 Articles de bébé
514 Artisanat/ Passe-temps
516 Chauffage/Climatisation
517 Divers à vendre
518 Encans/Enchères
520 Équipements sportifs
522 Équipements commerciaux et accessoires
524 Jardins et accessoires
526 Jeux et accessoires
528 Machinerie/Équipements
530 Marchandise recherchée
532 Matériaux de construction
534 Musique
536 Ordinateurs/Logiciels et équipements
538 Outils
540 Page aux particuliers
541 Poêles/fournaises/bois
542 Paramédicaux
544 Photographie et accessoires
546 Piscines, saunas, spas
548 Produits santé/beauté
550 Souffleuses
552 Ventes de garage / Marché aux puces

600 ➡ 740 SERVICES

AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS
600 Aménagement paysager
602 Arboriculture
604 Autres services
606 Balcons et clôtures
608 Chauffage/Climatisation
610 Conception architecturale, résidentielle
612 Déneigement
614 Électriciens
616 Entrepreneurs
618 Maçonnerie/Briquetage
620 Peintres/Décorateurs
622 Planchers/Pose et sablage
624 Plomberie
626 Rembourrage/Réparations
628 Rénovations/Entretien / Réparations
630 Réparations et entretien d'électroménagers
632 Revêtement extérieur
634 Sécurité résidentielle
638 Tireurs de joints/Plâtriers
640 Toitures

SERVICES DIVERS
644 Coiffure/Esthétique
646 Déménagement/Transport
648 Écoles de conduite
650 Fleuristes
652 Garderies/Pouponnières
654 Lavage/Nettoyage
656 Location d'équipements
658 Réceptions/ Services de fêtes
662 Services informatiques
664 Soins thérapeutiques
666 Autres services

ADULTES
680 Services activités
682 Services de conversations
684 Services d'escortes
686 Services de massage
688 Services de recrutement
690 Services de rencontre

VOYAGES/LOISIRS
700 Activités diverses
702 Activités sociales
704 Astrologie
706 Billets sport/spectacles
708 Chasse et pêche
710 Développement personnel
712 Sports/Loisirs
714 Voyages/Vacances
716 Autres

AFFAIRES/FINANCES
720 Argent à prêter
721 Appels d'offre
722 Avis légaux
724 Avis publics
726 Équipements et accessoires de bureau
732 Occasions d'affaires
734 Services aux entreprises
736 Services financiers
738 Services juridiques
740 Syndics de faillites

800 ➡ 850 VÉHICULES

800 Autos à vendre
802 Camions
804 Fourgonnettes/Camionnettes
806 Véhicules 6000 $ et moins
808 Véhicules commerciaux
810 Véhicules de particuliers 6000 $ et plus
812 Véhicules demandés
814 Véhicules sport et accessoires
816 Voitures de collection et accessoires
818 VUS
820 4 x 4
822 Avions et autres
824 Bateaux/Motomarines, accessoires
826 Entretien/Réparation
828 Financement
830 Garages/Stationnements
832 Location autos et camions
834 Machinerie lourde/ Équipements de ferme
836 Motocyclettes et accessoires
838 Motoneiges et accessoires
840 Pièces et accessoires
842 Remorques et autres
844 Réparations de carrosserie/Remorquage
846 Roulottes, motorisés, tentes-roulottes
848 Services d'entreposage
850 VTT / Motocross

900 ➡ 924 ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

900 Adoptions
902 Anniversaires
904 Anniversaires de naissance
906 Événements à venir
908 Fiançailles
910 Graduations
912 Mariages
914 Messages personnels
916 Naissances
918 Occasions spéciales
920 Perdu/Trouvé
922 Retraite
924 Réunions

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'Éclaireur-Progrès ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242 : Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243 : Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

128 ➡ 172 CONDOS LOFTS

139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE

CONDO LE SELECT
8650 7 Avenue, GRAND 4 1/2
1er plancher, arrière Carrefour
83 000$ (418)832-2670

CONDO 4-1/2, à vendre très bien situé au 205, 154e Rue, app.26, libre immédiatement, 81,000$, (418)225-1425

200 ➡ 274 PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES

256 MAISONS À VENDRE

A ST BENOIT 3 chambres, 1 salle de bain, très propre, grand terrain, 74 500$, (418)227-5582

250 ÉVALUATION DE PROPRIÉTÉ

256 MAISONS À VENDRE

MAISON A VENDRE OU A LOUER idéale pour petite famille, très bien située, près des services, école, hôpital, grand bungalow 3 chambres, 2 s.bain 675$/mois 418-226-4421

MAISON A VENDRE route 271 entre St-Benoit et St-Georges, grand terrain avec garage et abri auto, pour informations (450)792-4943

MAISON centenaire, rénovée, 4 chambres, endroit tranquille, près de la ville, nombreux inclus. 418-228-4891

266 PROPRIÉTÉS À REVENU

IMMEUBLES A REVENUS, 6 logements de 3 1/2 pièces à St-Georges. Infos: 418-227-1080

ST-AURELIE 3x 4 1/2, idéal propriétaire occupant ou pour investisseur, bien entretenu, valeur 88 500$ pour 75 500$, échangerais contre terre à bois. (418)226-0948

274 TERRAINS TERRES

LOT À VENDRE situé à St-Théophile, 56 âcres boisés, plantation de 40 ans, bois mature de 80 années, plus de 500 cordes de bois, (418)227-1369

RECHERCHE érablière entre 500 et 3,000 entailles, ou lot à bois, ou fermette avec bois mélangé, **AVEC UN RUISSAU,** aux environs St-Georges + ou - 20km, **(418)225-6554**

250 ÉVALUATION DE PROPRIÉTÉ

256 MAISONS À VENDRE

JUMELÉS DISPONIBLES

dans la 165e et 166e Rues Saint-Georges Est



CONSTRUCTIONS JULES POULIN & FILS INC.
Ventes : 225-6940 • 774-6521 • 230-8418
Visitez notre site web
www.constructionsjulespoulin.com
1945_169

250 ÉVALUATION DE PROPRIÉTÉ

250 ÉVALUATION DE PROPRIÉTÉ

R.B.Q. 8344-4935-30
Martin Roy Construction
VISITE SUR RENDEZ-VOUS



2006_175

Qualité supérieure
Insonorisation supérieure
Finition soignée
Service personnalisé

La meilleure qualité sur le marché!

JUMELÉS À VENDRE ou À LOUER
225-7159 / www.constructionmartinroy.com

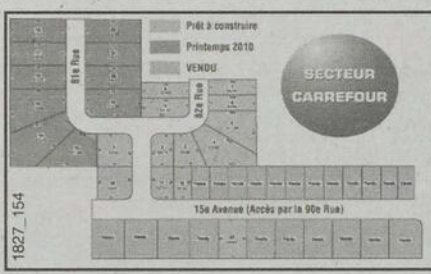


Jumelé neuf à vendre à St-Jean-de-la-Lande, secteur boisé. Plusieurs options s'offrent à vous.

RENSEIGNEMENTS : 222-8067 • 228-8842

groleau
générations de bâtisseurs

1752_150



1827_154

R.B.Q.: 8328-1394-45
LES CONSTRUCTIONS Donald Vachon & Fils inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
RÉNOVATION

(Secteur Carrefour St-Georges accès par la 90e Rue)

Terrains disponibles pour maisons unifamiliales et jumelés
www.constructionsdonaldvachon.com
Tél. : 418-228-0467



Besoin d'une hypothèque ?

Benoît Sylvestre
Conseiller en financement hypothécaire
418-221-5686
Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothcaires accrédités CAAMP ACCHA

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES - COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

1530_126

6 Maisons modèle à visiter !

En tout temps sur rendez-vous !

Les Constructions Robert Bernard Inc.
www.construction-rb.qc.ca
222-3594 228-8304

1477_121

Vente par Photo

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous!

1 semaine = 42$ / + tx • Si 3 semaines = 1re sem. / 42$ • 2e sem. / 40$ • 3e sem. / 36$ • 418 228-8858

CAL LES CONSTRUCTIONS ALEX LEGEARD



À QUI LA CHANCE?

Maison neuve 40 x 32 en construction avec garantie de l'APCHQ, 16 000 p.c. de terrain, quartier tranquille, finition minutieuse, prix à discuter.

Cell.: 418-957-8538 demandez Alex 6137

DOMAINE LAC JOLY, STE-AURÉLIE



4182 : 4 c.c., 2 lofts, idéal pour un gîte ou auberge de villégiature, situé sur un grand terrain.

Gilles Boivin, Agent immobilier
Permanent de Beauce Inc.
cell.: 418-226-7391 6301



MOINS DE 20 000 $

Trail Bay 30' 2003, fibre de verre, structure aluminium (7500 lb), chambre des maîtres lit queen, 3 lits superposés, extension double. Achetée neuve un seul propio.

Info: 418 228-1485 • 418 221-0106
418 228-8858 jour/Julie 2029_176

LE PERMANENT DE BEAUCE INC.
Courtier immobilier agréé



6249 - Terre et maison de campagne à vendre à 10 minutes de St-Georges. Grange, bâtiment, boisée et grande prairie. Située dans le rang 1 direction St-Martin. Faites vite!

ANDRÉ BISSON Agent immobilier affilié
Cell.: 225-0718, Tél.: 227-8060 6262

MAISON À 2 ÉTAGES



95, ROUTE 271 NORD ST-ÉPHREM
Terrain 145 x 130, Haut 5½, maison située dans une zone commercial, commerce au premier étage.
418-484-5484
soir ou fin de semaine

5423_410



***À VOIR* SAINT-RENÉ**

La tranquillité de la campagne à 10 minutes du pont de Saint-Georges. Terrain 200 x 175 bien aménagé, grand garage, idéal pour mécano.

418-230-2826 ou 418-382-1227

2041_177

286 BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

286 ⇩ 288

286 BUREAUX

ESPACE À BUREAU de 15'x11' avec salle d'attente situé au 12525 boul. Lacroix, St-Georges, à l'intérieur du Centre Funéraire Gérald Cloutier inc 418-228-1995

ESPACE À Bureau, 2ème étage, 1200' carré, en tout ou en partie, situé au 415 route Kennedy, St-Côme. (limites de St-Georges) peut inclure les services de téléphone et réception. Prix à discuter pour informations: Gaétan Jacques (418)685-2050

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

REPRISE DE FINANCE ST-GEORGES Beauce, fond de commerce AUTO-PARTS Pièces et accessoires d'auto, outillage. Prêt à opérer. (819) 475-2883

RÉSIDENCE Personnes âgées, magnifique occasion Beauce, Bellechasse, Lotbinière, Québec, autre secteur, magnifique 25 près St-Georges et 35 vers Sherbrooke, ma spécialité Daniel Côté Courtier 1-888-772-2666

288 ENTREPÔTS LOCAUX

A LOUER, espace de 25'X50', 615, 175e rue, St-Georges, pour commerce ou entrepôt. (418)389-6293

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

ENTREPOSAGE CENTRE-VILLE

Commercial ou personnel.
Individuel ou communautaire.

• **Au mois et tarif réduit** pour moyenne et longue durée.

11725, 2e Av. Est, St-Georges
228-2919 / Martin soir et fin semaine: 227-0935

2134_186

300 ⇩ 380 IMMOBILIER LOCATION

348 CHALETS MAISONS DE CAMPAGNE

MAISON DE CAMPAGNE à louer très bien située, pas d'animaux, 418-774-9592

367 LOGEMENTS À LOUER

À LOUER • CENTRE-VILLE, APP. RÉNOVÉS

Chambre meublé, chauffé, éclairé, câble, cuisine et salle de bains privée,
à partir de 245$/mois : 144 #4, 112e Rue Est

1½ meublé, chauffé, éclairé, câble : 144 #3, 112e Rue Est et 11263, #1, 2e Av. Est

2½ meublé, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, câble, 142 #3, 112e Rue Est

3½ meublé, chauffé, éclairé : 150, 112e Rue Est

3½ meublé, laveuse, sécheuse, chauffé, non éclairé, câble, 12028, 2e Av. Est

4½ Chauffé, baie-window, 12036, 2e Avenue Est

VISITE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT **418-225-1090**

1378_113

352 CHAMBRES

A LONGUEUIL, près Pont Jacques-Cartier, pour travailleur seulement, 70$/semaine. 514-919-5612

CHAMBRE À LOUER ch., écl., câble fourni, 120e rue St-Georges, 5 min Cegep, 230$/mois. Info 625-2272 ou 625-3133

CHAMBRE A LOUER dans un endroit paisible, près de tous les services, tout inclus, internet haute vitesse, libre immédiatement. 418-227-5339 / 225-6700

CHAMBRE À LOUER pour personnes sérieuse femme, près du Cegep et Polyvalente, libre immédiatement. Info 418-228-6531

CHAMBRES 360-113e rue St-Georges, chambres avec lavabo et frigo, laveuse, sécheuse, chauffée, meublée, éclairée, câble et téléphone compris, grand salon et cuisine commune, à 5-10 min. des écoles, idéale pour étudiant(e) et travailleur(euse), libre immédiatement. 418-227-5769

352 CHAMBRES

GRANDE CHAMBRE meublée chauffée éclairée, câble/vidéo, téléphone, internet sans fil, stationnement, libre immédiatement, 14275-12ème-Avenue St-georges est Etudiant/travailleur seulement (418)228-0350/après 17h30

Situé 920-19e Rue St-Georges: meublée/chauffée/éclairée, avec utilité pour faire la cuisine à même la chambre, câble t.v.inclus, laveuse, sécheuse, stationnement, libre immédiatement. Info: 418-228-9780

ST-GEORGES dans maison privée, salle de bain privée, tout inclus, 250$/mois, loue une seule chambre, non fumeur, personne sérieuse, (418)228-9476

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

LOFT À LOUER meublé, laveuse-sécheuse poêle frigo, très propre, grand stationnement, libre immédiatement au 615 175e rue St-Georges app. 3, 400$/mois Info: 418-230-6075 221-7410

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

A BEAUCEVILLE rénové à neuf avec très belle vue 4 1/2 non-chauffé, non-éclairé 525$ (418) 227-1707

A LOUER 41/2 avec stationnement, situé au 15717 1ère avenue, St-Georges, libre 1er janvier. 450$/mois. Infos: 418-228-6739, cell: 418-226-5289

APPARTEMENTS LA CHAUMIERE 2 1/2 315$, 4 1/2 440$, libres 1er novembre, stationnements, buanderie, meublés, situés au 13750, 2e ave, St-Georges Est 418-226-7600 418-228-3665

A SOUS LOUER 3 1/2 SEMI MEUBLÉ, non chauffé, secteur Jersey Mills très propre, disponible immédiatement (418)225-4676

A ST-GEORGES DE BEAUCE, de 1 1/2 À 4 1/2 disponibles immédiatement MICHEL (418)227-6112

A ST-GEORGES OUEST 4 1/2 1040 Avenue de la Chaudière, près du centre ville et des passerelles, piscine creusé, secteur tranquille 485$/mois, libre immédiatement. 418-222-6174

BEAUCEVILLE Boul Renault 4 1/2 chauffé éclairé, frais peint, prélart neuf, 425$ par mois, libre immédiatement, (418)774-6896

BEAUCEVILLE grand 5-1/2 ensoleillé, salle de bain refaite, repeint, fenêtres neuves, grand balcon 2 façades, lustres rideaux inclus, 2 stationnements, près de la Polyvalente, endroit tranquille, libre immédiatement. Infos 450-349-0222

BEAUCEVILLE jumelé à louer libre, mois de novembre gratuit, 525$/mois. grandes pièces. beaucoup de rangement. Complètement remis à neuf. Plancher de bois et céramique 418-774-4001 ou 418-774-1800

BEAUCEVILLE 2 BEAUX 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, non meublé, balcon côté rivière, près services 241A et 241C ave Lambert, libre immédiatement 418-774-6264

BEAUCEVILLE 3-1/2 semi-meublé ou meublé, entrée laveuse-sécheuse, chauffé, éclairé, très propre, grand stationnement, courrier livré, 370$/mois, libre immédiatement, 418-774-9777

À LOUER SECTEUR JERSEY MILLS

455,161e Rue
Beau 4 1/2, très propre, près des services
418-226-7575

1764_151

APPARTEMENTS À LOUER

Au printemps 2010
4½

Cet immeuble sera construit dans le secteur « Le Quartier » 80e Rue à l'arrière du Carrefour St-Georges. 2 stationnements, remise extérieure, insonorisation supérieure.

Pour inf.: 418-228-7729

1858_161

LOGEMENTS À LOUER 228-3679

SAINT-GEORGES
3 1/2 504, 21e Rue Ouest, n-m, n-c, n-é = 365$/mois
3 1/2 530, 20e Rue Ouest, n-m, n-c, n-é = 385$/mois
BEAUCEVILLE
3 1/2 199-A, 122e Rue, semi-m., n-c, n-é = 375$/mois
3 1/2 199-D, 122e Rue, semi-m., n-c, n-é = 375$/mois
3 1/2 590-H, 9e Ave., semi-m., n-c, n-é = 395$/mois
3 1/2 590-F, 9e Ave., n-m, n-c, n-é = 385$/mois
4 1/2 201-A, 122e Rue, n-m, n-c, n-é = 390$/mois

1510_124

LOGEMENTS

4½, 132e Rue, St-Georges
Disponibles juillet 09
510$ / mois
INFO: 594-5403

1705_145

À LOUER

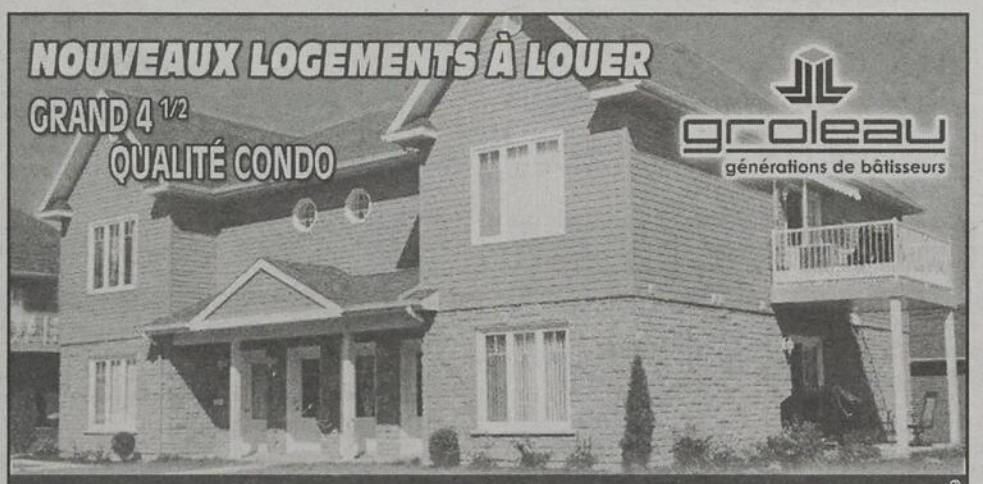
Espace commercial et industriel situé au 790, 98e Rue, Saint-Georges
(à l'entrée du Parc industriel, voisin de Vitrerie Pro-Verre)

– 2800 pieds carrés
– Bonne fenestration
– Hauteur libre 18 pieds
– En bordure de la 98e Rue
– Porte de garage
– Plancher chauffant

Libre le 1er décembre 2009

Investissement R.D.P. inc.
418-228-7729

6000



Info : Nancy 228-8842 Mélanie 225-7872

1740_149

LOGEMENT À LOUER

• **4-1/2 pièces,**
non meublé,non chauffé, non éclairé
Situé 138e Rue

Pierre Beaudoin - 418-227-3757

2182_190

LOGEMENTS À LOUER

• **1-1/2 pièce,** meublé, chauffé, éclairé
• **2-1/2 pièces,** meublé, chauffé, éclairé

Situés au centre-ville

Pierre Beaudoin - 418-227-3757

2170_189

GILLES POULIN INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

PLACE D'AFFAIRES: 458, 104e Rue, Beauceville G5X 3C1
BUREAU DE SERVICE: 15420, boul. Lacroix, St-Georges G5Y 1R7
Internet: www.sia.ca

5821



Gilles Poulin
774-9234
226-6288



1765- Notre-Dame-des-Pins; garage de vente d'autos et mécanique; très bien situé; visibilité excellente; l'équipement inclus.



1795- St-Georges; 863 Rue, belle rés; super propre; 3ch; beau terrain aménagé avec haies et remise de 16'X 21', rue sans issue près d'un parc.



1780- Beauceville; très beau cottage de qualité supérieure; tout brique; 4ch; planchers bois et céramique; garage; terrain aménagé; vue superbe.



1794- Beauceville 1½ étage; très éclairée; 3ch; beau terrain de 32,740 pi.ca. boisé.



1791- Beauceville; grande résidence avec 10 chambres; s-sol aménagé pour location de chambres; beau terrain de 16,000 pi.ca.



1763- Beauceville; rénovée; 3ch. au R.C; s-sol aménagé; abri d'auto double; remise et piscine.



1796- Entre Beauceville et St-Victor, Rte 108. Belle résidence rénovée; 4ch; grand terrain 147'X145'; libre.



1766- Beauceville; Rg St-Charles; 5ch; remise et hangar; terrain 150'X358'.



1690- Beauceville; 1½ étage; rénovée et très propre; 3ch; garage.



1789- Beauceville; super propre; 2 étages; 4ch; planchers de bois; près des services.



1753- Beauceville; Rte Fraser; très belle terre de 30X28 arpents; 1,565 cordes de 4'; ruisseau; chemin turf; chalet et cabane à sucre avec environ 400 érables; bon pour chasse.



1559- Beauceville 4 logements; rénovés; se vend en même temps qu'un 5 logements voisin.



1800- Beauceville; 5 logements avec possibilité d'un 6è; toiture neuve; bien situé; rentable.

ÉPICERIE-BOUCHERIE

1779- très bien située; clientèle établie depuis de nombreuses années; très bonne occasion d'être à son compte.



Nancy Auclair
Agent immobilier affilié
625-5030
230-9848



1764- STE-ROSE - Résidence de village, près de tout, 3 c.c., très propre, terrain avec garage. **Prix : 45 000 $**



1803-STE-ROSE - Très grande résidence, ext. rénové, cuisine d'été, 6 c.c., 2 salons, terrain de 53 820 p.c. avec garage et hangar. C'est à voir.



1749-Ste-Justine- Immeuble 7 logements rénové en grande partie, très bien situé, stationnement asphalté, 2 garages, un investissement sûr!

1708-RÉGION DES ETCHEMINS - Motel 14 unités ayant très bonne réputation, bien situé, grand terrain avec 2 garages, clientèle fidèle. Une opportunité d'affaires s'offre à vous! Prix revisé!

Le Permanent DE BEAUCE inc.

Adèle Leblanc
Courtier immobilier agréé
*Grand Maître Vendeur Étoile**
★★★
Leader SVP



418 228-1991
www.lepermanent.com

AU COEUR DE LA VILLE



8311 : Grande résidence 5 ch., terrasse au 2e étage et vue splendide sur la ville.

BEAUCEVILLE



8445 : Cottage style victorien, garage, remise. Terrain 32 000 p.c. Vue sur les montagnes.

SECTEUR CARREFOUR



8396 : Rés. cossue, fenestration imposante, 4 ch., 2 garages. Terrain 17 000 p.c.

ST-SIMON-LES-MINES



8421 : Fenestration abondante avec vue, grande terrasse. Garage double, terrain boisé 50 000 p.c.

AVEC TERRE À BOIS



8403 : Rés. ancestrale située sur une terre de 120 acres, bois matures, prairie, ruisseau et bâtiments.

LAC AUX CYGNES



8318 : Vue panoramique, garage 24x20, abri d'auto double, terrain 110 089 p.c.

À VOIR ABSOLUMENT



8438 : Cottage 3 ch, bureau, sous-sol aménagé, entrée ind. abri d'auto, terrain boisé. Sect. Carrefour.

ZONE COMMERCIAL



8441 : Située sur le boul. Lacroix Grande résidence 68x43, bois franc, foyer. Terrain 10 400 p.c.

JE RECHERCHE

Érablière de
20 000 entailles

IMMEUBLES À REVENUS

8405 : Au coeur de la ville, 4 logements.
8261 : 3 logements
8412 : St-Georges Ouest, 2 logements.

SECTEUR SITTELLES



8368 : Duplex construction 1999, 2 logements 4 1/2 . Revenus intéressants.

CONDO CARREFOUR



8423 : Rénovations 2009 : cuisine, fenestration, salle de bains, planchers b. franc sur 2 niveaux. **UN BIJOU !**

SECTEUR SITTELLES



8415 : Condo, bois franc, 2 chambres. 2 stationnements, piscine. À deux pas de l'école.



André Bisson
agent immobilier affilié
Cell.: 225-0718
Tél.: 227-8060



6245 : Maison roulotte située sur un magnifique terrain paysager à St-Martin, 4 c. c. Beaucoup de commodités. Prix abordable.



6242 : Jolie maison située dans un beau quartier tranquille (secteur Sartigan). Vaste terrain paysagé, piscine, grand patio et beaucoup plus. Faut voir!



6244 : Magnifique maison située en arrière du Carrefour. Beaucoup de commodités, grand garage. **295 000$**

Aussi: Condo à vendre en arrière du Carrefour. Libre immédiatement. Prix abordable.



Sylvain Boucher
agent immobilier affilié
Cell.: 222-9352
sylvain.boucher@proxyma.ca

À VOIR!



5001 : Résidence 5 ch., 3 s.b., sous-sol aménagé, gaz naturel, remise, garage 26' X 26', terrain boisé, logement 3 ½ intime, **beaucoup de rénovations faites.**

ST-RENÉ



5002 : Résidence 5 ch., 2 s.b. Thermopompe pour climatisation/chauffage. Grand terrain boisé. PRIX REVISÉ!

TERRAIN 43 000 P.C.



5006: Résidence 3 ch., toit cathédrale, terrain boisé, rue sans issue, près piste cyclable et parc 7 chutes, patio béton 16' x 16'. Faut voir!

TERRAINS ST-JOSEPH

5004-5005: Accessibles toute l'année, électricité et puits, 14 500 p.c., au bord d'un petit lac!



Guy Talbot
agent immobilier affilié
Cell.: 226-6184
guy.talbot@cgocable.ca

5805-6290-91-92

LIBRE IMMÉDIATEMENT



1004: Jumelé libre immédiatement, construction neuve, 3 c.c., 2 s.b., salle familliale.



1018 : Résidence avec grand terrain, 2 ch., spa, belle décoration. **175,000$**



1015 : (Dépanneur du Carrefour, bien situés avec bon revenu).

TERRAIN

1003 : 250 000 p.c. de terrain boisé à 90%, zoné blanc, tranquille, route asphaltée, à 10 min. de St-Georges. Chasse aux chevreuils, vivre en nature.

agent immobilier affilié

Annick Genesse

La Capitale

PROTECTION domiciliaire
PROTECTION hypothécaire

Prix OR du choix des consommateurs depuis 14 ans



5830

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL 418-230.6986

FLORIDE
Condo luxueux avec finition haut de gamme dont vue sur la mer Hollywood, Miami et Fort Lauderdale.

SAINT-GEORGES



11-11-09 - Construction neuve, finition intérieure luxueuse, 3 c.c., grandes pièces, terrain de 16,000 p.c. Garantie APCHQ.

CHALET



196- St-Martin, situé au club Giroux, chalet saisonnier avec mézanine, offrant une vue sur la rivière, lac et piscine creusée, très bel endroit boisé et paisible. À voir !

FERMETTE



034 - site exceptionnel, vue imprenable sur la rivière, terrain de 88 000 pc, lacs, ruisseau et piscine. Rare sur le marché !

SAINT-PROSPER



014-Résidence de 5 c.c., grandes pièces, beaucoup de luminosité, déco refait en 2008, piscine, terrain paysager. À voir!

SAINT-GEORGES



1737 - Située à proximité des services, beaucoup de rénos effectuées, possibilité d'ajouter un logement au sous-sol à peu de frais.

SAINT-GEORGES



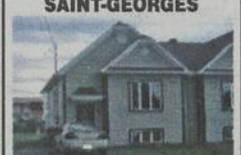
005-Jumelé de 2 c.c., intérieur chaleureux, terrain intime et boisé, beaucoup de rénovations effectuées, prix très intéressant!

SAINT-MARTIN



002- Saint-Martin, Située à proximité des écoles, 3 c.c., rénovation majeurs effectuées. ***Très bon prix !!! Devenez proprio pour moins de 90$/sem.***

SAINT-GEORGES



041- Saint-Georges Construction 2008, jumelé de 3 c.c., avec belle finition intérieur, terrain intime!!!

SAINT-GEORGES



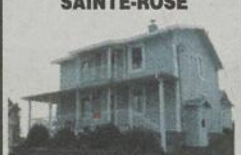
001-2 - Saint-Georges - Située dans un secteur paisible, terrain intime, intérieur chaleureux et remarquable, elle vous charmera, tout est fait !

SAINT-GEORGES



675 - Triplex, situé dans la 127e Rue, tous loués, baux jusqu'en 2010, revenus très intéressant!!!

SAINTE-ROSE



084 - Grandes pièces, garage de 16x26p terrain de 22 600 pc plusieur rénos effectués!!!

SAINTE-ROSE



051- Résidene 1982, 2 chambres, grandes pièces, belle luminosité, entré extérieur au sous-sol, terrain de 23 000 p.c., très intéressant à voir !

SAINT-GEORGES



1363- Résidence avec garage de 14 x 26, toiture et fenêtres refaits, terrain de 22,500 p.c. À voir!

TERRAIN
SAINT-GEORGES
à 2 minutes du Club de Golf 90e Avenue; beau terrain de 56,800 p.c. boisé, rue sans issue. Nouveau développement!

TRÈS BEAUX TERRAINS
situés à St-Martin au centre du village dans une rue sans issue, bornés et cadastrés et les services sont fournis.

SAINTE-JUSTINE



027 - Résidence avec garage, 3 c.c., plusieurs rénos effectuées, possibilité de louer terre cultivable pour agriculture ou autre!

COTTAGE 2007



Cottage récent, 3 c.c., sous-sol aménagé, terrain 168' profond sans voisin arrière, rue sans issue. Idéal pour la petite famille!





LA CAMPAGNE EN VILLE

Coquette maison de campagne, 3 c.c., importantes rénos. de bon goût, grand terrain aménagé (159' x 230'), installations sceptiques 2008. Golf + autoroute à proximité. ***Coup de coeur assuré!***

Julie Morin
agent immobilier affilié
222-8085

TERRAIN



SIA 8037567- 88e rue, BEAUCEVILLE - Beau terrain de 10 000 p.c. avec service d'aqueduc et d'égout municipaux. Rue en cul de sac et sans voisin arrière.

JUMELÉ



SIA 8169184- 163E RUE ST-GEORGES Beau et grand jumelé style cottage, 2 étages + sous-sol, 4 chambres à coucher et belle cour arrière.

NOUVEAU CAMPAGNE



SIA RG ST-GASPARD BEAUCEVILLE- Charmante maison de campagne, comptant 2 c.c., grand terrain de 69 257 p.c., située à proximité du club de golf de Beauceville.

NOUVEAU



SIA RUE HUARD ST-JOSEPH- belle grande masion neuve de 1 an, 3 c.c., plafond cathédral, belle finition, grand terrain sans voisin arrière.

3 LOGEMENTS



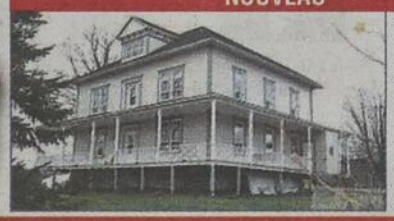
SIA 8108433- RUE DU PONT ST-LUDGER, 3 log. 1 X 4 1/2, 1 X 3 1/2 et 1 X loyer commercial. Toiture 2003, fenêtres PVC.

NOUVEAU



SIA 8240170 RUE DES ÉRABLES ST-ODILON Belle et grande maison de 4 c.c. En bonne condition et bien situé dans une rue tranquille.

NOUVEAU



Sia St-Philibert. À qui la chance! Ancien presbytère rénové dernièrement avec goût pour près de 100 000$. Idéal pour famille d'accueil, maison de retraite ou bed & breakfast. 6 chambres. Possibilité de finir le grenier en loft... Garage intégré. Elle vous charmera!



Jean-François Duval
agent immobilier affilié
215-1002

RE/MAX
RE/MAX AVANTAGES INC.
Courtier immobilier agréé
et ses licenciés

Tranquilli-T RE/MAX
Certaines conditions s'appliquent

remaxavantages@globetrotter.net
www.remax-quebec.com

UN AGENT EST DISPONIBLE POUR VOUS :
10730, BOUL. LACROIX, SUITE 101, ST-GEORGES G5Y 1K3

221-0101
Informez-vous du programme

NOUVEAU ST-GÉDÉON



390-Moins cher qu'un loyer, 2 c.c., en campagne, renseignez-vous !

NOUVEAU ST-GEORGES



1080-Secteur Sittelles sur la 156e, bungalow 4 côtés brique, belle intimité de terrain entouré de haies de cèdres, arbres matures. Prix intéressant, il ne fait que passer!

PRIX RÉDUIT



Saint-Martin :Très grande résidence qui se démarque par ces grandes pièces dans lesquelles se marient brique,pierre et bois lui donnant une ambiance chaleureuse et accueillante , rien n'a été négligé! Terrain magnifique avec un patio où il vous fera bon relaxé. À découvrir absolument!

NOUVEAU ST-MARTIN



ST-MARTIN - Investissement de choix, 3 immeubles à revenus tout en brique (11 logements). **Faites vite!**

ST-GEORGES



8217 - Très beau jumelé de construction récente (2008) 26X28 sur 3 étages, 3 c.c., tout a été choisit avec le souci du détail, terrain paysager c'est un clé en mains que vous pouvez vous offrir ! Cause de vente «transfert».

ST-EPHREM



22 - Maison centenaire au centre du village ayant été rénové, grand terrain, idéal pour bi-génération ou commerce de service. Prix intéressant!



PRIX RÉDUIT

1770 - Secteur Carrefour: bungalow construction 1995, très bien entretenu, sous-sol aménagé, grand terrain. Faites vite!

ST-EPHREM

560- TERRE de 2 arpents 1/2 X 27 arpents, érablière de + ou - 1500 entailles sur tubulure, équipements de la cabane récent. Cas rare. Faites vite !



ST-GEORGES

505-Secteur Sittelles: bungalow en pierres avec garage attaché, terrain intime bordé de haies, 3 c.c., sous-sol aménagé.



Tranquilli-T RE/MAX
Louise Bastien
agent immobilier affilié
louisebastien-remax-avantages-beauce.qc.ca
222-2925

CAMPAGNE



#SCG117550-ST-PROSPER; Très belle maison de campagne, aucun voisin arrière, 5 c.c., bois franc au rez-de-chaussée. Vous rêvez d'une vie à al campagne. Cette propriété est pour vous !

RENTABLE ET IMPECCABLE



#ML339DS - ST-BENJAMIN - Édifice 4 log., situé dans un secteur tranquille, très rentable, grand terrain, plusieurs rénos récentes. Poss. d'acquisition de 2 autres terrains. Informez-vous!

ST-BENJAMIN



#BARS354DS-ST-BENJAMIN - Grande résidence de 4 c.c., 3 s.de bain, planchers de bois franc, rénovations majeures effectuées, 2 garages. Possibilité d'un logement annexé et idéale également pour travailleurs autonome. Venez voir !

CAMPAGNE



#RMJL67SJB-STE-AURÉLIE Maison de campagne, impeccable, 4 ch. à c., grande cuisine, grand terrain d'environ 80 000 p.c. avec garage de 27'X37'. Informez-vous !

HAUT DE GAMME



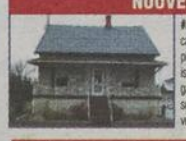
#NP1701 - ST-BENJAMIN - Résidence haut de gamme, décoration splendide, bois franc, céramique, grand terrain. Venez la visiter et vous serez charmé par son style et son décor.

ST-GEORGES



#SNFL1153525-ST-GEORGES; Duplex très bien situé, près de la polyvalente et du cimic, toujours loué. Idéal pour investisseurs et/ou propriétaire occupant. Très bon placement. Faites une offre, vendeur motivé.

NOUVEAU



#DB267550-ST-PROSPER Maison de campagne impeccable sur terrain de plus de 48 000 p.c., très grand garage isolé avec équipements inclus & autre garage attaché. Aucun voisin arrière, secteur calme et paisible. Un rêve à votre portée. Informez-vous!

PRIX RÉDUIT ST-BENJAMIN

#YGRL Magnifique domaine d'environ 26 acres, comprenant boisé varié, petite érablière de +/- 950 entailles, cabane à sucre, chalet et équipements. Un rêve à réaliser, contactez-moi!



Christian Samson
agent immobilier affilié
222-9315

INCOMPARABLE



Y.C.101-ST-GEORGES-Située près du Golf de St-Georges, cette spacieuse résidence au décor unique vous charmera. Cuisine fonctionnelle, immense salon, plancher bois et céramique, foyer, fenestration abondante, sauna. Aménagée sur 3 niveaux. Garage isolé avec beaucoup de rangements. Tous les fils sont souterrains.



J.R.8370161 - ST-GEORGES - Grand cottage, facade de briques, intérieur chaleureux, pl. bois fr., aménagé sur 3 niveaux, garage attaché, terrain clôturé, laissez-vous charmer...

68 000 $



R.L.116003- St-Georges, tout rénovée, cette résidence vous offres 5 ch.c., grande s.b. ent. rénovée, 1 s.e., pour aussi peu que 92 000 $



A.B.191 - Très jolie résidence encore garantie APCHQ, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, située à St-Georges secteur St-Jean-de-la-Lande, rue cul de sac. Aucun voisin arrière.

FAITES UNE OFFRE



J.E.7370170 - Beau jumelé de qualité supérieure, tout neuf, 3 c.c., belle fenestration, abri auto, cabanon avec plancher béton, rue cul de sac. Le prix inclus les taxes.

REPRISE DE FINANCE



E.B.505RT : Magnifique domaine près du golf de St-Georges. Construction supérieure, 4 c.c., plancher en noyer, piscine creusée, lac privé, 2e garage. Tout cela sur un terrain de 2.65 hectares.





#NP1701 - ST-BENJAMIN - Résidence haut de gamme, décoration splendide, bois franc, céramique, grand terrain. Venez la visiter et vous serez charmé par son style et son décor.



S.G.1744087 - Secteur recherché, cette résidence est impeccable, bois franc, céramique, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, fenestration abondante, grande salle familiale, piscine. Coup de coeur assuré!



C.P.638 win: Magnifique cottage situé près du très beau golf de St-Georges. Boiseries, grand solarium, gar. double excavé, pces spacieuses, bcp de rangement et fenestration généreuse, chauffage radiant, superbe sdb princ., sect. paisible. Propriété se distinguant par sa qualité et sa finition soignée.



A.R.1770041 - St-Georges Ouest, magnifique résidence de qualité supérieure, une fenestration qui laisse pénétrer tout l'ensoleillement. Elle offre 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, foyer, pièces spacieuses, grand garage de 30 pi. x 40 pi. chauffé, terrain de plus de 51 000 p.c.



M.D.6500162 - Bungalow impeccable, aire ouverte, beaucoup de luminosité, 3 chambres à coucher, grande salle familiale, 2 salles de bain, abri d'auto, garage, secteur recherché (Sittelles). Une visite et vous l'aimerez!

BORD DU LAC



A.M.L.179 - 75 min. des ponts, cette superbe résidence aux aires ouvertes vous plaira avec son décor chaleureux, sa fenestration abondante, elle offre tout le confort désiré, sauna, terrain avec arbres fruitiers.



L.L.014- PERLE RARE - Très jolie résidence située au bord du Lac Abénakis, fenestration abondante, plancher bois franc (frêne), superbe terrain de plus de 17 000 p.c. avec les services, forme pour haie de cèdres. Plusieurs rénovations ont été apportées. Un endroit de villégiature. Coup de coeur assuré!



Avec moi, PROFITEZ du programme

Tranquilli-T RE/MAX

Vous êtes protégé :
- en cas de délai ou désistement de l'acheteur ou du vendeur
- si l'acheteur ou son/sa conjoint(e) décède
- avec une assistance juridique sans frais disponible en tout temps

* Certaines conditions s'appliquent

Camille Gingras
agent immobilier affilié
225-3995

5823

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

Fanny Rodrigue
agent immobilier affilié



230-2608 fannyrodrigue@royallepage.ca

5829



1834 - Secteur carrefour, terrain de 16 000 p.c., remise de 12 x 16, 3 chambres, 2 salons, beaucoup de rangement!

PORTE OUVERTE
DIMANCHE LE 22 NOVEMBRE DE 14H À 16H
au 1280, 77e Rue, St-Georges

ST-GEORGES



1582 - Maison au décor champêtre, secteur Ouest, 3 chambres, garage, hangar, terrain clôturé. À voir!

ST-GEORGES



765 - Splendide cottage de 3 chambres, sous-sol aménagé, terrain paysager, asphalte, remise, patio béton.

ST-GÉDÉON



649 - Propriété rénovée, armoire, salle de bain, fenêtre et toiture refaites, plancher bois franc et céramique, abri d'auto, remise.

LA GUADELOUPE



409 - Boutique de vêtement, bel emplacement, bonne clientèle. À voir !

ST-GEORGES



907 - Meilleur emplacement dans le secteur! Splendide maison au plancher de bois et céramique, boudoir et porte française, patio fermée à voir! Libre rapidement. Vendeur motivé, faites une offre !

ST-MARTIN



129 - Propriété au cachet vieillot, grenier rénové au toit cathédrale, 3 chambres, 2 salons.

NOUVEAU



1032- Charmant jumelé de 3 chambres à coucher, beaucoup de rangement, cours asphaltée, remise.

ST-GEORGES



1032 - Maison style champêtre, 3 c.c., bois franc, céramique, salle de jeu. **Faites une offre! Vendeur motivé.**

ST-GEORGES



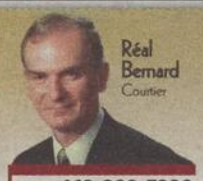
1706 - Secteur Carrefour, architecture unique! Propriété de 5 c.c., 1 bureau, 2 s.b., toit cathédrale, garage. Vue sur les montagnes!

ST-GEORGES



1800 - Maison de 3 chambres, plancher d'origine en bois antique, solarium, terrain de 22 000 p.c.

LES IMMEUBLES
Réal Bernard
Courtier immobilier agréé
Place Centre-ville Saint-Georges
www.immobilierbeauce.ca
www.sia.ca • www.enbeauce.com



Réal Bernard
Courtier
Bur.: 418-228-5820
Rés.: 418-227-4228



Clermont Quirion
Agent affilié
418-225-7286
Rés.: 418-774-3161



Suzanne Rancourt
Agent affilié
418-225-3881

5606-09-10



CONDO NEUF
- 2 étages
- 2 esp. de garage
- Remise
- Piscine

Réal: 228-5820

FACE À LA CLINIQUE DE L'OUEST



L-1123– Secteur Ouest, 6 log. avec local commercial env. 2000 p.c. **CLERMONT QUIRION: 225-7286 - 774-3161**

FAUT VENDRE



R-1023 - Très beau bungalow, planchers de bois, 3 c.c., 1 bureau, grand salon, patio 16x16, remise - **Suzanne: 225-3881**

NOUVEAU



T-1027– Écurie avec terre, plantation, petite érablière, terrain pour construire une résidence **RÉAL: 228-5820**

Motel, restaurant, bar, terrasse bien établie, bon chiffre d'affaires.
Réal : 228-5820

IMPECCABLE



R-1116 - Saint-Georges, La campagne en ville, magnifique propriété située dans un cul-de-sac, grand terrain. **Demandez Suzanne Rancourt (418) 225-3881**

MOINS DE 90 000 $



R- 1127 - Saint-Martin, 7e Avenue O. Rue sans issue, terrain 85' X 227' pieds de profond. Trois chambres à coucher. **Demander Suzanne: 225-3881**



R-964 – Secteur Carrefour, 5 c.c., 2 s. de bain, cuisine refait, foyer, terrain 75' x 175'. **RÉAL: 228-5820**



C-806– Immeuble commerciale, 7 072 p.c., terrain 36 229 p.c., sur boul. Dionne. **RÉAL: 228-5820**

GRAND TERRAIN



R-1113 – Belle propriété, 4 c.c., 2 s.b., 2 garage, piscine creusée. **SUZANNE: 225-3881**

NOUVEAU!



L-1128-Saint-Ludger: Deux jumelés 4-1/2 en excellente condition, aucune réno à faire. Devenez proprio et louer l'autre côté pour 475$/m. Idéal pour famille bi-génération ou pour investisseurs. **Demandez Suzanne au 418-225-3881**

PRIX RÉDUIT



R-1109– St-Georges, résidence très propre avec logement de 2-1/2, garage, abri d'auto, grand terrain. **RÉAL: 228-5820**

CONDO



R-1110– St-Georges, condo, 1160 p.c., 2 ch., 2 espaces de garage, remise, piscine. **RÉAL: 228-5820**

MOINS DE 130 000$



R-1111 - Très grand bungalow, 4 c.c., pour famille dans un secteur tranquille. Entrée indépendante. **Suzanne : 225-3881**

BELLE + IMPECCABLE



R-1073 - La Guadeloupe, très grande maison ensoleillée, 26X50, avec 3 c.c., 2 s.b., 1 s. d'eau, terrain intime 250' x 146'. **Suzanne : 225-3881**

BEAUCEVILLE, 4 1/2 à l'étage, cave pleine grandeur, non chauffé, non éclairé, non meublé, 360$/mois, libre immédiatement. (418)382-1242

BEAU duplex 41/2 Beauceville, tranquille, bien insonorisé, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse, câble fourni, grand stationnement et grand locker, libre 1er décembre, possibilité d'un mois gratuit 395$/mois. (418)774-5755

BEAU GRAND LOGEMENT 4 1/2, situé sur la 25ème Avenue à coté de UPA, espace vert, 2 stationnements, libre, 418-227-3848

BEAU GRAND 4 1/2, libre immédiatement, 3e étage, moulures françaises, stores et luminaires inclus, 2 lockers, 2 stationnements, 2066, 132e Rue, très tranquille. (418)227-9189

BEAU 4 1/2 non-chauffé, non-éclairé, 350$/mois, secteur St-Georges Ouest 1ère Avenue Info 418-227-1906

• • • • • • À LOUER • • • • • •

LOGEMENTS 1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½

Secteur Cégep
Libre immédiatement

Inf.: 222-3118

2158_188

LOGEMENTS À LOUER

3-1/2	tout inclus, 217, 120e Rue	400$
4-1/2	990, 135e Rue, semi-meublé	390$
4-1/2	685, 87e Rue	390$
4-1/2	310, 140e Rue	390$
4-1/2	14925, 1re Avenue	385$
4-1/2	chauffé, 2530, 6e Av. Ouest	450$
5-1/2	8646, 6e Avenue	450$
5-1/2	260, 115e Rue	450$

225-7311

1845_160

GRAND 3½

Meublé, non chauffé, non éclairé, situé près du Carrefour St-Georges sur un domaine très tranquille.
Libre immédiatement.

Info.: 418-227-4979 ou 418-835-3932

4138_351

LOGEMENTS À LOUER

- **#591, 15e Rue Ouest, coin boul. Dionne, Saint-Georges;** à l'étage 2-1/2, n-meublé, élec. n-incluse, pas d'animaux domestiques, n-fumeur, buanderie à proximité, pour personne seule. Avec bail, 325$/mois. Libre imm.
- **#595, 15e Rue Ouest, coin boul. Dionne, Saint-Georges;** à l'étage 2-1/2, n-meublé, élec. n-incluse, pas d'animaux domestiques, n-fumeur, buanderie à proximité, pour personne seule. Avec bail, 325$/mois. Libre imm.
- **#800, 48e Rue Nord, près 6e Av. O., secteur Aubert-Gallion;** 5-1/2, avec véranda, n-meublé, élec. n-incluse, pas d'animaux domestiques, n-fumeur. Avec bail, 525$/mois. Libre im.

Contacter Régis Roy: 418-228-1629 4479_371

TRÈS GRAND 4-1/2 CONSTRUCTION 2004

Frais repeint en couleur au complet, moulures françaises, céramique, prélart, remise int. et ext., 2 stat., grand terrain, aucun voisin à l'avant, endroit tranquille.

Libre immédiatement : **510$**/mois
Inf.: 418-226-7484 • 418-222-1351

5606_418

367 LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 CHAUFFÉ, non-éclairé, espace corde à linge, stationnement déneigé 2406 1ère Avenue Ouest St-Georges 550$/mois. Info: 5 (418)228-2617

DANS duplex, 4 1/2 chauffé, éclairé, 1er étage, 500$ par mois, stationnement entretenu, rangement au sous-sol, 410 Avenue Lambert Beauceville, (418)221-7147, 230-3289 André

GRAND 21/2 meublé, chauffé, éclairé, locker, buanderie dans édifice, stationnement, 775 135e rue, très propre, tranquille, libre 1er déc., 355$ Infos: 418-226-8457

GRAND 3 1/2 semi-meublé, 448, 17ème rue St-Georges Ouest non chauffé non éclairé, 350$/ mois près services. (418)228-2160 - (418)222-2552

GRAND 4 1/2 avec garage, porte-patio, stores, planchers céramique et bois, 8895, 15ème Avenue St-Georges, 555$/mois (418)227-6035 ou (418)228-8492

GRAND 4 1/2, libre 1er décembre, non chauffé, non éclairé, situé 168e rue, St-Georges, 490$/mois. Infos: 418-228-2083 418-222-6289

367 LOGEMENTS À LOUER

GRAND 4 1/2 libre 1er nov. semi-meublé, chauffé, face école Trinité, 3075 10e Avenue Ouest. Info appart. 1 ou 2, Info (418)228-5451, (418)228-7511

GRAND 41/2 non meublé non chauffé non éclairé, au 645 135e rue, stationnement, locker, libre immédiatement, 400$/mois. Infos: 418-225-2367

GRAND 5 1/2, 623, 157e Rue, non meublé, non chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 470$/mois. 418-227-2052 ou 418-227-5906

JOLI 3 1/2 secteur Ouest, sous-sol bien éclairé, entrée laveuse sécheuse, cabanon, 375$ chauffé éclairé, libre immédiatement, 418-222-9617

LIBRE immédiatement 3-1/2 semi-meublé, laveuse sécheuse, propre, endroit tranquille, pas d'enfant, stationnement, espace vert, 3205 6e Avenue Ouest. Infos: (418)228-8424

À partir de 395$/mois

2½ - 3½, semi-meublé ou non
4½, chauffé, éclairé, Ouest
5½, chauffé, éclairé, Ouest
4½, non chauffé, non éclairé

CHAMBRES À LOUER à partir de 250$

Info.: 227-5339 ou 225-6700

1406_115

JUMELÉS NEUFS À LOUER

3 ch., 2 salles de bains, disponibles au 1er nov. 09
Situés au 727-729, 166e Rue, St-Georges

750$/MOIS - INFOS 225-7159

Construction Martin Roy (RBQ 8344-4935-30)

4635_376

SAINT-BENOÎT (rue Binet)

Libres imméd. grand 51/2, 1er étage au 26A, rue Binet, ensoleillé, plancher flottant, carpot, remise.

445$

5½ semi meublé: 345$ - Non meublé: 325$

Inf.: **418-228-8734**

2240_197

LOGEMENTS À LOUER

3-1/2 et 4-1/2 meublés
395$ - 450$/mois
Animaux non acceptés

Info.: 225-7159 ou 228-2055

6294_446

Century 21
NORD-SUD
Courtier immobilier agréé



5811

Serge Gilbert
agent immobilier agréé
418-226-6293
www.sergegilbert.ca

2 X 6 LOGEMENTS CONST. 1990
2 LOGEMENTS DE 51/2 PIÈCES
Zoné commercial

GRAND TERRAIN BOISÉ



R-105 - Paroisse Beauceville (côte du Rapide), const. de qualité, solarium, garage.

MAISON AVEC REVENUS



L-107 - Vous habitez le haut et les revenus du sous-sol finance complètement votre achat.

POUR AMANT DE LA NATURE



R-102 - Terrain de 4.6 hectares. Lac, ruisseau, plantation, garage, gazebo. Idéal pour garder quelques animaux.

TRÈS GRAND PATIO



R-106 - Jumelé, 3 chambres, 2 salles de bains, remise. Secteur Ouest. 99 500$

INTÉRIEUR CHALEUREUX



R-109 - Décoré avec goût, plancher flottant et céramique, construction de qualité. À quelques minutes de St-Georges. 139 500 $

4 LOGEMENTS



L-101 - Grande résidence plus 3 logements. Très bon revenus. Idéal pour propriétaire occupant ou pour investisseur.

2 X 4 LOGEMENTS SECTEUR OUEST
MAISON DE CHAMBRE
(Près du Cégep)

Obtenez des milles AIR MILES en achetant ou vendant votre maison avec nous!

5795-96-97-98

www.royallepage.ca

ROYAL LEPAGE DE L'ÉRABLE

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

600 bureaux et 13 000 agents, 40 000 fiches d'inscription. Membre de la Chambre immobilière de Québec C.I.Q. et de l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec (ACAIQ).



SECTEUR CARREFOUR

168- Superbe cottage, construction 2005, pierre sur façade, 3 c.c., piscine hors-terre. **Faites vite!**



2353 - Près de services - Secteur Carrefour, pour ceux qui cherche la différence, 3 c.c., 2 s.b., sous-sol aménagé, garage, piscine. Une visite vaut mille mots!

ST-AURÉLIE - REPRISE DE FINANCE



Grand bungalow, 3 c.c., informez-vous. Libre!



2360- #SIA8095135 - Cottage, construction 2002, 5 c.c., belle finition intérieur, nouveau secteur.

Michèle VEILLEUX POULIN
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
228-7729
222-3394





10339 - Bungalow, construction neuve, 2 c.c., possibilité de 4, bain podium, walk-in pour chambre de maîtres, libre immédiatement.



29835il - Moins de 130 000$ Chalet bois habitable à l'année au bord du Lac des Iles. Gar. chauffé. Terrain 30 000 p.c. boisé. Paisible. Const. de qualité sup. 12 min. du centre-ville de St-Georges. Une visite vaut mille mots.



204SJ-Unifamilliale, 3 cotés de brique, 3 chambres à coucher et possibilité d'en faire une quatrième, plancher de bois franc. Terrain intime. À voir !



1617STC - À 10 min. de St-Georges, maison récente, 4 chambres à coucher, aucun voisin à l'arrière ni de côté, secteur jeune avec peu de traffic, idéal pour une famille. Allez voir les photos via SIA #8170887.

An-Marie BAILLARGEON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
225-2030





40325 – DUPLEX À ST-GEORGES, 1x4-1/2, 1x3-1/2 et possibilité de loft. Idéal pour propriétaire occupant ou investisseur.



28953B - VUE INCROYABLE, Bungalow avec garage, 2 c.c., grand terrain aménagé, aucun voisin arrière. Tranquilité assurée.



304PSR - À QUELQUES MINUTES DE ST-GEORGES, bungalow, 2 c.c., avec garage, entrée asphaltée, aucun voisin arrière, **79 900$**



20926ND- Ultra moderne, const. 1990, vaste propriété avec fenestration abondante, 5 c.c., 2 salles de bain, garage, superbe vue.



2677116- FAITES UNE OFFRE -Cottage, construction récente 2005, 3 cc, grande salle familiale, prix intéressant 159 900 $.

Jérôme PARADIS
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1082
225-0517





1645191 - Bungalow, façade de brique, 3 c.c. au r-d-c, terrain de 150'x110', possibilité d'acheter des parties de terrain à l'arrière, app. 70 000 p.c.



68581 – ST-GEORGES, SECTEUR CARREFOUR, jumelé de 4 c.c., 2 salles de bain, toiture et fenestration refaites, entrée asphaltée. Faites-vite !



162295C - SAINT-CÔME, résidence, 1 1/2 étage, 2 c.c. poss. de 3, patio en béton, bien entretenu, 47 000$

Prix intéressant!



1284041 - ST-GEORGES, bungalow tout de brique, abri d'auto, terrain de 150'x100', intime, piscine.



270P - EN BORDURE DE LA RIVIÈRE CHAUDIÈRE - Bungalow, 4 c.c. avec garage, 2 abris d'auto, secteur tranquille. **Faites vite!**

Faites une offre



12928ND - BUNGALOW - 4 c.c., 2 salles de bain, construction 2003, idéal pour la petite famille.



127951 – IMMEUBLE À REVENUS DE 4 LOGEMENTS, 2x4-1/2, 1x2-1/2, 1x1-1/2, tous loués. Rapporte 18150$/année



1025192 - St-Georges paroisse - bungalow, 4 c.c., sous-sol fini, garage 28 x 30, 2 entrées indépendantes, terrain de 20 000 p.c. et plus.



790167-ST-GEORGES, secteur Sittelles, bungalow façade de brique, construction 2000, abri d'auto, meublé.



19671- Adossé à la rivière Chaudière, bungalow, 2 c.c., tout rénové, vue sur la rivière.



1275130-ST-GEORGES, secteur Aquarelle, jumelé 1995, 3 c.c. dont une au rdc, bois franc au salon, 102 900$



44RSB- À quelques pas de St-Georges, cottage, const. 2008, construction de qualité supérieure. **Informez-vous!**



4 LOGEMENTS

4L130 - à voir- immeuble de 4 logements près de tous les services, revenu de 1345$ par mois, plusieurs rénovations récentes effectuées, prix intéressant !



REPRISE DE FINANCE

835-91-Propriété secteur Carrefour. 6 chambres à coucher. 2 salles de bain. Terrain aménagé avec piscine creusée. Prix : 119 000$... Très intéressant !

TERRAIN COMMERCIAL

entre St-Georges et St-Côme, plusieurs possibilités. Contactez-moi !

PETIT LOT À BOIS À ST-RENÉ

Idéal pour la chasse. Informez-vous !

Jean-Olivier DOYON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
222-9118
228-7094





6 LOGEMENTS

6L120 - Immeuble de 6 logements très propre, locataire stable, situé au centre-ville, espace d'entreposage, toujours loué, revenu très intéressants, se paie seul ! Contactez-moi !



À REVENUS

11820-11830 - Jumelé (les 2 cotés) présentement loués comme maison de chambre, rapporte 1410$ par mois, pourrait aussi se louer comme 2X4 1/2, prix très intéressant !



NOUVEAU

11155-2- Maison 1 1/2 étage, près du centre-ville, possibilité de commercial, plusieurs rénovations intérieures effectuées, 3 chambres à coucher, libre immédiatement !



PRIX REVISÉ

427SH - VENDEUR MOTIVÉ - Construite en 2006 sur un grand terrain, superbe résidence avec planchers de lattes et céramique, grange de 60 x 40' (6 boxes pour chevaux) Pouvant accueillir 12 animaux. Endroit tranquille à 15 minutes de St-Georges.



212 SL - Très belle résidence sise un magnifique terrain paysager. Cette résidence a toujours été entretenue avec soin, 3 chambres à coucher, rénové presque en entier au fil des ans. Elle vous plaira à coup sur ! À voir absolument.



À VOIR IMPECCABLE

1855138- Belle canadienne dans le secteur Aquarelle, façade de pierres et 3 cotés de briques, garage attaché, cabanon garage, magnifique terrain de 25 300 pi. ca., ceinturé d'une haie de cèdre, 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, une salle d'eau, plancher de bois franc et céramiques, toiture refaite en 2008-2009. Prête pour la famille !



SECTEUR CARREFOUR

1760-88 - Construction 1997, secteur Carrefour, maison en rangée, très bonne qualité de construction, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, plancher de bois franc et céramique, air climatisée, terrain intime avec piscine. Faites votre offre !



IMPECCABLE

131 SV - Très belle propriété située en plein coeur du village de St-Victor. Cette résidence a été rénovée en son entier de 1998 à aujourd'hui. Décorée avec goût. Un coup de coeur assuré ! Prix intéressant... Informez-vous !



CONDO DU SÉMINAIRE

Grand 5 1/2 converti en 2 chambres, premier plancher, tout rénové au goût du jour, 2 salles de bain, salle de lavage, chambre des maîtres avec walk-in. À voir absolument! Clé en main.

367 LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS centre-ville, 2e avenue, libre immédiatement, 12090, app.1, 4-1/2 rez-de-chaussée, remis à neuf, plancher flottant, céramique, non-chauffé, non-meublé, pas de chien, entrée laveuse/sécheuse, remise intérieure, stationnement, 440$/mois. Serge Boucher 418-225-1920 Pierre Jacob 418-228-4936

LOGEMENTS 1-MOIS GRATUIT 1-1/2 et 3-1/2 meublé ou non, 16284 Boul.Lacroix St-Georges. 3-1/2 St-Côme meublé/chauffé/éclairé, libre immédiatement. Info 418-685-2773 ou 418-225-7219 Louise ou Alain.

LOGEMENTS (1)3-1/2 (1)4-1/2 meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, 2e Avenue St-Georges Est. Info 382-5113, 221-0162

LOGEMENTS 31/2, 21/2, meublés chauffés, éclairés, près Place Centre-Ville St-Georges Est, service buanderie, stationnement, libres immédiatement, 418-226-4672

LOGEMENT, 2-1/2pi., meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 295$, 11649-2e-avenue St-Georges Est. Infos: 418-225-2088

3 1/2 MEUBLÉ OU SEMI-MEUBLÉ propre au 800 135e Rue Est St-Georges libre immédiatement, 305$/mois. S 418-225-7643 1

4-1/2 ET 3-1/2 NON CHAUFFÉ non éclairé non meublé, situé au: 1469 Rue Principale St-Côme Linnière S 418-228-6976 S

OFFICE D'HABITION DE BEAUCEVILLE à louer dès maintenant 4-1/2 pour famille à faible revenu et 3-1/2 pour personne âgée. Contactez: (418)226-6299

4 1/2 400$ PAR MOIS libre 1er nov. situé au 772, 20e rue St-Georges Ouest, haut de duplex, Infos: (418)227-4767

PETIT logement 1 1/2 à sous-louer, 118ème rue St-Georges, 5 minutes de la Polyvalente et de Cimic, 275$/mois tout inclus. 819-583-5891, 819-583-1017 demandez Lucie Fortin

ST-AURELIE GRAND 4 1/2 2 étages, patio, espaces verts, 2 stationnements, accès sous-sol pour chauffage au bois, services, 315$/mois, (418)226-0948

ST-COME duplex 41/2 + sous-sol frais peint, céramique, bois flottant, bien insonorisé, 405$/mois. (418)685-3837

ST-CÔME LINIERE 4 1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement 380$/mois (418)230-3767 (418) 593-6734

ST-COME Logement 4 1/2 près des services, chauffage électrique et bois, 285$/mois (418)685-2405

ST-COME 2 mois gratuit personne seule ou couple sans enfants sont les bienvenue. Grand 4-1/2 exc. luminosité, stores, décoration, remise, corde à linge inclus, non chauffé, non éclairé, non meublé, 375$/mois, 418-227-1208

ST-GEORGES EST 41/2 non meublé non chauffé, non éclairé, bien ensoleillé, très propre, stores et déneigement inclus, situé au 925 175eme rue. Informations après 18h: 418-594-6214

ST-GEORGES Ouest 6e Avenue 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, parking, laveuse sécheuse accessibles, près tout et commodités, 395$, libre immédiatement, (418)228-1724

ST-GEORGES près de l'hôpital grand 4 1/2 non meublé, chauffé, éclairé, câble, TV inclus, grand stationnement, libre immédiatement. infos (418)227-1011

ST-MARTIN 41/2 libre immédiatement 320$/mois et 5 1/2 libre immédiatement, 310$/mois non-chauffé non-éclairé, non-meublé, stores inclus, très propre S (418)228-2263

STUDIO 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, buanderie, 330$/mois, 12773, 1ère avenue, près centre-ville. 418-227-6822 ou 418-226-9660

1 MOIS GRATUIT, 2 1/2 3 1/2 4 1/2 libres immédiatement, très propre, bien insonirisé, endroit tranquille pas d'animaux, Informations (418)221-5070

1 MOIS GRATUIT
4-1/2 139e Rue, avec locker
3-1/2 12904 1ère Ave. semi-meublé
(418)397-6433, (418)397-6437

1-1/2 meublé et 3 1/2 rénovés, libres immédiatement. à Beauceville. Pour infos: (418)774-0634, (418)774-2197

3 1/2 à louer, situé près du St-Hubert, semi-meublé, 418-222-3838

3 1/2 À SOUS-LOUER, semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, chauffé, 335$/mois non chauffé, non éclairé, Infos (418)221-6325

3 1/2 CHAUFFÉ éclairé pas meublé, entrée laveuse sécheuse, situé au 624, 157e Rue St-George, 330$ par mois, (418)228-0523

3 1/2, immeuble tranquille, 120ème rue, poêle/frigo, chauffé/éclairé, chat permis, peinture fraiche, libre 1er décembre 2009, 350$/mois, (514)618-2033

3 1/2 MEUBLE chauffé éclairé au 623, 157e rue, St-Georges, libre immé pas de bail, 365$ par mois, 418-227-5906 ou 418-227-2052

3 1/2 MEUBLÉ, non-chauffé-non-éclairé, patio, insonorisé, 3020-127ème Rue 350$ ET 310$, Infos (418)228-7785

517 DIVERS À VENDRE

Découpez et apportez ce coupon pour bénéficier de ces prix.



CAROTTES

au bucket +/- 1000 livres	40$
2 buckets et +	35$/bucket
Poche +/- 40 livres	4$/poche
Poche +/- 50 livres	4,50$/poche

POMMES TOMBÉES

Grosse boîte	75$
Poche	5$

Heure d'ouverture
Lundi au vendredi : 8h à 20h
Samedi: 8h à 17h • Dimanche : 8h à midi
Info.: 418-449-1558

1522_125

31/2 Meublé ou non, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé, au 565 135e rue, 325$/mois., libre immédiatement 418-225-2367

3-1/2 non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, 2 stationnements, remise, très propre, près du CLSC et du CIMIC, 2485 127e Rue, libre immédiatement, 325$. Steeve Bilodeau: 418-227-4065

3 1/2 RÉNOVÉ, sous-sol, non chauffé non éclairé non meublé, 658, 17e rue, ouest, 300$, Sonia: (418)227-6976. Voir lespac: 20259671

4 1/2 au 1455, 90e Rue, poêle réfrigérateur fournis, libre immédiatement, endroit tranquille, porte patio, nouvelle décoration, remise, 430$/mois, (418)227-0974

4 1/2 au 663 25ème Rue Ville St-georges, libre immédiatement, (418)227-0167 (418) 222-9205

517 DIVERS À VENDRE

4-1/2, demi sous-sol bien éclairé, refait à neuf, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, endroit tranquille, idéal personne seule ou couple, 365$/mois. 418-228-9100

517 DIVERS À VENDRE

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE

- Bougons de toutes longueurs (1' à 6')
- Érable, meriser à **47$** la tonne livré
- Aussi 20 cordes de 16" sec à **75$**/corde
- Bois en 16" pour l'an prochain à **75$**/corde
- Bois en bûche de 16" à **55$**/tonne

Contactez Carl Gilbert au :
418 228-6938 et **418-226-5304**

5790-423

VENTE EN GROS & DÉTAIL



À LA BENNE
CAROTTES : 70$ • POMMES : 90$
AU SAC
CAROTTES : 5$ • POMMES : 6$

À l'achat de 50$ ou + obtenez un couteau gratuit

Apportez vos sacs et ensachez gratuitement!
NOUVEAU : PRIX À LA PALETTE

418.222.2580 Jean-François Poulin

2737_233

4 1/2 NON-chauffé, non-éclairé, non meublé, chambre de débarras, entrée laveuse-sécheuse, libre immédiatement au 12510 2ème AVENUE, 355$/mois (418)228-9552

4-1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé, 535, 118e rue, St-Georges, libre 1er juillet. Info W 418-228-7005

4 1/2 1ER ÉTAGE semi-meublé ou non, libre, très propre, frais peint, endroit tranquille, 2 stationnements, espace rangement, lustres/stores fournis, 550, 175e Rue, St-Georges, 425-495, cell: 418-230-8197, (418)685-3726

4 1/2, 12765, 1ère avenue, St-Georges, stationnement, 425$/mois, libre immédiatement et 3 1/2 centre-ville, stationnement, 340$/mois, semi-meublé, 12781, 1ère avenue. Infos: 418-227-6822 ou 418-226-9660

4 1/2 432A 6ème AVENUE NORD St-Georges, Aubert Gallion rez-de-chaussée, non-meublé, électricité non incluse, pas d'animaux domestique, non-fumeur, entrée laveuse-sécheuse, salle bain avec bain, 500$/mois avec bail, libre 1er octobre. 418-228-6131

4 1/2 650, 155ÈME RUE, St-Georges est, près école Citelle, 455$/mois, libre 1er novembre (418)228-5485 (418)228-1844

5-1/2, bien situé, non-chauffé, non-éclairé, libre 15 novembre, 595 30e Rue, 500$/mois. info 418-228-8948

5 1/2 CHAUFFÉ, non-éclairé, espace corde à linge, stationnement déneigé au 2408 1ère Avenue Ouest St-Georges 575$/mois. Info (418)228-2617

5 1/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, secteur carrefour 596, 87e rue, très belle vue, près de tous les services, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 418-228-0063

517 DIVERS À VENDRE

5866



SAPINS DE NOËL CULTIVÉS À VENDRE 3 à 14 PIEDS
• AUSSI •
Branches de pin et sapin
J.C. DUPUIS
Inf.: 505, 17e Rue Ouest, St-Georges
OUVERT 7 JOURS SUR 7
418-228-6426

5 1/2 2392 2ÈME Avenue Ouest libre immédiatement 425$ non chauffé non éclairé, endroit tranquille (418)228-5958

368 MAISONS À LOUER

A ST BENOIT 3 chambres, 1 salle de bain, très propre, grand terrain, 550$/mois (418)227-5582

A ST-GEORGES au 3915 175ème rue, 1 salle d'eau, 1 salle de bain, 4 chambres, pas d'animaux. 575$/mois (418)227-9628 (418) 227-5832

A ST-GEORGES OUEST coin tranquille, intérieure rénové 2 étages avec sous-sol semi-fini, grand terrain (418)459-6021

A ST-GEORGES 127 rue Est, libre immédiatement, pour personne tranquille. Soir ou fin de semaine: (418)313-0401 Jour: (418)774-4235

A ST-GEORGES, 2000 p.c. dans jumelé, récent, secteur ouest, avec sous-sol, libre immédiatement. (418)222-0066 (418)222-9124

517 DIVERS À VENDRE

CANADIAN TIRE

Canadian Tire
Valide du 19 nov. au 5 déc. 2009
ANTIROUILLE

ANTIROUILLE AUTOGUARD

SINTO LUBRIFIANTS & LUBRICANTS

79,95$
ANTIROUILLE COMPLET (AUTO)

- Très grande ADHÉRENCE
- NEUTRALISE la rouille existante
- Excellente RÉSISTANCE à l'eau

Pour l'hiver, possibilité d'entrer votre véhicule la veille.
(sans frais supplémentaire)

Realisez des économies
D'E$$ENCE

ENTRETIEN DU SYSTÈME D'ALIMENTATION
10$ DE RABAIS
Vous verrez la différence !

L'entretien du système d'alimentation permet de :
- Rétablir les performances d'origine
- d'améliorer l'accélération et d'économiser plus d'essence
- de réduire l'émission de gaz nocifs
- Facilite le démarrage à froid
- sur la plupart des véhicules

NETTOYAGE DU SYSTÈME D'INJECTION



Les injecteurs peuvent s'encrasser s'ils ne sont pas entretenus à intervalles réguliers. Le véhicule consomme alors plus d'essence, est moins maniable et le moteur peut hésiter et caler. Il est recommandé d'en faire l'entretien à tous les 40 000km

CANADIAN TIRE **CENTRE AUTO CANADIAN TIRE**

500, 107e Rue, Saint-Georges
Prop: Jean-Claude Lévesque – Gérant: Réjean Breton
Tél.: 418 228-8832

CANADIAN TIRE

6238

368 MAISONS À LOUER

A VENDRE OU À LOUER À St-Cyprien maison de campagne, 1 étage 1/2, située dans un rang peu achalandé, à quelques kilomètres du village. Entièrement rénové, éco-énergétique, grandes pièces, 3 chambres à coucher, salle d'eau à l'étage, grand patio, immense terrain. La Sainte Paix! Idéal pour la chasse. Enquête rigoureuse demandée. Gens sérieux seulement. Joker s'abstenir. 455$/mois, possibilité de chauffage en surplus. Mario entre 8h et 18h au (418)221-7448, ou (418)383-3987

BEAUCEVILLE, maison complète, 6eme Avenue ouest, 450$/mois 418-685-3279 ou 418-228-7552 poste 5731

CHAMBRES À LOUER - 1 1/2 - 3 1/2 Meublés, Chauffés, Éclairés, U 1945 119ème Rue. Près CEGEP et Cimic (418)228-8073

666 AUTRES SERVICES

368 MAISONS À LOUER

FAITES VITE! A LOUER à prix avantageux maison dans le rang Fraser, à Beauceville. meublé si désiré. Pour plus d'informations appelez (418)774-6931

MAISON À LOUER

RÉCENTE, 4 CHAMBRES, 2 SALLES DE BAINS, BOIS-FRANC... NON FUMEURS, ANIMAUX INTERDITS, VISITE SUR RENDEZ-VOUS
418-228-8386

666 AUTRES SERVICES

412 à 458 EMPLOI

412 AIDE GÉNÉRALE

BESOIN URGENT COUTURIER(ERE) à domicile avec expérience, possédant leur machine industrielle Demander Lucie (418)228-0382 ou cell: (418)225-0884

VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI? Nous cherchons de bons(nes) candidats(es). Vente, service, démo pour produits bio-dégradables, écologiques-biologiques. Dans votre région. bon salaire. Info Hélène: 819-362-0128 ou 1-800-363-2952 www.multi-pro.ca

422 ESTHÉTIQUE ET COIFFURE

LA JOLIE COIFFE
Recherche ASSISTANTE-COIFFURE temps plein + loccation de chaise avec clientèle de préférences Claudia Veilleux(418)774-6168

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS
@ DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL
leclaireurprogres.canoe.ca

500 à 552 MARCHANDISE

502 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT USAGÉ BEAUDOIN 12755-121e avenue St-Georges-Est entre St-Georges/St-Prosper, Route 204, Achat-Vente, meubles-poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse. Vendus avec garantie, mobilier-salon, mobilier-cuisine, mobilier-chambre, bibliothèque, matelas-sommier neuf, etc.
Guy: 418-227-2988 ouvert 7 jours

MOBILIER de cuisine, table et verre et chrome, 6 chaises rotin et chrome, (418)774-3555

502 AMEUBLEMENT

(3) LITS SIMPLES à tiroirs + matelas, 125$/chaque, à discuter. (418)227-9502

504 ANIMAUX

CHATONS à donner, poils longs et semi-longs, beige, beige et blanc, gris/beige/blanc. (418)228-7525

CHIOTS LABRADOR bruns, blonds, noirs, mâles et femelles, prêts à partir le 12 décembre, 125$ chacun, (418)774-3913.

CHIOTS Poméramien, élevage maison, très affectueux, blond pale, vacciné, vermifugé, parents sur place.
AU PLAISIR! (418)227-8044

ELEVAGE MAISON, CHIOTS FEMELLES CANICHE TOY,
Poids adulte entre 5lbs et 7lbs
400$ chaque Disponible 8 décembre répondeur: (819)548-5363

504 ANIMAUX

2 SHIH TZU mâles pure race, vaccinés et vermifugés le 17 novembre, disponible le 18 novembre, pour réservation (418)228-8543

512 ARTICLES DE BÉBÉ

ACCESSOIRES de bébé: couchette, table à langer, parc, chaise haute et de table; poussette double et simple; barrière; vêtements; balançoire et déshumidificateur (418)228-4064

516 CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

BOIS DE CHAUFFAGE mélangé, à St-Prosper, 40$ la corde. Inf. 418-594-8811

BOIS sec de chauffage 16" érable et merisier, entreposé, peut être livré. Pour informations: (418)228-6151

517 DIVERS À VENDRE

BOIS DE CHAUFFAGE:
35$ à 40$ la corde /
PNEUS D'HIVER: P165/80R13 avec roues 200$ (418)382-5810

CABINE pour petit souffleur à neige, poêle au propane, petit réservoir à eau chaude au propane, prix à discuter, (418)588-4511

CAUSEUSE sans bras 25$ - Mobilier de salon antique 125$, Sofa lit style tapisserie 400$ - Table à dessin 35$ (418)228-4338

COUCHETTE de bébé avec matelas et literie 100$, chaise-haute 30$, 2 ensembles portes-miroirs 24" coulissantes pour garde-robe, 100$/chaque. (418)226-0625

ÊTES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Téléconnect. Service 49.95$ par mois! Appelez National Téléconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

Services Spécialisés

ACHAT AUTOS

PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.
Achetons autos pour les pièces. Payons très bon prix.
Fournissons ATTAQ pour la SAAQ.
Recyclons selon les normes de l'environnement.
Vente de pièces usagées de toutes marques.
Pour information: 228-2413 (01-4-2010)

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE

Et nous payons comptant et plus que les marchés aux puces.
Électronique, instruments de musique, CD, DVD et VHS, jeux vidéo, équipement sonorisation, tv, jouets, objets collection, etc. Achetons et récupérons vos vieux appareils électro. et infor.. Réparation électro. et infor.
Situé au 130, 120e Rue, Saint-Georges
Info.: 418-230-6157
Ouvert tous les jours sauf le lundi (8-2-2010)

ACHETONS AUTOS ET VIEUX MÉTAUX

PIÈCES D'AUTOS ROCK DROUIN
Payons très bon prix.
Nous pensons et travaillons pour l'environnement à l'année.
Formule ATTAQ pour la SAAQ pour autos.
Vente de pièces neuves et usagées.
418-228-9151 (10-9-2010)

COMPTABILITÉ PME

Service autonome de comptabilité générale
Informatisé ou manuellement (concil. bancaire, cpt payables/recevables, remise gouv.; préparation fin d'année, etc.)
À l'heure, à la journée ou par contrat
À mon bureau ou en entreprise
Inf.: Karen Paradis, 418-225-1149
comptabilitepme@sogetel.net (3-12-2009)

DÉMÉNAGEMENT

J.D. FLEURY TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT BEAUCE INC.
Partout à travers le Canada et les USA
Service d'entreposage
Assurance valeur à neuf
1-800-529-8366 ou 594-8366
Fax: 418-594-8370
jdfleurytransp@xplornet.com
Visa / MasterCard acceptés (12-11-2010)

DÉMÉNAGEMENT J F C

- Déménagement local et longue distance
- Résidentiel et commercial
- Service d'emballage et déballage
- Service d'entreposage
- Boîtes disponibles différents formats
- Assurances complètes

418-230-7911 (17-5-2010)

DÉNEIGEMENT

Tracteur avec gratte et souffleuse
30 places disponibles
Payable en 2 ou 3 versements
Secteur 127e Rue à 175e Rue
Faites vite!
Tél.: 418-222-9226 (3-12-2009)

DÉNEIGEMENT *BAIC*

Entrée privée et **toiture** - Résidentiel
Tracteur souffleur • Pickup avec gratte
Déneigement sur appel disponible 24 hres
Transport alternatif avec remorque dompeur
Neige, gravier, bois chauffage…
Plusieurs autres services disponibles
http://www.baic.qc.ca •
Service de qualité à bon prix!
Tél.: **418-222-6386, 226-8472** (10-10-2010)

DÉNEIGEMENT *ALR*

LA NEIGE EST À NOS PORTES! Réservez-tôt!
13 années d'expérience
Résidentiel et commercial
Pick-up et tracteur
De Jersey Mills jusqu'à la 127e Rue à 175e Rue et 2e Avenue • Tonte de pelouse
Alain Pelouse Roy, prop. 418-382-5290
Cell.: 225-2183 (19-11-2009)

DÉNEIGEMENT

Entrées privées résidentielles
Secteur 77e à la 95e Rue
Tracteur avec souffleuse.
Réservez-tôt!
Information: 418-227-5728
Les Entreprises Grégoire Perreault (26-11-2009)

DÉNEIGEMENT

SUCRERIE BERSY INC.
- Tracteur avec gratte et souffleuse
- Déneigement secteur Ouest
- Service fiable et efficace
- Estimation gratuite

418-228-1394 (10-11-2009)

DÉNEIGEMENT CONSCIENCIEUX

Tracteur avec gratte et souffleuse, pick-up avec gratte. Payable en 2 versements.
Secteur 127e Rue à 201e Rue.
Service sur appel disponible.
Avec assurance responsabilité
Satisfaction garantie. Inspection des lieux après la fonte des neiges.
Tél.: 418-226-0480 (19-11-2009)

DÉNEIGEMENT

- Tracteur 4 X 4 avec souffleuse
- 2 pick-up avec gratte
- Saint-Georges et les environs

Inf.: 418-221-3664
418-221-6081 (3-12-2009)

DÉNEIGEMENT

Par Toiture YVACO - Entrepreneur-couvreur
890, chemin Sartigan, St-Georges
Déneigement de cours et chemins avec tracteurs loaders à contrat pour l'hiver, ou sur appel à la fois.
Déplacement: bancs de neige. Payable en 4 versements.
Déneigement: toitures pente et toits plats.
Détenteur # lic. RBQ: 8003-2014-10, ass.-resp. + CSST contre les risques de chutes en hauteur.
Bur. 418-228-5188, Cel.: 230-6350 (12-11-2010)

ÉLECTRICITÉ / RÉNOVATIONS

- Changement d'entrée électrique, calibration de panneaux à fusibles et disjoncteurs (breakers)
- NOUVEAU: chauffage radiant pour patio extérieur
- Vente et pose de chauffage de plancher par câble radiant
- Vente de fournaises électriques ou bois / électrique
- Vente et pose de thermostats électroniques avec subventions du programme «mieux consommer»

Prix très compétitifs / Travail garanti
Tél.: 227-5639 Cell.: 230-6265 (13-8-2010)

ENTRETIEN MÉNAGER

SERVICE D'ENTRETIEN NOËL VEILLEUX
Industriel • Commercial • Résidentiel
- Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage /
Décapage et cirage de plancher

Bur.: 228-6967 Cell.: 226-7636 (29-11-2009)

ENTRETIEN MÉNAGER

DÉCORATIONS DE NOËL
Services d'entretien ménager
Résidentiel (grand ménage) et commercial (bureaux)
Installation et rangement de décorations de Noël
Service professionnel et discrétion garantie
Contactez Lily Giguère
418-228-1177 (3-12-2009)

GOUTTIÈRES

Installation: • **Gouttières sans joints**, choix de couleurs • **COUVRE gouttières**MC, plus jamais besoin de nettoyer vos gouttières, protection contre la glace et la neige • Câbles chauffants
Estimation gratuite
Alain Bernard 418-228-1670
www.couvregouttieres.com
COUVREgouttières enr. Membre APCHQ
License R.B.Q. 8353-5625-31 (25-3-2010)

IMPÔT

35 ans d'expérience!
Canadien et américain
Toutes les formules gouvernementales
Taxes, impôts, pension can. et am.
Dossier personnel sur informatique
Discrétion assurée!
PIER-ÉMIL RODRIGUE, 1230, 25e Rue, Saint-Georges Ouest.
228-4644 - Fax: 227-4397 (14-12-2009)

INFORMATIQUE LA SOURIS VERTE

RÉPARATION D'ORDINATEURS - Service profesionnel de réparation d'ordinateurs À VOTRE DOMICILE, 7 jours sur 7 jusqu'à 22 hres. 8 ans d'expérience • Diplôme en informatique • Prix très compétitifs • Réparation, reconditionnement d'anciens systèmes. Recyclage afin de mieux protéger l'environnement. Cours privés. (Sur rendez-vous)
Tél.: 221-7201
lasourisverte@globetrotter.net (14-1-2010)

INST. ÉLECTRIQUE MARIO FORTIN

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
• Constructions neuves et rénovations
• Chauffage électrique, vente et installation de convectaires, plinthes, radiant de plancher
• Changement d'entrée élect. et calibration de panneau
Estimation gratuite / Travail garanti
Prix compétitifs • Plus de 25 ans d'expérience
Tél.: 227-5639 Cell.: 230-6265 (13-8-2010)

LA CROISÉE DES CHEMINS

Centre communautaire d'intervention en dépendance pour toutes personnes vivant une difficultée reliée à l'alcool, aux drogues, aux médicaments, à la dépendance affective ou avec les comportements. Le centre offre divers services dont 4 programmes en interne. Notre objectif est de vous permettre de prendre un temps d'arrêt pour réinventer votre vie.
Pour nous rejoindre: 418-227-0897
Courriel: croiseedeschemins@cgocable.ca
Maryo Larouche, directeur (27-6-2010)

LES SALLES DE BAINS POULIN & LACROIX

Plus de 35 bains, douches et accessoires en exposition.
MAAX - ALCOVE - NEPTUNE
2790, 1re Avenue Ouest, Saint-Georges
228-2089 (29-11-2009)

LOCAUX D'ENTREPOSAGE

Espaces à louer pour: bateaux, roulottes, autos, meubles, etc.
Très sécuritaire.
Information : 418-227-2112, Luc
418-230-3992, Pierre-Luc
À prix compétitif! (10-9-2010)

MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.

- Réparation et inspection de cheminées
- Pose de briques et de pierres décoratives (collées)
- Fabrication et modification de foyer
- Restauration de bâtiments (fissures, rejointement, crépi, etc.)
- Pose de briques, blocs, pierres, etc.
- Rénovation générale: résidentielle et commerciale
- RBQ: 5589-3929-01 Membre APCHQ

Tél.: 418-222-6586 Fax: 222-6586
Cell: 418-225-4007 (19-4-2010)

MARIAGE

Réception Villa des Pins vous offre l'une des plus grandes et belles salles de la Beauce. Près de 500 places assises à votre disposition. Dès la mi-septembre, nouveau système d'éclairage et de son. Encore quelques disponibilités pour 2010, faites vite! Beaucoup de nouveautés à venir aussi.
Réservation: 418-774-4449
ou 418-227-0022 (26-11-2009)

MASSEUR DU TRAVAILLEUR

MASSAGE SUÉDOIS: élimine tension, toxines et douleur musculaire.
Thérapeutiques = 30 min. • Détente = 1h15
REIKI: technique d'énergie qui stimule le système d'auto-guérison.
Russell Boudreault • 418-227-7548
Naturothérapeute (29-11-2009)

NETTOYAGES J.P. FECTEAU

- Nettoyage professionnel de TAPIS, DIVANS, FAUTEUILS avec camion usine
- Protège tissus disponible
- Entretien commercial de bureau
- Grand ménage, lavage de vitres
- Décapage et cirage de planchers
- Nettoyage conduits de ventilation, échangeur d'air
- Neutralisation d'odeur

TRAVAIL GARANTI: 228-4944 (31-5-2010)

NETTOYAGE

NETTOYAGE STEAMATIC
Nettoyage de tapis et meubles rembourrés à la vapeur par camion-usine. • Nettoyage de céramique • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air • Nettoyage après sinistre: eau, feu, fumée, huile.
ESTIMATION GRATUITE! -
227-5050 (26-10-20010)

NETTOYAGE LOUIS BEAULIEU INC.

Résidentiel ou commercial
- Nettoyage à la vapeur par camion-usine: Tapis, divan, fauteuil (Protecteur tissus gratuit)
- Nettoyage de céramique
- Décaper et cirer plancher
- Entretien bureau commercial
- Grand ménage ***en UNE SEULE JOURNÉE***

LA différence d'un pro… c'est satisfaction GARANTIE. **Tél.: 418-228-1439** (21-1-2010)

PLOMBERIE MARTIN LABBÉ INC.

LA CAMÉRA QUI VOIT LOIN! Inspection par caméra: drain, infiltration eau, débouchage drain sanitaire, pluvial, lavage pression drains, inspection drain français plastique, etc., réparation infiltrations d'eau aux fondations, excavation entrées eau + drainage complet. Rapport écrit conformité installations de plomberie pour les assureurs et assurés. Contre-expertise travaux et expertise instal. plomberie. Licence Régie du bâtiment en imperméabilisation des fondations, fissures.
1160, 42e Rue Nord, St-Georges.
Tél. 228-8010 Cell.: 226-6024 (21-6-2010)

RÉNOVATIONS MARIO LABBÉ INC.

Travaux de rénovation de qualité et propre. Rénovations intérieures ou extérieures : telles que portes, fenêtres, revêtements ext. et int., planchers bois franc et flottant, toitures, patios de toutes grandeurs. Aménagement sous-sol tel que salle de jeux, chambre, garde-robe cèdre, salle de bain, entrée de cave ext., divisions métal ou bois. Rénovations après sinistre. Projet clé en main. Licence RBQ: 83325431-40
Cell: 222-8044 • Fax : 227-3115
Rénovez sans vous «casser»! (14-12-2009)

RÉNOVATIONS P. MICHAUD MENUISERIE INC.

- Entrepreneur en rénovations résidentielles et commerciales
- Menuisier spécialisé
- Ébéniste

Vous recherchez quelque chose d'unique nous pouvons le faire
Patrice Michaud - Cell.: 418-226-8377
R.B.Q. 8358-4904-01 (7-01-2010)

SALLE DE RÉCEPTION

Location de salle pour mariage, party de Noël, réunion d'organisme, production de spectacle, exposition, soirée et / ou souper bénéfice, etc.
Nouveau système de son et d'éclairage.
Réception Villa des Pins: 418-774-4449
ou 418-227-0022 (26-11-2009)

TRAVAUX DE QUALITÉ À PRIX COMPÉTITIF

Confiez-les à CONSTRUCTION R.C.R.
Rénovations • Réparation • Revêtement • Toiture
R.C.R. VENTE ET INSTALLATION
Portes et fenêtres
Laurent-Paul Drouin
510, 17e Avenue, La Guadeloupe
Tél.: 418-459-6636
Fax.: 418-459-6391 (24-12-2009)

TRAVAUX SUR ORDINATEUR

CV, traitement de textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat, etc.
Scanner, photocopieur, fax.
Hélène Drouin 418-227-1442
du lundi au samedi, entre 8h00 et 20h00
Ma devise est «La Qualité»
Prix imbattable. 11-2-2010)

Coût : Maximum 10 lignes :
4 semaines = 56 $
13 semaines = 140 $
26 semaines = 236 $
52 semaines = 400 $

5828

Garage C. DOYON Ltée

370, R.R. 3 Sud, Saint-Victor • Tél.: 418-588-3512
1395, 6e Avenue, Saint-Georges
Tél.: 418-221-3512 • Fax: 418-221-1212

10-MAZDA 3 SPORT, blanc, automatique, 5 p., tout équipé, roues mags 17", gar. 4 ans/60 000 km, 8 000 km • **17 000$**

09-TOYOTA COROLLA, 4 p., automatique, couleur or métallique, barrures, air climatisé, gar. 4 ans/60 000 km, 13 000 km • **14 200$**

09-COBALT LT, 4 p., noir, automatique, tout équipé, roues mags, gar. 3 ans/40 000 km, 1 000 km • **11 500$**

09-MAZDA 3 GS, 4 p., gris fer, automatique, tout équipé, roues mags, gar. 4 ans/60 000 km, 21 000 km • **14 500$**

09-NISSAN VERSA 1,8 S, 5 p., bleu métallique, automatique, tout équipé gar. 4 ans/60 000 km, 5 000 km • **12 900$**

08-TOYOTA YARIS, 4 p., sedan, automatique, tout équipé (2 en inventaire), gar. 3 ans/40 000 km, 14 000 km • **12 200$**

08-HONDA CIVIC DX, automatique, gris argent, tout équipé, roues mags, gar. 3 ans/ 40 000 km, 21 000 km • **13 200$**

08-NISSAN VERSA, 4 p., sedan, automatique, tout équipé, gar. 3 ans/40 000 km, 8 000 km • **12 600$**

08-NISSAN SENTRA 2.0 S, 4 p., noir, tout équipé, roues mags, gar. 3 ans/40 000 km, 7 000 km • **13 000$**

07-COBALT SS, gris argent, 2 p., manuel, tout équipé, toit ouvrant, gar. 1.5 ans/20 000 km, 20 000 km • **10 900$**

07-TOYOTA YARIS, 3 p., automatique, gris foncé, volant ajust. et air climatisé, gar. 2 ans/30 000 km, 28 000 km • **9 800$**

03-SUZIKI AERIO, 5 p., manuel, gris argent, très propre, gar. 3 mois/3 000 km, 112 000 km • **3 200$**

02-NISSAN SENTRA GXL, 4 p., automatique, gris foncé, tout équipé, gar. 149 000 km • **2 900$**

Visitez notre site internet
www.garcdoyon.com

PLUS DE 50 AUTOS USAGÉES : 2007, 2008, 2009 en inventaire

Cellulaire vendeur : 418-226-7668

• Toutes ces autos ont été accidentées légèrement
• Photos avant réparations disponibles
• Ont été inspectées par la Société d'assurance automobile du Québec
• Financement Desjardins sur place

Garage *Membre A.M.V.O.Q*

MARCEL BOUCHER ET FILS INC

131, Principale, St-Benoit-Labre • 228-9660
«Avec mécanique informatisée»

1982_174

05-DODGE CARAVAN, 3.3 L.,full, bleu, 5 p., 84 000 km	**Sp. 7 500$**
05-SATURN VUE, auto., AWD, gris, 2,2 L, 160 000 km	**7 995$**
04-TOYOTA ECHO, gris, 4 p., manuel, 129,000 km	**5 695$**
04-TOYOTA COROLLA Sport, charcoal man., A/C, full, 118 800 km	**Sp. 6 595$**
04-HONDA CIVIC, A/C, 4 p., noir, man., 1.7 litre, 112 600 km	**7 695$**
04-FORD FOCUS STATION, auto., full, 131 000 km	**5 495$**
03-GMC SIERRA 1500, rouge vin, 5.3 L, 131 000 km	**13 995$**
03-PICK-UP MAZDA B3000, 3 L, a/c, auto., kingcab, 2x4, 117 146 km	**7 995$**
03-TOYOTA ECHO, 1,5 L, manuel, rouge, 110 000 km	**5 950$**
03-HONDA CIVIC DX, 2 p., man., mags, aileron, CD, 133 000 km	**5 995$**
03-PONT. MONTANA SPORT, 3.4 L, bleu, full, 172 000 km	**Sp. 3 995$**
03-SUNFIRE, 2 p., man., 2.2 L, gris, 107 000 km	**3 995$**
02-NISSAN SENTRA SER, 4 p., manuel, noir, 160 000 km	**5 795$**
01-HONDA CIVIC DXG, 4 p., auto., beige, full, 129 000 km	**5 495$**
01-MAZDA B4000, 4x4, rouge, 4p., manuel, impeccable	**8 995$**
01-PICK-UP FORD F150, 4x4, 4,6 L, auto., mags, vert, A/C	**6 995$**
00-ECHO, 4 p., manuel, rouge, A/C, 177 000 km	**3 495$**
99-JIMMY SLS, 4.3 L, auto., full, 160,000 km	**3 995$**
98-DODGE DAKOTA, 318, Kingcab, auto., blanc	**4 995$**
98-CHEV. CAVALIER, 2 p., auto., rouge, 110,000 km, très propre	**1 995$**
98-GOLF CONVERTIBLE, rouge, auto., toit noir	**5 995$**
68-MUSTANG, 302, automatique, noir	**14 995$**

www.amvoq.ca

Nous utilisons des produits de qualité de marque nationale

Raybestos MOOG WALKER MONROE CR SKF WIX Carter CHAMPION Autolite BECKARNLEY FENWAL TRICO TRIDON NGK FIX fenco DAYCO Purolator EXIDE MEV bosal BOSCH CARDONE K-D Tools STRONGARM NGK NTK GUNK Castrol

Buffet Restaurant NOTRE-DAME

TRAITEUR PROFESSIONNEL
ANNIE QUIRION
(Propriétaire)

Banquet chaud ou froid
pour tous genres d'occasion,
pour vous servir un goût nouveau.
Tél.: 418-774-5474 • 227-0924
Cell.: 418-226-6990

1932_168

517 DIVERS À VENDRE

MACHINE A COUDRE antique de marque Singer prix demandé 175$ négo. Info 418-221-0106

532 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Gernel onguent zinc crésol 2%, oxyde de zinc 10%, soulagement coupures, infection, irritations externes peau, cors. Produits Gerbex, 7345, boul. Laframboise St-Hyacinthe J2R 1E3 Tél.: 450-796-5868, courriel: gerbex@gerbex.qc.ca

LES bâtiments Future Steel, durables, fiables, structures complètement en acier. Fabriquées spécialement pour vos besoins et exigences. Directement de l'usine avec des prix abordables. Appelez-nous sans frais au 1-888-534-2121 poste 257 pour une brochure gratuite.

534 MUSIQUE

A VENDRE à la Guadeloupe cause déménagement, magnifique piano droit brun, excellente condition, accordé récemment, joue très bien. 1,200$, (450)628-5017 demandez Saskia

541 POÊLES FOURNAISE, BOIS

BOIS de chauffage à vendre, sec tremble 50$ la corde, érable 85$ la corde, livré, (418)227-2030, (418)230-9470

BOIS DE CHAUFFAGE, rebut de planches de bois franc, en paquet de 4,000 livres. (418)225-9162, soir: (418)226-7620

ERABLE FENDU 70$/la corde, BOIS franc rond, 55$/la corde, 2ème CLASSE rond et fendu 40$/ la corde. Bois à l'abri, non livré LAC POULIN ST-BENOIT BENOIT (418)588-7542 226-7542

800 AUTOS À VENDRE

Autos H. Cloutier Inc.
19905, boul. Lacroix, St-Georges - 418-228-4064 cell.: 418-226-8249

04 - PONT. GRAND AM, V6, 3.4 L, tout équipé	• 2 895$
04 - CHEV. AVÉO 5, noir, 148 000 km, manuelle	• 3 295$
01 - FORD FOCUS SE FAM., tout équipé, 137 000 km	• 2 750$
01 - PONTIAC SUNFIRE, 2 p., manuel, 127 000 km	• 2 200$
01 - DODGE CARAVAN, Tout équipé, 5 p., 180 000 km	• 2 950$
99 - GOLF, 4p., manuel, 153 000 km	• 2 275$
98 - HONDA CIVIC, tout équipé, 4 p. auto, 2 150$	
97 - HYUNDAI ACCENT, 2 p. manuel, 163 000 km	• 1 350$
97 - SATURN, 4 portes, automatique	• 1 295$
97 - FORD ESCORT, 4 portes, auto., 155 000 km	• 1 450$

Véhicules vérifiés
1920_167

800 AUTOS À VENDRE

GARAGE FERNAND & YVAN MORIN inc.

2006-Hyundai Accent, 4 portes, tout équipé, bleu, 34 000 km, automatique	VENDU
2003-Nissan Sentra, rouge, 4 portes, automatique, tout équipé, 63 000 km	
2003-Mazda Protégé, beige, 4	VENDU
2003-Kia Spectra 2003, or, 4 p., auto., tout équipé, 66 000 km	
2003-Mazda Protégé ES, gris silver, tout équipé, automatique, 60 000 km	
2002-Nissan Sentra, tout équipé, 4 portes, 64 000 km. *Pour pièces seulement.*	
2000-Chevrolet Cavalier, au[illegible] 38 000 km	VENDU

Financement Desjardins Membre AMVOQ

1225, Route Kennedy, St-Côme
(418) 685-3344
1427_117

AUTO MANIA ENR.
1150, rte 275, Saint-Côme-Linière
418-685-3757
Bertrand Dumas, prop.

• INSPECTION COMPLÈTE ÉCRITE, CHANGEMENT D'HUILE, FREINS, PEINTURE, GARANTIE, ETC.

05-PURSUIT, 4 p., automatique, 84 000 km	• 5 400$
05-ACCENT, 2 p., manuelle	• 3 200$
03-DODGE SX2.0, 4 p., man., mags, 125,000 km, aileron	• 3 400$
02-ACCENT, 2 p., manuelle	• 2 200$
01-KIA RIO, 137 000 km, 4p., manuelle	• 1 350$
00-PONTIAC SUNFIRE, 2 p., man., 115 000 km, très propre	• 2 500$
00-HYUNDAI TIBURON, 136 000 km, man. très propre	• 3 200$
99-ELANTRA, manuelle	• 1 350$
96-TOYOTA CAMRY DX PLUS	• 2 300$
95-CHRYSLER CONCORDE	• 1 000$
95-PONTIAC GRAND AM, 4p., automatique	• 1 250$

4023_342

546 PISCINES, SAUNAS, SPAS

COUVERCLES POUR SPA Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. composez le 1-866-565-5252 www.thecoveryguy.com/francais.php

644-666 SERVICES

644 COIFFURE ESTHÉTIQUE

APPAREILS D'ELECTROLYSE: Apilus Senior II, Vapozone, bain de paraffine, uniformes (2), articles divers Caroline (418)227-9330

652 GARDERIES ET POUPONNIÈRES

GARDE à 7$ 1 place de disponible de 10 mois à 3 ans, secteur Carrefour. Johanne 418-228-2716

GARDERIE, éducatrice diplômée, enfant 0-5 ans, secteur Ouest, j'ai déjà deux filles de 19 mois et une d'un an 418-221-6081 Cindy.

GARDERIE EN Milieu familiale 7$, secteur St-Jean de la Lande, places disponibles 0 à 5 ans, Mélanie 418-227-4016

GARDERIE: PLACES disponibles 0-5 ans, secteur centre-ville, endroit sécuritaire et éducatif, horaire selon vos besoins, 17$/jour avec reçus (418)227-4902, (418)226-5852

J'OFFRE mes services pour garder vos enfants, 2 places disponibles, reçus d'impôt. 18$/par jour: dîner, collations, jeux intérieurs/extérieurs, terrain clôturé. 130ème RUE Dominique (418)222-0610

MAMAN de 2 petits garçons garderait vos petits trésors dans la 161e rue dès maintenant. Menus équilibrés, jeux éducatifs, sorties extérieures, plaisir garanti! 2 places disponibles, 20$/jour avec reçus. Andrée (418)222-6445

NOUVELLE GARDERIE en milieu familiale à notre-Dame-des-Pins, près de l'école. Deux places disponibles, temps plein ou partiel, 20$/jour. Sabrina (418)948-4015

2 PLACES DISPONIBLES enfant 0 à 5 ans, repas et collation équilibré, expérience, 20$ par jour. Au 1249 27ème rue St-Georges Ouest. ANGELA (418)227-6324

800 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS
pour pièces ou ferraille, payons bon prix, argent comptant, remorquage inclus et formule SAAQ.
Pièces Autos J.P.
382-3030

3393_290

Autos R.F.
562, 20e Av.
Saint-Zacharie
418-593-5083
Cell.: 226-6266
Financement Desjardins sur place

FAITES VOTRE OFFRE... RABAIS SUR NOTRE INVENTAIRE
(Pneus d'hiver inclus sur certains modèles)

08-Hyundai Accent, 4 p., auto., CD, bal. gar., 43 000 km	• 8 950$
05-Chev. Cobalt, 2 p., 78 000 km, man., mags, aileron, tout équipé	• 7 450$
05-Ch. Cavalier, 4 p., auto., air, CD, dém. dist., 8 pneus, 70 000 km	• 5 950$
04-Toyota Corolla, auto., aileron, toit ouvrant, 62 000 km	• 8 495$
04-Chevrolet Impala, tout équipé, 249 000 km, bas prix	• 3 250$
02-Nissan Sentra GXE, 4 p., auto., tout équipé, 137 000 km	• 5 750$
02-Ford Escape 2x4, V6, aut., 152 000 km	• 5 995$
00-Toyota Corolla, 4 p., auto., très propre, 158 000 km	• 4 650$
99-Toyota Solara SLE, V6, auto., tout équipé, 146 000 km	• 4 750$
99-Chevrolet Cavalier, 4 p., auto., 81 000 km	• 2 500$

TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS AVANT LA LIVRAISON.
Autres véhicules en inventaire ou sur commande
Heures d'ouverture : lundi au jeudi. 9h à 20h
vend. de 9h à 15h; Sam. 9h à 12h et dim. fermé

1496_123

680-690 ADULTES 18 + ANS

682 SERVICES DE CONVERSATIONS

SERVICE RENCONTRE. Relations long terme/court terme, appel gratuit 1-888-451-7661. Échange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphonique. Femmes locales célibataires 1-888-571-5763 (18+)

684 SERVICES D'ESCORTES

1-A DÉPLACE, REÇOIT douce Monica, distinguée et chaleureuse, charme et discrétion assurés. Info. 418-226-8773

690 SERVICES DE RENCONTRE

AGENCE DE RENCONTRE
Gai et hétérosexuel pour toutes tendances, marié, célibataire, couple.
Infos: 418-267-5387

AMOUR, AMITIÉ, SEXUALITÉ? Faites votre choix sur le plus grand réseau de rencontres au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Bell, Rogers, Fido: #6464 sinon 1-866-553-5651, www.quebecrencontres.net

700-716 VOYAGES LOISIRS

704 ASTROLOGIE

AA JO SOLEIL et son équipe vous aideront à ensoleiller votre vie. 1-900-451-8883 à 3,99$ la minute + tx, 18+. Carte de crédit 514-997-5716. Infos 514-724-6904. Web cam. Extension des voyants voir www.josoleil.com Cellulaire #3010

A BON PRIX CARTOMANCIE don naturel, pendule, tarot, rune, rêve. EDITH EN BEAUCE (418)397-5491

ALEXANNE ET ELISABETH, VOYANCE 100% GRATUITE SUR www.visiondufutur.com Tél:1-900-783-6677 (2.90$/min) Depuis un cellulaire: #5566

ALISSA, voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél: 1-900-548-7777 (2.90$/min) Bell mobilité #5566



SERVICE DE TRAITEUR
DEPUIS 25 ANS
BUFFET Irma Traiteur
INFORMATIONS:
418-228-1464
1-877-353-1464
www.buffetirma.com

1869_155

704 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Infos: 1-900-548-0144 (2.90$/min). Depuis un cellulaire #5566

AVEC MEDIUM QUEBEC retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le #(carré)4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.mediumquebec.com

CONNEXION MEDIUM Voyance pure, astrologie, tarot, numérologie fait par des médiums d'expérience en consultation privée. 2.59$/min, 1-866-9ME-DIUM, 1-900-528-3486, Bell Mobilité: #3486 www.connexionmedium.ca

YACINTHE, medium de mère en fille, spécialiste amour. tel: 1-900-548-8877 (2.90$/min) Depuis un cellulaire #5566

720-740 AFFAIRES FINANCES

720 ARGENT À PRÊTER

APX, depuis 2004, vous offre une avance sur votre salaire de 100$ à 1200$. Aucune vérification de crédit, réponse rapide. En ligne: vendezvotresalaire.com, au 1-866-871-4822

AUCUN crédit refusé, prêt de 500$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291

BESOIN D'ARGENT? Prêt rapide de 500$, réponse en 1 heure. Paiement hebdomadaire. Conditions: emploi stable (6 mois). Crédit Yamaska 1-877-534-1999

PRÊT ARGENT. De 300 à 1000$. Réponse 1hr. Crédit Excellence ATG 450-471-6889 ou 1-877-623-2223

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

FRANCHISE d'entretien commercial à vendre, bon contrat stable, revenu garanti, pour personne de la région de St-Georges. (819)583-6692, (819)993-7070

736 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION, réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro etc. 7-7jrs, 8 à 20h. Comptabilité Lemieux. Sans frais 1-866-687-2496

799-850 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

800 AUTOS À VENDRE

HONDA ACCORD 2001, 245,000km, 4 cylindres, automatique, mags, vitres électriques, CD, volant ajusatble, transmission garantie 15,000km, très bonne condition, 4500$ négociable (418)221-0019

CIVIC 2002 4 portes automatique, 69 000km, a/c, vitres et barrures électriques, couleur argent, 7450$ (418)226-0948

MERCURY Sable 1995, rouge, 230,000 km, démarreur à distance, tout équipée, attache-remorque, pneus d'hiver, 600$, (418)774-2237, (418)221-2543

VOUS CHERCHEZ un automobile, pour étudiant, hiver ou autres. Inf: (418)226-8345

804 FOURGONNETTES CAMIONNETTES

FORD WINSTAR LX 2000, 150 000km air climatisé, démarreur, mécanique A-1, 1995$, (418)228-0303

830 GARAGES ET STATIONNEMENTS

(2) ABRIS d'auto 11x16, état neuf, un hiver. (418)227-4985

834 MACHINERIE LOURDE ÉQUIPEMENTS FERME

SOUFFLEUR à neige, attache 3 points, 6', tracteur Massey 35 diesel, 1960, le tout en très bonne condition. Informations: (418)774-9176

838 MOTONEIGES ET ACCESSOIRES

BOMBARDIER Back Country Free style 2008, 550 fan, 136" de longueur, 16" de large, chenille 1.25, prix à discuter, 418-227-9532, cellulaire 418-221-5745

840 PIÈCES ET ACCESSOIRES

2 PNEUS d'hiver Nokian 175/70R13, 50$ pour les 2. 4 Mags 17" 4 écrous universels 400$ les 4. 418-227-5558

4 JANTES et pneus d'hiver Michelin Alpin Pilot, 205/75/15, 4 mags et pneus Michelin 205/70/15, pour Buick LeSabre. Scie à chaîne Jonsered, 520 SP, (418)485-6487

4 PNEUS D'HIVER Goodyear Ultra Grip 205/75R14 utilisés une safson (418)228-7959

4 PNEUS D'HIVER TOYO 205/75R15 sur jantes Ford Windstar 125$
4 PNEUS À CLOUS sur jantes Cavalier, 185/75R13 150$ (418)227-4182

846 ROULOTTES, MOTORISÉS, TENTES-ROULOTTE

FIFTHWEEL 30' 2003 fibre de verre, structure aluminium, lits superposés, extension double. Acheté neuve, un seul proprio, 21,500$ négo. Info 418-228-1485 ou 418-221-0106

848 SERVICES ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE auto, bateau, moto à Notre-Dame des Pins, (418) 774-3027, (418) 225-6766

850 VTT ET MOTO-CROSS

$$$$$$$$ ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2009, 2x4, 4x4 et sport. Payons meilleurs prix comptant et nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994. VTT Martin 819-364-2578 Achat-vente-échange

$$$$$ACHAT et vente de VTT, 4 roues 2x4, 4x4 sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher.Michaël (819)364-2132

GRATTE de 4 roues 4', de compagnie, avec encrage en bonne condition, s'adapte à plusieurs marques. (418)774-3095

GRATTE POUR VTT (418)228-8842

YAMAHA YFM 350 Big Bear 4x4, 1995 2500$. KAWASAKI KVF 360, 4x4, automatique 2004, spécial 3895$, YAMAHA VT 480 1992 10 080km, parfaite condition, 1350$,
Spécial: pneus, batterie, changement d'huile. A.R. Mécanique (418)228-3800





BOIVIN, Marguerite Rouillard

À la Maison Catherine de Longpré, le lundi 9 novembre, à l'âge de 94 ans et 10 mois, est décédée madame Marguerite Rouillard, épouse de feu Ephrem Boivin. Elle demeurait à St-Georges et native de St-Odilon. Elle laisse dans le deuil sa fille Edith (Vincent Yacyno) et était la mère de feu Gaston Boivin (Rolande Boutin); son petit-fils René Boivin (Diane Poirier) et ses arrière-petits-enfants; Andrée-Anne et Jean-François. Elle était la soeur de: feu Léonidas (feu Mary-Ann Colgan), feu Daniel (feu Jeannine Asselin), feu Lucien (Thérèse Bolduc), feu Madeleine (feu Raymond Colgan), Suzanne (feu Robert Bolduc), Gervaise (Noël Nadeau), Marcelle (feu Rolland Nolet), Jeannine (feu Jean-Guy Fortin) et Rachel (feu Marcel Champagne et feu Aurèle Paquet). Elle était la belle-soeur de: feu Ernest, feu Thérèse (feu Adélard Cloutier), feu Lewis (feu Yvonne Tardif), feu Stella, feu Monique (feu Eugène Maheux) et feu René Boivin. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le samedi 14 novembre à 10h30, en l'église L'Assomption** et de là au cimetière de St-Odilon de Cranbourne, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Giguère
13445, 10e avenue, St-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18e rue Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1

La maison Roy & Giguère inc. Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1re Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

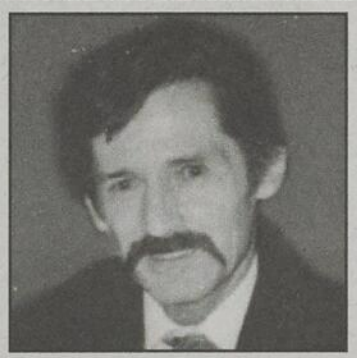


BOULET, Gérald
1934 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 8 novembre 2009, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Gérald Boulet, époux de dame Lorette Moisan. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

Complexe Funéraire
Du Parc Commémoratif
La Souvenance
301, rang Ste-Anne
(coin route de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9
le dimanche 22 novembre 2009 de 14h à 15h. **Une liturgie de la parole suivra à 15h, en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance.** Il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Christine (Nicolas Pelletier) et Bernard (Marlène Parent); ses petits-enfants: Rafaël, Steven, Sandrine et Lucas; ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Justine (feu Georges Ouimet) et Michelle (Luc Giordon), feu Louis O. Moisan (Marcelle Morin), feu sœur Thérèse Moisan (m.i.c.), sœur Isabelle Moisan (Augustines), Pauline Moisan (feu Ernest Trépanier), Jules-Marie Moisan (Monique Rodrigue), Denise Moisan (feu Blaise Drouin), feu Rodolphe Moisan (Réjeanne Paradis), René Moisan (Monique Boily), Jeanne Moisan et Guy Beaulieu; ainsi que les membres de la famille Chabot, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(es). Nous tenons à souligner les bons soins et le soutien de l'équipe d'hémato-oncologie du 8500, de l'Hôtel-Dieu de Québec. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Maladies du Rein, 1675, chemin Ste-Foy, bureau 101, Québec G1S 2P7, téléphone : 418-683-1449.

Parc Commémoratif
La Souvenance
Pour renseignements: 418-871-2372
Télécopieur: 418-871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



HUARD, Lucien

Au Centre de Santé et de Services Sociaux de Beauce de Saint-Georges, le samedi 7 novembre 2009 à l'âge de 71 ans et 10 mois, est décédé M. Lucien Huard, fils de feu Mme Élsie Giroux et feu M. Adélard Huard, il demeurait à Saint-Prosper. **Le service religieux fut chanté le mercredi 11 novembre 2009 à 15h, en l'église Saint-Prosper** et de là au cimetière paroissial. La famille a confié la direction des funérailles à la

Maison J. Rosario Chabot
3530, 20ième Avenue
Saint-Prosper-de-Beauce

Il laisse dans le deuil ses enfants: Normand, Tony, Marco; ses 2 petits-enfants: Steven Caron, Fanny Boisvert. Il était le frère de: Florent, Thérèse, Hélène, Julie, feu Noël, André (Diane), Monic (Jacques Doyon), Louise, Lucie, feu Micheline, Micheline, Martine, Sylvie, Diane-France. Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. Ses enfants, remercient bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathies, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire, et assistance aux funérailles. Un remerciement particulier au célébrant, aux membres de la chorale, à l'organiste ainsi qu'aux bénévoles de l'église pour leur participation. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

Maison J. ROSARIO CHABOT
Succursale de MAISON ARMAND PLANTE
3530, 20e Avenue, Saint-Prosper
594-8115 - 1-800-363-6274
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



JOLIN, Florence Leclerc

À son domicile, le mercredi 11 novembre, à l'âge de 92 ans et 3 mois, est décédée madame Florence Leclerc, épouse de feu Isaïe Jolin. Elle demeurait à St-Gédéon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Paul-Arthur (Françoise Boutin), Victor (Marie-Blanche Lessard), Wilfrid (Jeanne D'Arc Boulanger), Françoise (feu Jean-Luc Rodrigue & feu Joseph Rodrigue), feu Jean-Marc, feu Carmelle, Noëlla (Grégoire Tanguay), Jean-Luc (Marie-Ange Leclerc), Roméo (Jacqueline Jacques), Lionel (Patricia Dulac), Raymonda (Marc Mathieu), Jean-Paul (Gaétane Lachance), Denis (Raymonde Rouleau), Denise (Michel Lacasse), Thérèse (Jean-Marie Labrecque) et Nicole (Nicol Bisson); ses 42 petits-enfants et 41 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Lucia, feu Rose-Anna (feu Antoine Lachance), feu Odilon (feu Germaine Boutin), feu Yvonne, feu Eva (feu Léonard Carrier), feu Hormidas (feu Clémentine Fortier) et feu Alice Leclerc. Elle était la belle-soeur de feu Edmond (Alphonsine Boutin), feu Célina (feu Eléodore Labbé), feu Rose (feu Alphonse Boutin), feu Louise-Anna (feu Joseph Grenier) feu Amédé (feu Rose Lévesque), feu Euzèbe et feu Cécile (feu Eugène Dulac). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le samedi 14 novembre à 11h, en l'église St-Gédéon** et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire

Roy & Giguère
2550, 1ère avenue, St-Georges

La maison Roy & Giguère inc. Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1re Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



LEPAGE, Marius
1939 - 2009

Au Centre de Santé et de Services Sociaux de Beauce de Saint-Georges, le mercredi 11 novembre 2009 à l'âge de 69 ans et 10 mois, est décédé M. Marius Lepage, époux de Mme Juliette Picard, il demeurait à Saint-Louis-de-Gonzague (Ravignan). **Le service religieux fut chanté le samedi 14 novembre 2009 à 11h, en l'église Saint-Louis (Ravignan)** et de là au colombarium de la Maison J. Rosario Chabot. La famille a confié la direction des funérailles à la

Maison J. Rosario Chabot
3530, 20ième Avenue
Saint-Prosper-de-Beauce

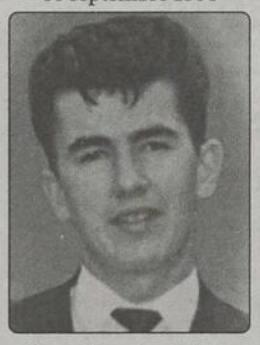
Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Sylvie (Mario Roy), Serge, Réjean (Annie Poulin), Lise, Martin (Sylvie Gagnon), Alain (Louise Gosselin); ses 10 petits-enfants: Bruno, Francis Roy; Joanie, Claudia Lepage; Terry, Dave Lepage; Maxime, Pier-Olivier Lepage; Eden, Samuel Lepage; son arrière-petite-fille: Julia Roy, ses frères et soeurs: Marie-Louise (Aimé Dion), Cécile (Lionel Gagnon), Laurent (Monique Morin), Jean-Noël , Lionel (Raymonde Thibault, Doris Gourgues), ses beaux-frères, belles-soeurs: Berthe (feu Denis Paquet), Suzanne (Gérard Bédard), Claudette (André Bédard), Claude (Paule Rancourt), feu Aline (Yvan Létourneau), feu Viateur, Réjeanne (feu Clément Bédard), feu Camille, Laurier (Jasmine Thibodeau). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. Son épouse et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathies, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire, et assistances aux funérailles. Un remerciement particulier au célébrant, aux membres de la chorale, à l'organiste ainsi qu'aux bénévoles de l'église pour leur participation. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

Maison J. ROSARIO CHABOT
Succursale de MAISON ARMAND PLANTE
3530, 20e Avenue, Saint-Prosper
594-8115 - 1-800-363-6274
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS
DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL
leclaireurprogres.canoe.ca

MESSE ANNIVERSAIRE

Carol Dumas
45e anniversaire
30 septembre 1964



Louis-Philippe Dumas
22e anniversaire
2 juin 1987



Chers frères bien-aimés! Vous nous avez quittés pour un monde où il n'y a ni souffrance, ni peine. Une partie de vous deux est restée dans nos coeurs et nos pensées. Que de souvenirs... de nos jeux d'enfants à nos mauvais coups gardés silencieux. Quel beau temps passé ensemble. Merci à tout ce que la vie nous a permis de vivre ensemble et nous vous disons *AU REVOIR!*

Avec un amour bien spécial, nous voulons vous rendre hommage par la célébration d'une messe en l'église de Saint-Côme dimanche le 29 novembre 2009 à 10 heures. Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille.

La famille Dumas

5816

MESSE ANNIVERSAIRE

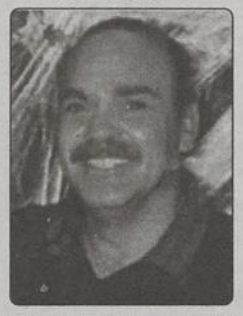
Wilfrid Cassista
15e anniversaire



Raynald Cassista
8e anniversaire



Mario Cassista
6e anniversaire



Aimer, ça peut vouloir dire cela aussi: accepter de laisser partir même si ça fait mal. Nous n'oublierons jamais vos belles qualités humaines, vos grandes valeurs de la vie que vous nous avez léguées. C'est l'héritage le plus précieux que vous nous avez laissé et nous vous en remercions. Dans chacun de nous, il y a un peu de chacun de nous qui continue à vivre, un geste, une parole, un regard qui nous rappelle votre présence.

Pour eux, que nous avons aimés et qui sont toujours présents dans nos coeurs comme dans nos précieux souvenirs, en votre mémoire, dimanche le 22 novembre 2009 à 10h00, une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Saint-Côme. Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration.

La famille

6081



NADEAU, Paul-Émile
1926 - 2009

Au Centre de Santé et de Services Sociaux de Beauce, le 7 novembre 2009 à l'âge de 83 ans et 6 mois, est décédé M. Paul-Émile Nadeau, époux de Mme Thérèse Pépin, demeurant à Notre-Dame des Pins et autrefois de St-Ephrem. Outre son épouse Mme Thérèse Pépin, M. Paul-Émile Nadeau était le père de: Nicole (sscm), Robert (Maude Létourneau), Rachel (Richard Courtemanche) et le grand-père de: Steeve (Sophie Ricard), Amélie, Dave et Catherine Courtemanche, Etienne, Samuel et Arianne Nadeau. M. Nadeau était le frère de: feu Édith, feu Dominique, Monique (Emmanuel Garant), feu Fernand (Colette Houde), feu Roland (feu Evangeline Vallière), Claire (Robert Lessard), Bertrand (Danielle Pettigrew), feu Gaston (Aline Corriveau). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gemma, feu Roland et Marc (Claire Roy); ainsi que plusieurs neveux et nièces, et ami(e)s. **Les funérailles ont eu lieu le samedi 14 novembre 2009 en l'église de St-Ephrem** et de là au cimetière St-Ephrem. Le service a été chanté par l'abbé Bertrand Jacques. Le cercueil était porté par: Richard Courtemanche, Dave Courtememanche, Steeve Courtemanche, Gilles Pépin, Benoît Nadeau et Claude Garant. La collecte a été faite par Stephane Nadeau, Steeve Courtemanche et Christian Nadeau. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Jacques & Frères Inc.
565, 13ème avenue
La Guadeloupe, Quebec, G0M 1G0
Courriel: jacquesetfreres@lino.com

JACQUES & FRÈRES INC.
jacquesetfreres.com
565, 13e Avenue, La Guadeloupe
(418) 459-3534 - (800) 463-6300

Site web: jacquesetfreres.com



PÉPIN, Simone Lemieux

À la Maison Catherine de Longpré, le mardi 10 novembre, à l'âge de 91 ans et 9 mois, est décédée madame Simone Lemieux, épouse de feu Henri-Louis Pépin. Elle demeurait à St-Martin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (William Shelley), Julien (Linda), Lise (Wayne Smith), Francine (feu Charlie Sadecki), Julie (Donald Lanmon) et Luke (Sandy); ses 18 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de Gisèle (Marc Lapierre), feu Louise (feu Raymond Nadeau) et un bon ami André Coulombe, Colette (Robert Lecouffe), Bertrand (feu Laura) et Laurent Lemieux. Elle était la belle-soeur de: Réal (feu Denise), feu Roméo (Thérèse), feu Fernand (feu Jacqueline), feu Clermond (feu Thérèse), Clément (Jacqueline), Ovila (Colette) et une bonne amie France Sabi, Cécile et feu Thérèse (feu Rosaire Boulanger). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le lundi 16 novembre à 13h30, en l'église St-Martin** et de là au Parc commémoratif Chaudière-Appalaches et ultérieurement les cendres seront inhumées au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire

Roy & Giguère Inc.
2550, 1ère avenue, St-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Le Centre du 3e Âge St-Martin inc. 93, 1re Avenue Est Saint-Martin de Beauce G0M1B0

La maison Roy & Giguère inc. Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1re Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



POULIN, Jeanne
1920 - 2009

Au CHSLD L'Assomption de Saint-Georges, le lundi 26 octobre 2009 à l'âge de 89 ans et 4 mois, est décédée Mme Jeanne Poulin, épouse de feu M. Raoul Sylvain, elle demeurait à Saint-Georges, autrefois de Saint-Louis. **Le service religieux fut chanté le samedi 31 octobre 2009 à 11h, en l'église Saint-Louis (Ravignan)** et de là au cimetière paroissial. La famille a confié la direction des funérailles à la

Maison J. Rosario Chabot
3530, 20ième Avenue
Saint-Prosper-de-Beauce

Elle laisse dans le deuil ses enfants (adoptifs): Jocelyne Sylvain (Jeannot Morin), feu Guy Morin (Christine Lacroix); ses 5 petits-enfants: Stéphane Morin, Nathaly Morin, Jessy Morin, Audrey Morin, Joelle Morin; ses 6 arrière-petits-enfants: Valérie, Amélie, Kim, Laurie, Alexis, Casandra, ses soeurs: feu Yvonne Poulin (feu Adelbert Sylvain), feu Aurore Poulin (feu Henri Bilodeau); son frère adoptif Lauréat Gilbert (feu Antoinette Migneault), ses beaux-frères, belles-soeurs: feu Hilaire Sylvain (feu Gabrielle Thériault), feu Mary Sylvain (feu Rosaire Aubé), feu Alexina Sylvain (feu Victor Veilleux), feu Germaine Sylvain (feu Pierre Gosselin), feu Bertha Lafontaine (feu Adonia Rancourt), Lucille Sylvain (feu Rosario Brousseau), feu Gérard Sylvain (feu Réjeanne Poulin), feu Catherine Bourdon (feu Roger Poudrier). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. Ses enfants, remercient bien sincèrement tous les parents et amis(e)s qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire, et assistance aux funérailles. Un remerciement particulier au célébrant, aux membres de la chorale, à l'organiste ainsi qu'aux bénévoles de l'église pour leur participation. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

Maison J. ROSARIO CHABOT
Succursale de MAISON ARMAND PLANTE
3530, 20e Avenue, Saint-Prosper
594-8115 - 1-800-363-6274

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



POULIN, Laurent
1918 - 2009

À la Maison Catherine de Longpré de St-Georges, le 30 octobre 2009, est décédé M. Laurent Poulin (1918-2009), vétéran de la 2ème Guerre Mondiale, à l'âge de 91 ans, époux de Mme Laurence Champagne. Demeurant à St-Gédéon. **Les funérailles ont eu lieu vendredi le 6 novembre 2009, en l'église de St-Gédéon.** Inhumation au cimetière paroissial. M. Laurent Poulin laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Gaston (Hélène Bégin), Célyne (Luc Racicot), Jacqueline (Bernard Lessard), Francine (Bernard Beaudoin), Denis (Claudette Poulin), Carmen (Jocelyn Fiset); ses petits-enfants: Sylvie (Tony Roy), Rachel et Simon Poulin, Blaise Lessard, Guillaume, Daniel et Andréanne Beaudoin, Audrey-Ann, Sammy-Kim et Kevyn Poulin, Emile et Violaine Fiset; ses arrière-petits-enfants: Anick et Maïka Roy, Mélanie et Patrick Bisson, Mathias, Anna-Kim et Christopher; sa soeur Mariange Poulin (Claude Gagnon), ainsi que beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins et cousines. Vos témoignages de sympathie à la famille peuvent se traduire par des dons à la Maison Catherine de Longpré de St-Georges. Sous la direction du

Centre Funéraire Jacques & Fils Inc.
102, 1ère Avenue
St-Gédéon
418-582-6177
www.centrefuneraire.qc.ca

Centre Funéraire JACQUES & FILS
Crématorium
www.centrefuneraire.qc.ca
3800, rue du Québec-Central, Lac-Mégantic
Tél.: 819-583-0444



TURCOTTE, Germain

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le vendredi 13 novembre 2009, à l'âge de 68 ans et 5 mois, est décédé monsieur Germain Turcotte, époux de feu dame Lisette Boucher et fils de dame Germaine Gilbert (feu Adalbert Turcotte). Il demeurait à St-Martin. Il laisse dans le deuil sa mère Germaine Gilbert (feu Adalbert Turcotte), ses enfants: André (France Jacques), Michel (Carole Pépin) et Chantale (Rémi Cloutier); ses petits-enfants: Jean-Philip, Sarah, Louis-David et Olivier Cloutier. Il était le frère de: feu Régine (feu Clément Bolduc), Hélène (Noël Veilleux), Jean-Yves (Véronique Moisan), Roger (Lisette Poirier), Nicole (Laval Bernard), Rita (Marc Morin), Richard, feu Yvon, Paul (Myrtha Cliche), Thérèse (Mario Rancourt) et Johanne (André Poulin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le mardi 17 novembre à 11h, en l' église de St-Martin** et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire

Roy & Giguère Inc.
2550, 1ère avenue, St-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré, 1120, 18ème rue, Saint-Georges de Beauce, G5Y 6N1.

La maison Roy & Giguère inc. Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1re Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

1er Anniversaire



BEAUDOIN, Antoinette

Déjà un an maman ! Tu nous manques mais nous savons que tu as quitté cette terre avec peine pour aller en paix.
Au revoir!
Une messe annniversaire sera célébrée le samedi 28 novembre 2009 à 19h, en l'église St-Louis de Ravignan.

Tes enfants et petits-enfants

Vivre un deuil...
Vous vivez un deuil, vous voulez en parler :

Mercredi le 25 novembre à 19h30 **à la salle Mgr Labrie de Sainte-Marie**, les responsables du groupe d'entraide «VIVRE UN DEUIL» du Groupe d'Accompagnement Jonathan, sont là vous offrir un accueil, un support respectueux et discret lors de la perte d'un être cher. Aucune obligation de parler. Entendre ou exprimer la peine permet de faire un chemin de libération. Nous vous attendons!

Information: Réjeanne, Hélène, Lise et Michel
418-387-6888
www.groupejonathan.com
6136



BUSQUE, Rose-Aimée

Que le temps passe vite ! Déjà un an que tu es partie vers un monde meilleur.
Tu nous manques énormément. Mais de penser que tu dois être bien là où tu es, apaise notre douleur. Nous nous accrochons à tous les beaux souvenirs d'une famille nombreuse de laquelle tu étais si fière. Veille sur tous les membres de cette famille maman et garde-la toujours unie. Nous t'aimons et pensons à toi chaque jour.
Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 28 novembre 2009 à 16h, en l'église de St-Georges ouest. Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille pour cette célébration.



LESSARD, Herméline

Déjà un an que tu nous as quittés chère épouse, chère maman. Tu nous manques tellement. Ton sourire, ton énergie, ta générosité, tes bons conseils et ta persévérance ne sont que quelques qualités qui nous rappellent ta présence parmi nous. Il n'y a pas une journée sans que tu ne sois dans nos pensées, toi merveilleuse maman. Tous se souviendront de toi encore longtemps. De là-haut, continue de veiller sur nous, comme tu l'as toujours fait.
Le samedi 28 novembre, à 16h, sera célébrée en l'église St-Georges ouest, une messe en souvenir de ton grand départ. Bienvenue à tous.

De vos enfants, petits-enfants
arrière-petits-enfants
qui vous aiment



POULIN, Claude

Cher époux. Un grand vide s'est installé dans nos coeurs depuis ton départ soudain. Que de mots nous aurions aimé te dire avant de partir, mais ce fut trop vite et si imprévisible. Ton absence est difficile à vivre mais nous savons que tu veilles sur nous. Tu nous manques beaucoup.
Pour honorer ta mémoire une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 29 novembre 2009 à 10h30, en l'église de

Saint-Prosper. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Ton épouse Lise
ton fils Michel (Julie Beaudoin)
ainsi que tes 2 petits-enfants:
Anthony, et Noémie



POULIN, Lucienne

Chère maman,
Il y a déjà un an que vous nous avez quittés. Votre présence, votre beau sourire et votre accueil si chaleureux nous manquent beaucoup. Du haut du ciel, veillez et priez pour nous.
En souvenir de vous maman, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 29 novembre 2009 à 10h, en l'église de Beauceville. Nous invitons les parents et ami(e)s à venir partager avec nous quelques minutes de recueillement.

Vos enfants, petits-enfants
et arrière-petits-enfants

2e Anniversaire



TALBOT, Danielle

Déjà deux ans se sont écoulés depuis ton départ. Que le temps passe vite. Nous pensons souvent à toi. Tu nous manques beaucoup.
Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 29 novembre à 9h, en l'église St-Georges ouest, pour Danielle Talbot. Parent et ami(e)s sont invités.

Nina, Alain et Xavier

Remerciements



FORTIN, Nathalie

Son père monsieur Julien Fortin et sa mère madame Diane Vachon; ses frères et sa soeur: Eric, Suzie (Carl Rainville), Joey et Jacques (Marie-Christine Fecteau); ses neveux et nièces: Nicolas Fortin (son filleul), Mélina Fortin, Kely-Ann Rainville, Elodie Fortin, Laurie Fortin et Élysa-Ann Mercier (sa filleule), ainsi que les membres des familles Fortin et Vachon remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance à la liturgie de la parole dirigée par

La Maison Roy & Giguère Inc.

ainsi que des dons versés à la Fondation du Centre Hospitalier Beauce-Etchemin, lors du décès de Madame Nathalie Fortin, de St-Georges, survenu le lundi 2 novembre 2009, à l'âge de 37 ans et 1 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements



FOURNIER, Soeur Annette

Sa communauté religieuse; ses frères Lucien (Lili Paré) et Roland (Mona Lebrun) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par

Le Centre Funéraire
Gérald Cloutier Inc.

lors du décès de Soeur Annette Fournier, de St-Georges, survenu le jeudi 5 novembre 2009, à l'âge de 91 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



LAROCHELLE, Thérèse

Ses enfants: France, Michel, Gaétan et Christiane; ses petits-enfants: Maryan Bournival, Frédérick Laroche, Abby Laroche et Daniel Lessard, ainsi que les membres des familles Larochelle et Lessard remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance à la liturgie de la parole dirigée par

La Maison Roy & Giguère Inc.

ainsi que des dons versés à la Fondation Mira, lors du décès de Madame Thérèse Larochelle, de St-Georges, survenu le vendredi 6 novembre 2009, à l'âge de 73 ans et 11 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements



POIRIER, France

Son époux, monsieur Jean-Yves Blanchet, ses enfants: Sandra (Martin Beaudry), René (Marie Traversy), Nancy (Alexandre Abella) et Pascal (Marie-Claude Bourret); son beau-fils Steve Blanchet (Joannie Rodrigue); ses petits-enfants: William, Valérie, Sarah, Maggie, Clémence, Étienne, Marianne et Jérémy, ainsi que les membres des familles Poirier et Blanchet remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance à la liturgie de la parole dirigée par

La Maison Roy & Giguère Inc.

ainsi que des dons versés à La Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Madame France Poirier, de St-Georges, survenu le samedi 10 octobre 2009 à l'âge de 55 ans et 5 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



RODRIGUE, Lucienne

Son conjoint Donald Breton, sa fille Linda Veilleux (Eric Lebel); ses petits-enfants: Jordan et Marie-Ève Lebel, Cindy Breton (Stéphane Veilleux), Nadia, Jessyca et Dan Breton, Thomas-Samuel Veilleux, Anne-Frédéric Veilleux, Félix-Antoine Veilleux, ainsi que les membres des familles Rodrigue, Veilleux et Breton remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par

Le Centre Funéraire
Gérald Cloutier Inc.

ainsi que des dons versés à la Société Canadienne du Cancer, lors du décès de Madame Lucienne Rodrigue, de St-Côme-Linière, survenu le samedi 31 octobre 2009, à l'âge de 54 ans et 3 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Prières

MERCI mon DIEU, dites neuf fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires et les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article, le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. L.L.

jobboom.com
Carrières & professions

Capilex Beauté
Grossiste en produits professionnels de coiffure
Conseillère-Caissière demandée
Temps partiel disponible sur semaine
Expérience obligatoire en coiffure de 5 ans et plus
Vous présenter mardi le 24 novembre entre 9h00 et 16h00 au 12882, 1re Avenue, Saint-Georges
6306

CUISINES RCM INC
6279
Nous sommes à la recherche de
1 DÉBITEUR et 1 ASSEMBLEUR
avec les compétences suivantes :
–Connaissance en fabrication d'armoires de cuisine
–Avec expérience
Salaire selon compétences. 40 heures/semaine
Les personnes désireuses de postuler sur ce poste, sont invitées à communiquer avec **M. Alcé Bougie au 418-382-1201 ou à faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur au 418-382-1204.**

Offre d'emploi
SERVEX inc.
Complice de vos activités de service depuis 1989
Nous somme présentement à la recherche d'une personne ***DYNAMIQUE*** pour combler le poste suivant :
SERVICE À LA CLIENTÈLE
La personne recherchée devra avoir une belle personnalité, de l'expérience en service à la clientèle, avoir un bon sens des responsabilités, une très grande débrouillardise et aimer travailler en équipe.
Salaire : selon expérience
Qualifications recherchées
• Support technique à la clientèle •
• Connaissance en comptabilité (Acomba) •
• Connaissance en informatique •
(manipulation de fichiers, Windows, réseau)
• Entregeant et habitué de travailler en équipe •
Si vous êtes une personne autonome et dynamique et que vous êtes intéressé(e) à vous joindre à notre équipe, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 novembre 2009.
5532_417
11509, 1re Avenue,
Ville de Saint-Georges QC G5Y 3C7
ou par courriel : david.drouin@servex.ca

Avis Divers

Produits MATRA

Entreprise jeune et dynamique spécialisée dans la fabrication de composantes en bois pour l'industrie de la porte et fenêtre est à la recherche de personnes désirant relever de nouveaux défis, pour faire partie de son équipe de production à titre de :

MÉCANICIEN / QUART DE SOIR

Relevant du superviseur à la production, les candidats choisis devront être dynamiques, autonomes et démontrer une capacité de travail en équipe.

Un minimum de 2 années d'expérience est requis pour ce poste.

De l'expérience à un poste similaire serait un atout. De bonnes connaissances dans les mesures impériales ainsi qu'une bonne dextérité seront considérées. Ces postes sont à temps plein de soir et sont permanents.

Pour poser votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par la poste ou par fax au 382-5153 en indiquant sur quel poste vous postulez, ou présentez-vous sur place à l'adresse suivante :

PRODUITS MATRA INC.
23, 7e Rue Ouest, Saint-Martin, Beauce (Qc) G0M 1B0
info@produitsmatra.com

5794

PERFECTION

Renommée à l'échelle nationale dans la confection de chemises, de pantalons et de manteaux, La Chemise Perfection, constamment à l'avant-garde, compte 300 employés de talent, répartis dans 3 usines de production (Courcelles, St-Gédéon et Lac-Mégantic). L'engagement et la qualité de son personnel, évoluant dans un environnement sain, sécuritaire et respectueux permettent à l'entreprise de se démarquer dans un marché hautement concurrentiel.

La Chemise Perfection est à la recherche de candidats dynamiques pour combler un poste situé à son établissement de Courcelles à titre de :

Responsable des achats

Sous la responsabilité du directeur des finances, vous aurez comme principales fonctions:
- Effectuer les achats de matières premières et de fournitures (demandes de soumissions et négociation de prix auprès des fournisseurs afin d'obtenir le meilleur rapport qualité-prix-service);
- Effectuer la gestion des soumissions par appel d'offres (municipal, provincial et fédéral);
- Effectuer la gestion de projets de développement (coordonner les demandes d'échantillons, le prix de revient, etc.).

Votre profil :
- Vous détenez un diplôme d'études collégiales pertinent;
- Vous possédez 3 à 5 ans d'expérience dans un poste similaire en entreprise manufacturière, de préférence dans le secteur de la confection;
- Vous êtes bilingue (français / anglais);
- Vous êtes reconnu pour votre esprit d'équipe, vos aptitudes à négocier et à communiquer, votre sens de l'organisation et votre rigueur;
- Vous maîtrisez la suite Office;
- Vous possédez de l'expérience en importation (atout).

La Chemise Perfection offre des salaires et avantages sociaux des plus concurrentiels et souscrit au programme d'équité en emploi.

Si vous souhaitez vous joindre à une équipe dynamique et relever des défis dans un environnement stimulant, nous souhaitons vous rencontrer! Faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 27 novembre 2009 aux coordonnées suivantes :

La Chemise Perfection inc.
Service des ressources humaines
101, avenue Perfection C.P. 190
Courcelles, G0M 1C0
Télécopieur : (418) 483-5827
perfection@chemiseperfection.com

Seuls les candidats retenus seront contactés. Afin d'alléger le texte, l'usage du masculin a été privilégié.

6138

leclaireurprogres.canoe.ca

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

PRENEZ AVIS que Kiyomi Kobayashi et Akina Kobayashi domiciliées au 680, 79e Rue, Saint-Georges, G5Y 7H3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer leurs noms en ceux de KIYOMI KOBAYASHI LESSARD et AKINA KOBAYASHI LESSARD.

Anne Lessard
Saint-Georges de Beauce
ce 19 novembre 2009

6106

DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie **«GESTIONS BAILLARGEON & OUELLET INC.»** (matricule 1145943511), ayant son siège au 430, Route 108, Saint-Ephrem (Québec) G0M 1R0, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises et à cet effet produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la *Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.*

O'BRIEN Avocats S.E.N.C.R.L.
Procureurs de Gestions Baillargeon & Ouellet inc.

6082

GÉRANT(E)

Commerce de détail

Lieu : Saint-Georges
Type d'emploi : Temps plein, 40 heures

Principales responsabilités :
- Accueillir et servir la clientèle
- Gérer les opérations (ex. : inventaire, commandes, etc.)
- Veiller au développement des ventes et à l'entretien du site
- Gérer les ressources humaines (ex. : embauche, formation, horaire, etc.)

Qualifications requises :
- Diplôme d'études collégiales
- Expérience minimum de 1 an en supervision directe
- Expérience minimum de 2 ans dans le commerce de détail
- Compétences recherchées : excellent service à la clientèle, travail d'équipe, communication, autonomie, initiative, sens de la planification et de l'organisation.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae,
par la poste à l'adresse suivante :
Département "S"
12625, 1re Avenue Est
Saint-Georges de Beauce (Québec)
G5Y 2E4

6260

Célébrant cette année son 75e anniversaire, l'entreprise estrienne L.P. Royer poursuit sa croissance sur les marchés domestiques et internationaux en tant que concepteur et fabricant de chaussures de sécurité spécialisées de renom. Nous sommes à la recherche d'un candidat dynamique et efficace. Nous offrons un environnement de travail professionnel et stimulant où le travail d'équipe, le souci de l'individu et de l'innovation priment, le tout situé à Lac-Drolet dans la magnifique région de Lac-Mégantic.

Secrétaire aux ventes

Sous la supervision du directeur des ventes, vos principales responsabilités seront de:

- Faire l'entrée des commandes des clients dans le système informatique;
- Supporter le service à la clientèle à la prise de commandes;
- Gérer la base de données client;
- Assurer le travail de logistique relatif à l'organisation d'expositions, de voyages, etc.;
- Voir à la préparation des envois par la poste et par courriel (catalogues, lettre de suivi, etc.);
- Accomplir diverses tâches cléricales.

Si :
- Vous détenez une formation professionnelle ou collégiale en secrétariat, administration ou l'équivalent, jumelée à 1 à 2 ans d'expérience pertinente;
- Vous maîtrisez les langues française et anglaise, ainsi que les logiciels informatiques usuels;
- Vous faites preuve d'autonomie, de jugement et de débrouillardise;
- Vous êtes reconnu pour votre sens de l'organisation, votre aptitude marquée pour le service à la clientèle, ainsi que pour vos habiletés de communication.

Royer

Nous souhaiterions vous connaître. Faites-nous parvenir votre curriculum vitae à au plus tard le 11 décembre 2009 aux coordonnées suivantes :

L.P. ROYER INC.
712, Principale, C.P. 160
Lac-Drolet (Québec) G0Y 1C0
Fax : (819) 549-2584
Courrier électronique : reshum@lproyer.ca

Nous respectons l'équité en matière d'emploi. Le genre masculin est employé dans le seul but d'alléger le texte. Seuls les candidat retenus seront contactés.

6302

Carrières & professions

jobboom.com

Avis Public

RÉSIDENCE O. ROY inc., Saint-Joseph et _RÉSIDENCE LUCA inc._, Beauceville

recherchent des personnes qualifiées
pour combler les postes suivants :

INFIRMIÈRES AUXILIAIRES

À temps complet et partiel

Contactez :

RÉSIDENCE O. ROY INC.
Lucie Létourneau
418 397-6817 ou 418 774-0363

RÉSIDENCE LUCA INC.
Danielle Fortin
418 774-4767 ou 418 774-1222

Faites parvenir votre c.v. par télécopieur : 418 397-6226

6259

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉPHREM-DE-BEAUCE

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, DIRECTRICE GÉNÉRALE SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ:

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2009-94

RÈGLEMENT RELATIF AU TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX

QUE: Lors d'une session régulière du Conseil municipal de Saint-Éphrem-de-Beauce tenue **le mardi 10 novembre 2009, à 19H30**, Monsieur André Longchamps, conseiller, a présenté le projet de règlement 2009-94 – règlement relatif au traitement des élus municipaux. Ledit règlement fixe le traitement des élus municipaux comme suit :

		RÉMUNÉRATION DE BASE	ALLOCATION DE DÉPENSES SELON RÉMUNÉRATION
MAIRE	ACTUELLE	6,042.44$	3,021.15$
	PROPOSÉE	9,999.96$	5,000.04$
CONSEILLERS	ACTUELLE	2,014.10$	1,007.05$
	PROPOSÉE	3,333.36$	1,666.64$

QUE : Les rémunérations telles qu'établies par le présent règlement seront indexées à la hausse, pour chaque exercice financier suivant celui de l'entrée en vigueur du présent règlement, le tout conformément à la loi.

QUE : Le présent règlement a effet à compter du 1er janvier 2010.

QUE : Le projet de règlement 2009-94 abroge le règlement 98-15 – Traitement des élus municipaux.

QUE : Ledit projet de règlement est prévu être adopté lors de la séance d'ajournement du conseil qui se tiendra le 14 décembre 2009 à compter de 20h00 à la Salle du conseil sise au 2, Rue de la Clinique, Saint-Éphrem-de-Beauce.

QUE : Le projet de règlement peut être consulté au bureau de la Municipalité, au 2, Rue de la Clinique, Bureau 3, Saint-Éphrem-de-Beauce, aux heures normales du bureau du lundi au vendredi de 9h00 à 11h30 et de 12h30 à 16h00.

Donné à Saint-Ephrem-de-Beauce, ce 12e jour de novembre 2009

Charlotte Poulin, Directrice générale

5918

AGENT DE SÉCURITÉ

Pour salles communes de restaurant et édifice commercial

LES VENDREDIS et SAMEDIS
de 20h00 à 3h00 a.m.

Contactez
ALAIN 418 227-2777
ROBIN 418 228-2220

6278

Coiffeur(euse)

Place disponible à louer
SALON BEL COUPE coiffure unisexe
Avec ou sans clientèle. Bon prix!
Inf.: 228-2193 soir

6077

Roy, Métivier, Roberge
SYNDICS

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Avis est, par la présente, donné que **9181-7601 QUÉBEC INC.** du 11640, 1ère Avenue, ST-GEORGES (Québec) a fait cession de ses biens le 5e jour de novembre 2009 et que la première assemblée des créanciers a été fixée au 26e jour de novembre 2009 à 15:00 heures au Bureau du Syndic, 505, 90e Rue, SAINT-GEORGES (Québec).

Daté de Québec, le 19 novembre 2009.

5916

ROY, MÉTIVIER, ROBERGE INC., SYNDIC
aux biens de **9181-7601 Québec Inc.**

Illberville III, 2960 boul Laurier, bureau 210, (Québec)
Téléphone: 418 651-5500 - Télécopieur: 418 651-8077

Camelots pédestres

recherchés pour tous les secteurs
Beauceville, St-Georges Est

Pour distribution les jeudi ou vendredi.



INFORMATION :

Jacques Grégoire
ou Danielle Laflamme

418 423-3446 ou
trans-realite@globetrotter.net

3289_282

Les Jardins Asiatiques de la Beauce

est à la recherche

CUISINIER(ÈRES)
HÔTESSES
SERVEUSES
PLONGEURS
à temps plein ou partiel

Faire parvenir votre curriculum vitae au
12064, 1re Avenue, St-Georges G5Y 2E1
Seul les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

6286

Chez les Jardins Asiatiques de la Beauce nous avons un emploi pour vous!

12064, 1re Avenue St-Georges G5Y 2E1
Tél. 418 **221-0410** • Fax : 418 **221-0413**
lesjardinsasiatiquedelabeauce@hotmail.com

Junior AA Chaudière-Appalaches

Dure fin de semaine pour les Bulls

Simon Busque • *simon.busque@hebdosquebecor.com*



Dave Poulin a inscrit trois buts pour le Cléri Sport en fin de semaine dernière.

Les Bulls de Pro-Lac ont connu une fin de semaine difficile dans la Ligue de hockey junior AA Chaudière-Appalaches subissant deux défaites en autant de sorties.

Vendredi, les Bulls ont néanmoins réussi à amasser un point dans une défaite de 4-3 aux mains du Lévy Honda. Les Bulls menaient 3-2 avec moins de deux minutes à faire, mais Lévis a finalement réussi à créer l'égalité et à inscrire le but vainqueur en fusillade. Michaël Vallerand a marqué deux buts pour les Bulls, l'autre étant l'oeuvre d'Étienne Bergeron.

Samedi, les Bulls se sont inclinés 4-1 face au Model de Lotbinière. Seul Michaël Vallerand a réussi à déjouer le gardien Jean-François Grenier qui a été très solide devant son filet.

Le Cléri Sport de Saint-Georges a pour sa part subi une défaite de 6-5 aux mains des Spartans de Chaudière-Ouest vendredi. Maxime Aubertin et Dave Poulin ont marqué chacun deux buts pour le Cléri Sport l'autre étant l'oeuvre d'Alexandre Genesse.

Le Cléri Sport a retrouvé le sentier de la victoire samedi en disposant des Bulldogs de Saint-Joseph au compte de 4-1. Julien Veilleux a récolté un but et une aide pour les vainqueurs, les autres allant à Alexandre Giguère, Alexandre Genesse et Dave Poulin. Maxime Côté a répliqué pour les Bulldogs. Ces derniers ont également subi une autre défaite de 7-1 aux mains du Model de Lotbinière.

Dans les autres matches présentés en fin de semaine dernière, les Beaucerons de Sainte-Marie ont défait les Sénateurs de Bellechasse 4-3 avant de s'incliner 11-3 face à Lévis, les Canotiers de Montmagny ont disposé de Saint-Romuald 7-3 et baissé pavillon 4-2 face à Chaudière-Ouest alors que Bellechasse prenait la mesure de Saint-Romuald 4-3.

Vendredi, Saint-Georges sera à Sainte-Marie, Chaudière-Ouest à Saint-Joseph et Saint-Romuald à Lac-Etchemin contre les Bulls. Samedi, Saint-Georges accueillera les Bulls alors que Saint-Joseph et Sainte-Marie visiteront respectivement Saint-Romuald et Lévis.

Les Justiciers veulent 1300 spectateurs

(SB) Les Justiciers de Saint-Joseph entendent remplir leur aréna de 1300 spectateurs lors du match du vendredi 4 décembre alors que le bar La Ronde d'East-Broughton sera le visiteur.

La direction de l'équipe vient en effet de lancer le Défi 1300. Depuis le 12 novembre, déjà 200 billets ont été vendus et les dirigeants sont très confiants de remplir l'aréna d'autant plus qu'il s'agira de la première visite d'East-Broughton depuis que Steeve Ouellet a asséné un violent coup de coude au visage de Steeve Tardif qui en a perdu quelques dents.

Il faut remonter jusqu'en 1993 pour voir l'aréna de Saint-Joseph rempli à pleine capacité lors d'un match de la Ligue junior CC opposant Saint-Georges aux Bulldogs.

En fin de semaine dernière, les Justiciers ont encaissé deux défaites en autant de rencontres contre le TAQ de Saint-Henri.

Vendredi, le TAQ s'est donné une priorité de 4-2 après deux périodes en route vers une victoire facile de 7-2. Nicolas Lessard et Tommy Tardif ont marqué pour les Justiciers.

Samedi, Dave Bertrand a marqué avec moins de trois minutes à faire dans la partie procurant par le fait même une deuxième victoire à son équipe sur les Justiciers, cette fois-ci au compte de 4-3. Stéphane Audet, Patrick Cyr et Nicolas Lessard ont marqué pour les Justiciers. À noter que Jean-Pierre Morin de Saint-Prosper a amassé un but et une aide du côté de Saint-Henri.

Les Justiciers accueilleront Sainte-Claire samedi à 20h30.

Dans les autres matches présentés en fin de semaine dernière, l'Impérial de Saint-Pascal a vaincu les Forestiers de Saint-Pamphile 6-4 avant de s'incliner 8-3 devant les Mercenaires de Lotbinière. Ces derniers ont aussi subi un revers de 6-3 face a CFR de Sainte-Claire alors que le Turmel de Lac-Mégantic prenait la mesure des Forestiers 6-2.



Merci à nos partenaires

Cloé Desjardins s'illustre au Championnat canadien

Simon Busque • *simon.busque@hebdosquebecor.com*

La gardienne de but de Saint-Prosper, Cloé Desjardins, et l'équipe féminine du Québec des moins de 18 ans ont remporté la médaille de bronze lors du Championnat national qui a eu lieu à Surrey en Colombie-Britannique du 4 au 8 novembre.

Lors du match pour la médaille de bronze, le Québec a défait le Manitoba au compte de 2-1. Cloé était devant le filet de son équipe et elle a très bien fait bloquant 23 tirs dirigés vers elle. Le Québec avait raté la finale pour la médaille d'or de peu s'inclinant 1-0 face à l'Ontario lors du quatrième lancer de fusillade.

En tout, Équipe Québec a disputé cinq matches et Cloé était devant le filet pour quatre d'entre eux. Elle a maintenu une excellente moyenne de 0,72 but accordé par match ce qui lui a valu le titre de meilleure gardienne de but du tournoi. «Dans l'ensemble, Cloé a disputé un très bon tournoi. Elle en était à sa dernière compétition chez les moins de 18 ans et elle aurait aimé gagner la médaille d'or mais le sort en a décidé autrement. Le Québec avait une très bonne défensive, mais a perdu les services de sa meilleure attaquante lors du deuxième match à cause d'une fracture à un poignet. C'est alors devenu plus difficile de marquer dans ces circonstances», nous racontait le père de Cloé, Dany Desjardins, qui était présent en Colombie-Britannique.

Le tournoi étant maintenant complété, Cloé est retournée aux États-Unis joindre son équipe du Brewster Academy à Wolfeboro au New-Hampshire. Elle entreprendra sa saison au pays de l'oncle Sam la semaine prochaine.



Cloé Desjardins a été choisie à titre de meilleure gardienne de but lors du Championnat canadien des moins de 18 ans.



L'équipe gagnante du Circuit de l'Avenir: Nicholas Marchand, Emma Gorman, Alexandre Cloutier (responsable du tournoi), Thomas Poirier et Annabel Roy.

Un nouveau tournoi pour les 7-9 ans au TRB

(FP) Le club de Tennis régional de Beauce (TRB) a été l'hôte, dimanche dernier, d'un nouveau circuit de tennis pour les jeunes de 7 à 9 ans, le Circuit de l'Avenir, qui a pour objectif d'initier les jeunes à la compétition.

Dans le cadre de ce tournoi, les surfaces de terrain sont adaptées afin de faciliter les échanges (18 mètres) et de développer le jeu plus progressivement. Ce circuit se joue en équipe de quatre et est agrémenté d'un jeu d'habileté (cinq cibles) après le dernier match. Il est possible grâce à la collaboration de Tennis Canada qui souhaite développer les athlètes et leur intérêt pour le tennis dès le départ.

Le TRB présentait le premier circuit du genre pour la saison 2009-2010 dimanche dernier et recevait pour l'occasion des jeunes de Montréal, Québec et de la Beauce. L'équipe gagnante pour cette première présentation était constituée de deux représentants de Québec (Emma Gorman et Nicholas Marchand) et de deux autres de la Beauce (Annabel Roy et Thomas Poirier), qui ont obtenu un total de 30 points.

Pour les jeux d'habileté, le gagnant est Bastien Dulac, représentant de la Beauce qui a réussi quatre cibles sur cinq.

Chaque joueur est reparti avec quelques objets promotionnels (t-shirt, balle dépressurisée, poignet-éponge) et une médaille offerts par Tennis Canada dans le cadre de ce programme.

La prochaine activité au TRB sera le tournoi en double de la Classique Promutuel Beauce-Etchemin, le dimanche 29 novembre. Pour informations et inscriptions: (418) 228-2020.

À TVCOGECO du 23 au 29 novembre 2009 www.tvcogeco.com

MERCREDI & VENDREDI
AUTREMENT VU
- L'ÉCOLE D'ENTREPRENEURSHIP S'INSTALLE AU BENEDICT ARNOLD
- "UNIS CONTRE LA CRIMINALITÉ": LE SERVICE DE POLICE DE ST-GEORGES LANCE UNE CAMPAGNE DE SENSIBILISATION À L'ESCALADE DE LA VIOLENCE CHEZ LES JEUNES
18 h 30

MARDI
Tel Quel
CONFÉRENCE DE PRESSE DE LA CHAMBRE DE COMMERCES DE ST-GEORGES: «JE VIS, J'ACHÈTE ET JE DONNE EN BEAUCE»
20 h 00

MERCREDI
L'INFORMATEUR
GUY-PAUL CÔTÉ RENCONTRE MAXIME BERNIER, DÉPUTÉ DE BEAUCE À LA CHAMBRE DES COMMUNES
19 h 00

VENDREDI
L'ÉCLAIREUR en direct
VICKY KENTY COMMENTE L'ACTUALITÉ DE LA RÉGION DE LA BEAUCE.
18 h 45

1780_152

ACCRO de Culture ACCRO d' Information ACCRO de Brico ACCRO de Sport
TVCOGECO Câble 9
SERVICE EXCLUSIF AUX CLIENTS DE COGECO

SPECTACLE BÉNÉFICE AU PROFIT DE LA FONDATION DU CŒUR BEAUCE-ETCHEMIN

Cœur à Cœur

FONDATION DU CŒUR BEAUCE-ETCHEMIN

Prévention • Soutien • Réhabilitation



PHOTO GENEVIÈVE : PASCALE CLOUTIER | PHOTO JESSICA : DENIS RODRIGUE | PHOTO MICHEL : DENIS RODRIGUE

20-21 novembre

20 h Auditorium de la Polyvalente de St-Georges

GENEVIÈVE CLOUTIER
Saint-Georges

MICHEL ROY
Saint-Georges

JESSICA PRUNEAU
Saint-Prosper

HÉLÈNE OUELLET, DIRECTION ARTISTIQUE | JONATHAN VACHON, DIRECTION MUSICALE

BILLETS EN VENTE AU COÛT DE 20$

au bureau de la Fondation du Coeur Beauce-Etchemin 418 227-1843

et auprès des artistes 418 221-6707

CONCEPTION Para-Graphe

5530-416

QUALITÉ FRAÎCHEUR SERVICE

Pères Nature

Du 19 novembre au 25 novembre 2009



FROMAGE LA CHAUDIÈRE 3,69$ /340 g

MÛRE OU BLEUET DE L'ARGENTINE 2 pour 5,00$

CHOU VERT QUÉBEC 33¢ /lb

LAITUE PRINTANIÈRE ÉTATS-UNIS 1,59$ /pqt

CÉLERI ÉTATS-UNIS 1,29$ /ch

BÉBÉ ÉPINARD QUÉBEC 1,49$ /pqt

PIMENT VERT ÉTATS-UNIS PRÉ-EMB. 1,29$ /lb

CHOU FLEUR QUÉBEC 1,69$ /ch

POIRE BARTLETT ÉTATS-UNIS 96¢ /lb

POMME VERTE GRANNY SMITH ÉTATS-UNIS 1,29$ /lb

PAMPLEMOUSSE ROSE DE LA FLORIDE 3 pour 99¢

PAPAYE DE BELIZE 1,69$ /lb

ORANGE AFRIQUE DU SUD sans pépin pré-emb 18 pour 4,99$

JEUDI - VENDREDI SAMEDI
FRAISES ÉTATS-UNIS CONT. 1LB 2 pour 5,00$

DIMANCHE - LUNDI MARDI - MERCREDI
CLÉMENTINE DU MAROC CAISSE 5 LBS 3,77$ /ch

JUS D'ORANGE ORANGE MAISON format 2 l 2 pour 5,00$

CANNEBERGES SÉCHÉES Qualité Père Nature 2,99$ /lb

PROMOTION DU BOUCHER

Qualité Pères nature

Spéciaux de la semaine

- Boeuf haché mi-maigre 3,09/lb
- Boeuf haché maigre 3,59/lb
- Cubes de boeuf à ragoût 3,79/lb
- Rôti de petit os d'épaule. 2,29/lb
- Rôti de palette désossé 3,39/lb
- Rôti de côtes croisées 3,79/lb
- Roti de palette avec os 2,89/lb
- Rosbif français 4,99/lb
- Brochettes de poulet nature ou mariné 6,99/lb
- Saucisse boeuf et porc 3,49/lb
- Bifteck de côtes ou rosbif 5,99/lb
- Bifteck de faux filet ou rosbif 8,99/lb
- Saucisse fines herbes 3,49/lb

FILET DE SAUMON D'ATLANTIQUE FRAIS 7,99$/lb
FILET DE SOLE FRAIS 5,99$/lb

BRIE MARTIN COLLET 2,79$ /100g

GOUDA FUMÉ 1,49$ /100g

JAMBON AUTHENTIQUE 1,59$ /100g

TERRINE DE CERF ET ABRICOTS PRODUIT MAISON 2,99$ /100g

PAIN DE BLÉ ENTIER 2 pour 1

CAKE CARAQUE 4,49$ /6-8 pers

BAGEL SAUMON FUMÉ (PRINTANIER) 6,99$ /ch

GRATIS... LA FRAÎCHEUR, LA QUALITÉ SANS AUCUN ACHAT. AVANT TAXES

2077

Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444